

.italo



I sensi del viaggio

OPINIONI

Gianni Riotta
Fabiana Giacomotti
Alessandro Borghese

TRENTO

Ritornano i mercatini
di Natale: in città
c'è già aria di festa

MATERA

Un anno da vivere
nella Capitale europea
della cultura 2019

INTERVISTE

I nuovi progetti
di Caterina Murino
e dei Subsonica

Biblioteche d'Italia

Alla scoperta di luoghi preziosi e suggestivi, tra classici e modernità:
un patrimonio che tutto il mondo ci invidia, da studiare e preservare



LE NUOVE SALE
di Leonardo,
Michelangelo
e Raffaello
agli Uffizi

**FRAGILI TESORI
DEI PRINCIPI**

Le vie della
porcellana
tra Vienna
e Firenze



A PALAZZO PITTI
DAL 13 NOVEMBRE 2018
AL 10 MARZO 2019



AGLI UFFIZI
DAL 9 OTTOBRE 2018
AL 6 GENNAIO 2019

D'ODIO E D'AMORE
Giorgio Vasari
e gli artisti
a Bologna

SCONTI
DA NOVEMBRE
A FEBBRAIO
PER VISITARE

Gli **Uffizi**
Palazzo **Pitti**
Giardino di **Boboli**

Informazioni
www.uffizi.it/biglietti
+39 055 294883

VEDIAMO STRADE CHE ANCORA NON ESISTONO

8-II NOVEMBRE 2018 - MILANO, RHO FIERA



ESPOSIZIONE
INTERNAZIONALE
CICLO E MOTOCICLO

In collaborazione con



Official Car





IN COPERTINA

Nell'immagine di copertina la Bibliotheca Hertziana - Istituto Max Planck per la storia dell'arte, a Palazzo Zuccari, nel cuore di Roma.
© Foto Bibliotheca Hertziana - Andreas Muhs



16

9

OPINIONE DI GIANNI RIOTTA
I dati entrano anche al cinema

11

OPINIONE DI FABIANA GIACOMOTTI
La fine dell'epoca della donna discinta

13

OPINIONE DI ALESSANDRO BORGHESE
Volontà e passione: ingredienti fondamentali

14

EDITORIALE DI PAOLO POSTERARO
Alla riscoperta di cultura e tradizioni

16

COVER STORY DI SILVIA PINO
Tra gli scaffali del sapere

23

DAL MONDO
News
Appuntamenti

39

VIAGGIARE NEI 5 SENSI

VISTA

40

TRENTO
DI CRISTINA GRINER
Aria di festa

46

MATERA
DI CRISTINA GRINER
Un anno straordinario

55

HOTEL
DI SILVIA DORIA

60

CATERINA MURINO
DI STEFANO COCCI
Una vita da Bond girl

64

CINEMA
DI STEFANO COCCI

66

OROLOGI
DI ALESSANDRO FIORENTINI

67

LIBRI
DI DARIO MORCIANO

UDITO

68

SUBSONICA
DI DARIO MORCIANO
«Siamo tornati e vi stupiremo»

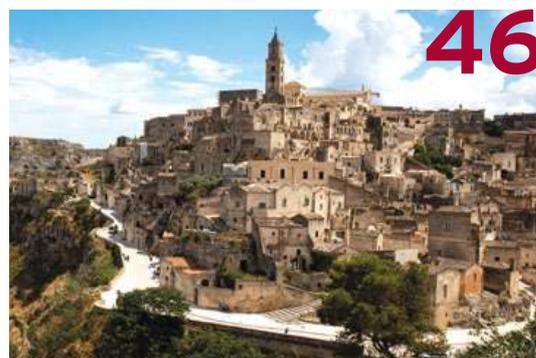
72

MUSICA
DI DARIO MORCIANO

40



46



LUCA LANCIERI

60



SOMMARIO

73

MOTORI

DI LEONARDO IANNACCI

74

HI-TECH

DI FRANCESCA COLELLO

75

JOHN PETER SLOAN

Impara l'inglese divertendoti

GUSTO

76

RISTORANTE

DI VIOLA PARENTELLI

Cucina d'arte

80

ECCELLENZE DEL TERRITORIO

DI FRANCESCA COLELLO

Le castagne: ecco
il pane dell'antichità

82

LA RICETTA DEL MESE

84

LOCALI

DI FRANCESCA COLELLO

TATTO

88

MODA UOMO

DI VALERIA ONETO

Sportivo ma chic

90

NEWS MODA UOMO

92

MODA DONNA

DI VALERIA ONETO

Red is the new black

94

NEWS MODA DONNA

95

MODA BAMBINI



OLFATTO

98

CAMBIO STAGIONE

DI MARZIA CICCOLA

Reboot d'autunno

100

BEAUTY DONNA

105

BEAUTY UOMO



Rivista mensile di bordo
Novembre 2018

EDITORE ITALO S.P.A.

Italo - Nuovo Trasporto Viaggiatori
Viale del Policlinico 149/b
00161 Roma
pubblicazione mensile reg. presso
il Tribunale Ordinario di Roma
n. 139/2017 del 7/09/2017

REALIZZAZIONE EDITORIALE SPORT NETWORK SRL

Piazza Indipendenza 11/B, 00185 Roma

DIRETTORE EDITORIALE

Antonella Zivillica

DIRETTORE RESPONSABILE

Paolo Posteraro

COORDINAMENTO EDITORIALE

Andrea Brambilla

REDAZIONE ITALO

Ilenia Castri
ilenia.castri@ntvspa.it

EDITING E IMPAGINAZIONE

Edipress Srl - Adversign Srl
www.edi-press.com
redazione@edi-press.com

Marta Centra, Stefano Cocci, Francesca Colello,
Silvia Doria, Stefania Esuperanzi,
Alessandro Fiorentini, Dario Morciano,
Paola Papeschi, Viola Parentelli, Giulia Rinaldi,
Cristina Sanna, Cosimo Santoro

OPINIONI DI

Alessandro Borghese,
Fabiana Giacomotti, Gianni Riotta

HANNO COLLABORATO

Marzia Ciccola (Beauty), Cristina Griner (Turismo),
Leonardo Iannacci (Motori), Valeria Oneto (Stylist),
Silvia Pino (Turismo), Roberta Vitale (Inglese)

PROGETTO GRAFICO

Likecube.it

FOTOGRAFIE

iStock, Fotolia, Getty Images

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA PER LA PUBBLICITÀ

Sport Network Srl
Via Messina 38, 20154 Milano
Tel. 02/34962420

PREPRESS E STAMPA

Poligrafici il Borgo S.r.l.
Via del Litografo, 6 40138 Bologna
Tel. +39 051 6034001
Fax +39 051 603401



L'esclusivo **Outlet**
del Lusso nel cuore
della Toscana

I marchi più esclusivi
della Moda ai prezzi
più convenienti di sempre

A The Mall Firenze il **Black Friday** dura una settimana!
17-25 novembre

*The **Black Friday** lasts one week at The Mall Firenze!
November 17th-25th*

*The Unique
Luxury Outlet in the
heart of Tuscany*

*The most exclusive
Fashion brands
at the best bargain prices*



THE | MALL
LUXURY OUTLETS
FIRENZE

Via Europa, 8 - 50066 Leccio Reggello (Firenze) - Italia
Info T +39 055 8657775

www.themall.it

Il Servizio Navetta e Autobus Diretto sono prenotabili online <https://themall.busitaliashop.it> oppure potete rivolgervi alla Portineria/Concierge dell'albergo.
For Shuttle Bus and Direct Bus services book online <https://themall.busitaliashop.it/> or ask to the Concierge of your Hotel.



ANDREA DA PONTE

DISTILLATORI PER VOCAZIONE DAL
1892

CONEGLIANO VENETO



PRIMA & UNICA

DAL 1969 LA PRIMA GRAPPA INVECCHIATA D'ECCELLENZA
UNICO VITIGNO DI PROSECCO, IL PIÙ FAMOSO AL MONDO

WWW.DAPONTE.IT



I DATI ENTRANO ANCHE AL CINEMA

Alla festa per i 90 anni della rivista Cinematografo, una delle più antiche al mondo, si è parlato anche di dati e film. Ormai abbiamo imparato l'importanza delle informazioni, i Big Data, che raccogliamo ogni giorno usando web, Bancomat, telefonino e che san tutto della nostra vita. Ma che i dati si infilino anche al cinema, ha appassionato anche il presidente del Festival di Venezia, Alberto Barbera, colpito dalla novità. Sempre più spesso, guardiamo i film al computer, non in sala, e le compagnie registrano quali

“Le compagnie registrano quali film scegliamo, se li rivediamo e persino quando ci stacchiamo da una scena. E così mutano anche i copioni...”

scegliamo e dopo quali trailer, perfino quando ci stacchiamo da una scena, un personaggio, o quando torniamo a rivederli. Così il copione delle serie tv online muta la trama, a partire dal nostro gradimento, un cattivo scompare, l'eroina riappare, il finale muta. Futuro? No, ritorno al passato, anche l'epica di Omero, o il teatro ai tempi di Shakespeare, cambiavano ogni stagione, seguendo sorrisi e lacrime del pubblico. E se il regista “Big Data” vi sembra troppo, che ne dite di un film girato da un robot? Lo trovate su YouTube, buon divertimento!

ARVAL MID TERM, IL NOLEGGIO AUTO DA 1 A 24 MESI FACILE E VELOCE SCEGLI, RITIRI, PARTI



VAI DRITTO ALL'OFFERTA!

Collegati a noleggioautomensile.it/altavelocita, inserisci il codice ITALOARVAL2018 e ottieni lo sconto del 10% su tutte le nostre offerte. Valido fino al 31/12/2018.

SCEGLI IN POCHI CLICK, RICEVI ENTRO 7 GIORNI

Arval Mid Term è il noleggio auto a medio termine che ti garantisce una rapida partenza. Grazie alla consegna entro 7 giorni, direttamente a casa tua. Definisci il periodo da 1 a 24 mesi e scegli l'auto che ti occorre tra ben 8 categorie disponibili. In più avrai tutti i servizi di mobilità Arval inclusi nel canone, non dovrai pensare a nient'altro, nemmeno all'anticipo iniziale. Più Facile di così...

1 a 24
mesi



ARVAL
BNP PARIBAS GROUP

We care about cars.
We care about you.



LA FINE DELL'EPOCA DELLA DONNA DISCINTA

Il tramonto di un'epoca si vede anche dal suo habitus, cioè dal modo in cui si veste. Quella televisivo-vallettara, issata sui tacchi alle otto del mattino, stretta in jeans a pelle e tumida di silicone, buona a nulla ma disposta a tutto, ha esalato gli ultimi respiri fra le sfilate di Milano, quelle che un tempo i giornali inglesi definivano appunto con disprezzo "da star televisiva", e quelle di Parigi, dove i marchi italiani sfilano con gioia e soddisfazione da dieci o quindici anni come Miu Miu, talvolta addirittura da trenta come nel caso di Valentino, che guida questa riscossa della donna sensuale perché coperta, raffinata perché capace di imporsi e non di esporsi. A chi volesse obiettare che Valentino sceglie la strada della pudicizia perché controllato dal fondo sovrano del Qatar e tanti altri brand in quanto interessati a vendere in Medio Oriente, potremmo obiettare che chiunque abbia proposto per la prossima stagione scollature e gambe nude, magrezze eccessive e arie patite, come Hedi Slimane per Celine, è stato sonoramente fischiato e attaccato sui social media dalle stesse influencer inglesi o americane che fino a poche stagioni fa lo idolatravano. Il #metoo a livello globale, il movimento #dissensocomune in Italia, poco o tanto, stanno cambiando non solo la percezione della femminilità, ma il modo in cui le donne intendono essere percepite. Le volgarissime faranno bene a rassegnarsi: nessuno vuole più vestirle.



ROMA TERMINI MILANO CENTRALE

Un treno ogni 30 minuti*



VIAGGIA CON NOI DA ROMA A MILANO

• 50 collegamenti al giorno tra Roma e Milano Centrale • Un treno ogni 30 minuti nelle ore di punta • 19 corse No Stop • Un treno con arrivo a Roma prima delle 9:00

.italo 
vai su italotreno.it

*Media calcolata nelle fasce orarie di punta (tra le 7:00 e le 10:00 e tra le 16.00 e le 19:00).



VOLONTÀ E PASSIONE: INGREDIENTI FONDAMENTALI

Ambizioni, desideri e sogni: voi giovani di oggi cosa vorreste fare nella vita? Il mondo moderno con l'evoluzione digitale permette a ogni utente di avvicinarsi al mondo del lavoro. Questo genera in alcuni giovani uno dei concetti più deleteri dell'animo umano: "Tutto e subito". La scala dei valori sociali si è modificata contorcendosi intorno alla ragnatela di questo mondo virtuale e parallelo. Una società in cui l'effimero riceve più like dell'ambizione. Dov'è l'entusiasmo? La voglia di fare? Di crescere? Di potersi formare ed esprimere attraverso un lavoro? Esiste un malcostume piuttosto diffuso di farsi scivolare tutto addosso, di non appassionarsi a nulla, facendo sprofondare la propria mente in una prigione di abitudini e torpore.

Quando incontro i miei colleghi, i discorsi spesso ricadono su quanto sia difficile trovare un team di qualità che vuole crescere. Lavorare in sala non vuol dire limitarsi ad accogliere i commensali, facendoli accomodare al loro tavolo per prendere le ordinazioni. Il maître parla, ascolta, interagisce con il cliente, gli dedica attenzioni. Consiglia quali piatti ordinare ed è il primo filtro che setaccia critiche e complimenti. Offre un servizio che esalta l'intero ristorante. Il suo lavoro rende più intensa l'esperienza culinaria. È una professione in cui manifestare le proprie passioni e il proprio talento. Accogliere e soddisfare una sala è un'arte. Non bastano diploma e stage, servono volontà e capacità di portare in tavola l'educazione con il sorriso.

L'editoriale di
PAOLO POSTERARO
DIRETTORE DI ITALO - I SENSI DEL VIAGGIO



ALLA RISCOPERTA DI CULTURA E TRADIZIONI

Un viaggio tra la cultura e l'identità del nostro Paese, un tour esclusivo tra le più belle biblioteche italiane: questo numero del nostro magazine si presenta con una cover story davvero straordinaria, alla riscoperta di un patrimonio da non disperdere.

E dopo le biblioteche sparse per tutto lo Stivale, è la volta di due città tanto diverse, quanto affascinanti. Prima Trento, che si prepara a festeggiare il Natale nel segno di una tradizione fatta di mostre, eventi culturali e soprattutto del famoso mercatino che attrae turisti da mezzo mondo. E poi Matera, unica e bellissima, pronta a inaugurare l'anno che la vedrà Capitale europea della Cultura.

L'attrice Caterina Murino e i Subsonica sono i protagonisti delle interviste di questo mese, mentre per gli appassionati di cucina, oltre alle solite ricette, andiamo a Roma, al Grand Hotel Via Veneto, per scoprire insieme il ristorante Magnolia, premiato con una stella Michelin.

Può bastare? Certo che no... Sfogliando Italo. I sensi del viaggio, troverete come sempre le nostre solite rubriche, tra locali, alberghi, libri, orologi, hi-tech, moda, wellness...

Buona lettura e buon viaggio!

GRUPPO



UNA



gruppouna.it

L'OSPITALITÀ CHE FA PER TRE.

Che sia per un'elegante vacanza o un soggiorno in famiglia, un viaggio d'affari o una esigenza dell'ultimo secondo, la risposta è sempre Gruppo UNA: la più grande catena alberghiera italiana attiva in Italia che oggi si fa in tre per darti il massimo sempre. UNA Esperienze: location da sogno in cui il piacere è declinato in tutte le sue forme. UNAHOTELS: dove il comfort e l'eleganza incontrano un'atmosfera genuinamente italiana. UNAWAY: il modo più facile, comodo e veloce per muoversi in Italia.


ESPERIENZE


UNAHOTELS


UNAWAY

L'OSPITALITÀ ITALIANA È **UNA**.

COVER STORY

BIBLIOTECHE D'ITALIA

CATALOGO PER
AUTORI E TITOLI
1891 - 1994

CATALOGO PER
AUTORI E TITOLI
1891 - 1994

Tra gli scaffali del sapere

Un viaggio tra le biblioteche più suggestive e preziose d'Italia, dove ancora oggi scorre la linfa vitale della cultura e l'identità del Paese

DI SILVIA PINO



La Biblioteca Nazionale Braidense di Milano fu fondata da Maria Teresa d'Austria nel 1770 e collocata a Brera, nell'ex collegio dei Gesuiti, nel 1773. All'Imperatrice è dedicata la maestosa Sala Maria Teresa, sede di manifestazioni ed eventi. Nella foto la Sala Cataloghi, da cui si accede ai servizi pubblici di prestito e consultazione.



L'

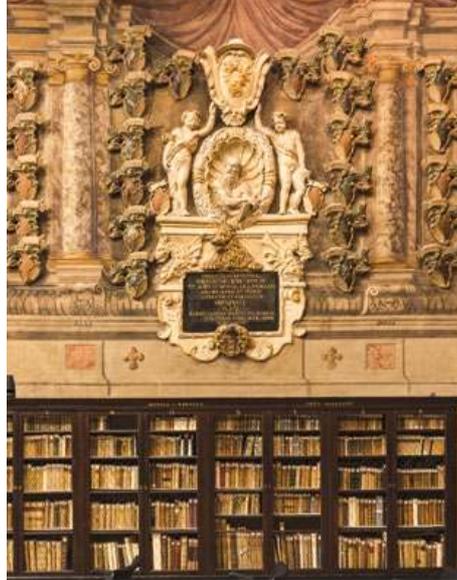
odore delle pagine e il fruscio dei fogli, i bisbigli di un non luogo che chiede solo silenzio in cambio di saperi sconfinati ordinati in cataloghi. Codici, incunaboli, manoscritti, pregevoli eredità disposte su scaffali che si protraggono verso soffitti affrescati, accanto a mappamondi che campeggiano nelle sale dove si respira storia, spesso, ma anche aria di novità. Il patrimonio bibliotecario italiano è l'invidia del mondo intero. Forse perché tra le sedute delle biblioteche italiane hanno studiato e conversato i più grandi maestri dell'Umanesimo e del Rinascimento e al loro interno si conservano patrimoni inestimabili della cultura europea. Vale, ad esempio, per la Biblioteca Ambrosiana di Milano, l'unico posto al mondo dove ammirare il Codice Atlantico di Leonardo da Vinci: 119 fogli autografi con migliaia di disegni, appunti e note su varie discipline, dall'ingegneria

all'astronomia. La maestosa Biblioteca dell'Archiginnasio di Bologna, nell'antica università, possiede il maggior numero di edizioni originali di opere di Giosuè Carducci e fu sede nel 1842 della prima nazionale dello Stabat Mater di Gioachino Rossini, da cui prende il nome l'aula in cui Albert Einstein tenne una serie di conferenze sulla relatività.

A Verona e a Cesena si trovano tra le più antiche biblioteche al mondo. Alla Capitolare di Verona Dante Alighieri e Francesco Petrarca tennero conferenze ed ebbero l'opportunità di consultare antichi manoscritti, gli stessi che, risvegliando l'avidità di Napoleone Bonaparte, andarono ad arricchire la Biblioteca Nazionale di Parigi. Solo due terzi ritornarono in Italia. La Malatestiana di Cesena è invece l'unica biblioteca umanistica conventuale perfettamente conservata ed è il primo



MARCO SAROLDI



Fino al 2016 l'ingresso alla Biblioteca dell'Accademia delle Scienze di Torino, nella pagina accanto, era consentito ai soli soci dell'Accademia.

La Biblioteca dell'Archiginnasio di Bologna, a lato, è la più grande dell'Emilia-Romagna ed ha sede nel palazzo che un tempo ospitava l'antica università.



esempio di biblioteca civica in Italia e in Europa. Tra le navate e le volte della Malatestiana antica, quasi fosse una chiesa adibita alla cultura ancora attiva e vivace, sono recentemente tornati due preziosi codici del XV secolo. Nelle biblioteche, il tempo non si è fermato.

Fino al 2016 solo pochi eletti hanno potuto varcare il portone di Via dell'Accademia 6, a Torino, per accedere alla Biblioteca dell'Accademia delle Scienze. Un corridoio monumentale, poi una scala fino al primo piano nobile per giungere al cuore dell'Accademia: la Sala dei Mappamondi. Tra gli scaffali delle sontuose librerie a tutta altezza sono conservati grandi tesori, come gli

Grandi tesori sono conservati all'Accademia delle Scienze di Torino

scambi epistolari di Alessandro Manzoni sull'uso del dialetto e, tra i libri che rivestono ogni parete, campeggiano i maestosi globi del cartografo veneziano Vincenzo Maria Coronelli.

I globi sono grandi protagonisti anche alla Casanatense di Roma, gioiello che si cela dietro il numero 52 di via di Sant'Ignazio. I due mappamondi, uno della terra e uno dei cieli, rappresentano il mondo così com'era conosciuto prima del 1716 e le costellazioni. La Biblioteca Casanatense custodisce, oltre a 350.000 libri antichi, la più grande collezione di bolle papali e, nel convento annesso, si tenne il famoso processo a Galileo Galilei. Attraverso un piccolo cancello di piaz-



Incunaboli, ovvero libri stampati nel XV secolo, e cinquecentine, stampate nel XVI secolo, sono quanto di più prezioso le biblioteche italiane conservano oggi: la Biblioteca Malatestiana di Cesena è tra queste.



Il globo celeste e il globo terrestre sono gli imponenti e preziosi protagonisti della Biblioteca Casanatense di Roma. Risalgono al 1716 e sono opera di Silvestro Amanzio Moroncelli, celebre cosmografo, geografo e topografo.

za Sant'Agostino si accede alla meravigliosa Biblioteca Angelica. Così come la si ammira oggi è frutto della ristrutturazione di fine Settecento di Luigi Vanvitelli, sebbene sia stata la prima biblioteca pubblica di Roma. Sede dell'Accademia dell'Arcadia, come dispose nel 1604 il fondatore Angelo Rocca, il suo patrimonio e la maestosa bellezza sono ancora accessibili a tutti.

Le biblioteche romane sono una più sorprendente dell'altra. Come un altro gioiello moderno incastonato nel cuore della Roma barocca, la Bibliotheca Hertziana - Istituto Max Planck per la storia dell'arte. A Palazzo Zuccari l'intervento dell'architetto Juan Navarro Baldeweg

ha dato vita a un luogo dove il patrimonio librario e fotografico - 340.000 volumi dei settori della storia dell'arte e della cultura italiana dal Medioevo all'Epoca Moderna e una collezione di più di 830.000 fotografie - si integra

armoniosamente con un'architettura fatta di terrazze di vetro e luce. La Bibliotheca Hertziana, a solo uso degli studiosi e i ricercatori dell'istituto, si lascia scoprire in pochissime occasioni, ma rimane una perla rara nel panorama culturale e ar-

La Malatestiana di Cesena: primo esempio di biblioteca civica in Europa

chitettonico italiano. Nonostante spesso prevalga il suo volto moderno e cosmopolita, Milano svela alcune meraviglie di nicchia che spesso i turisti non hanno tempo di visitare.



Il nuovo edificio della Biblioteca Hertziana di Roma è opera dell'architetto Juan Navarro Baldeweg. Le sale di lettura e gli ambienti richiamano i giardini terrazzati della villa di Lucullo del Monte Pincio.

Al centro: la Biblioteca Angelica, prima biblioteca pubblica di Roma.

Sotto, la biblioteca Il Pertini di Cinisello Balsamo, inaugurata nel 2012.



Un vero peccato. La Biblioteca Nazionale Braidense, a Palazzo Brera, si lascia ammirare in tutto il suo maestoso susseguirsi di scaffali in noce, lampadari di Boemia e volte affrescate. Nacque per volere di Maria Teresa d'Austria e oggi è sede di molti eventi culturali, ma anche uno spazio per lo studio, la lettura e la curiosità. La più antica biblioteca della città ancora oggi aperta al pubblico è la Biblioteca del Capitolo Metropolitano, situata all'interno del Palazzo dei Canonici del Duomo, uno scrigno di preziosi volumi in un'oasi di antico silenzio che fronteggia le guglie del Duomo.

Nella bella Firenze, la biblioteca più frequentata è la Marucelliana, dono alla città di Francesco Marucelli a fine Settecento con il proposito di renderla accessibile a tutti, proprio come reca l'iscrizione latina sulla facciata, che sentenza: "Biblioteca dei Marucelli per l'uso pub-

blico, soprattutto dei poveri".

Biblioteca, però, non vuol dire solo guardare all'indietro. I libri sono testimonianze del passato, certo, ma attorno ad essi si costruisce la cultura del presente. E il presente è fatto di sostenibilità, accessibilità e nuovi flussi. È il caso della biblioteca comunale di Cinisello Balsamo, il Pertini, inaugurata nel 2012 come polo culturale della città. Ampie vetrate, nessuna barriera architettonica importante, spazi grandi e libri a scaffale aperto, ma anche l'Artoteca, un'area musica con pianoforte, un teatro e una caffetteria letteraria. Biblioteca come comunità attiva.

Spesso relegate al tempo libero, le biblioteche d'Italia costituiscono il cuore pulsante di una comunità e meritano di essere conosciute e frequentate. Perché è attorno alla cultura e alla bellezza che si è costruita la ricchezza del Paese.



Il Messale degli Arcimboldi, databile all'ultimo quinquennio del XV secolo, autentico tesoro custodito alla Biblioteca Capitolare del Duomo di Milano.

IV SAN BERNARD®

PRODOTTI COSMETICI
PER
CANI & GATTI
for
DOGS & CATS



INSERISCI
IL CODICE
ISBITALO2018
E OTTIENI SUBITO
IL 10% DI SCONTO

VISITA IL NOSTRO
SHOPPING ONLINE

VISIT OUR
ONLINE STORE



Dal mondo



La cacio e pepe conquista New York

Da Bloomberg a Robert De Niro, nella Grande Mela tutti pazzi per il piatto tipico della Capitale

Che la cucina italiana fosse apprezzata in tutto il mondo non è certo un mistero, ma che la specialità romana della cacio e pepe avesse conquistato la città newyorkese, diventando il piatto italiano più venduto nei ristoranti italiani di New York, fa davvero notizia. A raccontarlo è Francesco Panella, ristoratore romano da quattro generazioni, che ha contribuito a portare questo tipico piatto della tradizione ai tanti americani che nella Grande Mela vanno alla ricerca dei sapori nostrani. Piatto dalla semplicità apparente, richiede diversi accorgimenti per essere all'altezza della cacio e pepe della Sora Lella o di Anna Dente, per esempio, vere custodi di quella romanità che passa per la tavola oltre che per le bellezze culturali e architettoniche. Disquisire sui passaggi necessari per un piatto perfetto e a regola d'arte è attività molto comune, ma questo non esime i nostri grandi chef a proporre interessanti e gustose varianti che vedono la cacio e pepe impreziosirsi di pregiati tartufi o della creatività made in Italy.

ECCELLENZE ITALIANE

D&G e Rinascente insieme per Natale

Dolce&Gabbana e la Rinascente, due eccellenze tutte italiane, hanno deciso di celebrare insieme il Natale attraverso un concept unico. Dai primi di dicembre fino al 2 gennaio le vetrine dei negozi di Roma e Milano saranno dedicate esclusivamente al brand di Domenico Dolce e Stefano Gabbana, che per l'occasione hanno creato una Collezione speciale Abbigliamento e Accessori per Rinascente Milano e Rinascente Roma. Allo stesso tempo nello storico department store verrà allestito un tradizionale mercato siciliano all'interno del quale saranno disponibili gli elettrodomestici Smeg, la pasta del Pastificio Di Martino e i panettoni della pasticceria Fiasconaro di Castelbuono.

www.rinascente.it



PREMI

Orlando Marzo è il miglior bartender del mondo

Lo scorso mese a Berlino, durante il decimo Diageo Reserve World Class 2018, la più importante gara di bartending del mondo, ha brillato una stella: Orlando Marzo. Il nuovo miglior bartender del mondo è salentino e lavora in Australia al Lûmé di Melbourne e, dopo aver sbaragliato la concorrenza di oltre 10 mila sfidanti, i cocktail di Orlando hanno raggiunto la

vetta del mondo. Soprattutto il drink presentato nella serata finale ha lasciato la giuria a bocca aperta proprio come ha raccontato Lauren Mote, Diageo Global Cocktailian e giudice di World Class: «Il suo cocktail a base di rum Zacapa, che ha preparato per la sfida "Before and after", era uno dei migliori che avessi mai assaggiato».

www.theworldclassclub.com

SOFAN

Un nuovo modo di vedere lo sport

Oltre all'abbonamento alla pay tv, ora c'è un'altra soluzione per vedere lo sport: Sofan. È una piattaforma, nata da una startup italiana, tanto semplice quanto originale: basta condividere la propria tv con gli "ospiti" che pagheranno una piccola quota. L'idea è venuta a tre giovani studenti fuori sede che, vivendo all'estero, hanno potuto constatare che fare amicizia durante le partite di calcio è più semplice. L'obiettivo principale non è far guadagnare i padroni di casa, ma trascorrere una serata insieme condividendo le stesse passioni. sofan.it

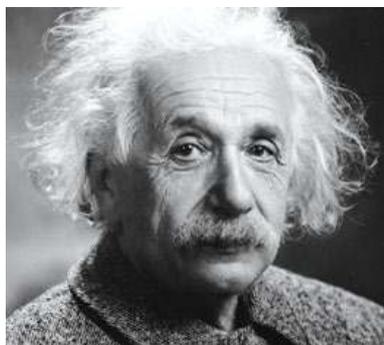


A PARMA

La nuova Guida Michelin Italia

Il 16 novembre, per il terzo anno consecutivo, Parma ospiterà la presentazione della Guida Michelin Italia presso l'Auditorium Paganini. La Città Creativa per la Gastronomia riconosciuta dall'Unesco, oltre a essere uno dei territori con il maggior numero di prodotti tipici tutelati da marchi di qualità, è tanto altro: musica, tradizione,

arte e storia. Anche per questo sarà Capitale Italiana della Cultura 2020. La celebre guida nata in Francia nel 1900, arrivata in Italia nel 1956, oggi orienta il viaggiatore in 30 Paesi verso la buona tavola con le stelle (tre stelle indicano una cucina unica, due eccellente, e una di grande qualità) e il viso ammiccante dell'Omino che si lecca i baffi.



«Chi dice che è impossibile non dovrebbe disturbare chi ce la sta facendo.»

- Albert Einstein -

NEI B&B

La Settimana del Baratto

Soggiorno gratis nei B&B italiani (che aderiscono all'iniziativa) in cambio di beni e servizi. Ecco la semplice formula della Settimana del Baratto firmata da Bed-and-Breakfast.it che dal 19 al 25 celebra il suo decimo anniversario. Gli ospiti, quindi, vengono accolti gratuitamente a fronte di prestazioni originalissime e di vario genere o anche attraverso la cessione di un proprio bene. In questo modo viaggiare sarà decisamente più economico e forse anche divertente. www.settimanadelbaratto.it

OCEAN CLEANUP SYSTEM

Un serpente ripulirà gli oceani



È stato inaugurato il primo Ocean Cleanup System in California: un serpente di gomma ancorato al fondale, lungo 609 metri, in grado di trattenere, lungo tutta la sua lunghezza, i rifiuti galleggianti, soprattutto plastica e di consentirne una più facile raccolta. La struttura è dotata di sistemi anticollisione, videocamere e antenne in grado di informare le imbarcazioni della sua presenza.

DATING

Quanto spendono gli italiani?



Anima Select, l'agenzia per single più importante d'Italia, ha condotto un'analisi a dir quanto singolare. Basata su dati Istat, Cebr Ibis e Pew Research, l'organizzazione ha voluto svelare quanto spendono gli italiani per il dating, ovvero il comparto degli incontri. La cifra si aggira intorno ai 14,8 miliardi di euro tra cui l'intrattenimento (4,5 miliardi), i viaggi (4,2), l'abbigliamento e gli accessori (2,4) e l'estetica (1,8). www.animaselect.it



DAL 1999 L'ISTITUTO NOBILE AVIATION COLLEGE PILOTA LA TUA PASSIONE PER IL VOLO

Una Scuola Aeronautica Paritaria altamente specializzata nella formazione e nell'addestramento dei futuri professionisti del settore aeronautico

Un'eccellenza tutta italiana. L'Istituto Nobile Aviation College, una Scuola Aeronautica Paritaria davvero unica e prestigiosa, nasce nel lontano 1999 con l'ambizioso obiettivo di formare i futuri professionisti del settore aeronautico, dai piloti ai controllori di volo, fino agli operatori del supporto logistico aeroportuale. Ad illustrarci i punti di forza di una Scuola che rappresenta un importante punto di riferimento a livello nazionale e internazionale è Francesco Missarino, pilota e direttore della sede di Udine.

Dottor Missarino, qual è la mission dell'Istituto?

«Il settore dell'aviazione è in forte espansione e richiede professionalità sempre più qualificate. La sempre crescente domanda di trasporto passeggeri, destinata ad aumentare del 150% nei prossimi 20 anni, richiede che vi siano diverse figure specialistiche in grado di affrontare le molteplici sfide derivanti da questa forte espansione. Per potersi inserire agevolmente in un settore altamente specializzato e com-

petitivo, è necessario quindi acquisire una cultura aeronautica ad ampio spettro. La mission del nostro Istituto è quella di far fronte alla significativa domanda di piloti di linea, manutentori aeronautici, controllori del traffico aereo e assistenti di volo, fornendo ai ragazzi un percorso formativo efficace e completo. Con tre istituti aeronautici in Italia (a Roma, Reggio Emilia e Udine), due basi di volo addestrative in Florida ed in Spagna, il nostro è un progetto fatto di passione, esperienza e qualità; un progetto che consente, grazie ad una struttura didattica unica nel suo genere, un rapido inserimento nel mondo del lavoro (ad oggi circa il 45% dei nostri studenti è occupato nel mondo dell'aviazione)».

Com'è strutturato il percorso formativo da voi proposto?

Dopo la terza media ogni ragazzo è chiamato a scegliere un percorso di studi che lo prepari ad affrontare al meglio il proprio futuro. La nostra Scuola, che vanta una lunga esperienza internazionale, consente agli allievi, generalmente studenti dai 13 ai 18 anni

di età, di sommare alle conoscenze didattiche (lingua e letteratura italiana, storia, geografia, matematica, fisica, chimica, navigazione aerea, circolazione e telecomunicazioni aeronautiche, ecc...) quelle pratiche su aeromobile e su simulatore di volo professionale (Boeing 737NG). Dal terzo anno in poi, durante le pause estive, i ragazzi hanno la possibilità di frequentare le nostre scuole di volo in Florida (USA) e Malaga (Spagna), per ottenere i primi brevetti poi, una volta ottenuto il diploma, concludere il percorso necessario e conseguire la licenza ATPL (Licenza Pilota di Linea). Particolare attenzione viene posta all'approfondimento della lingua inglese, fondamentale sia nel settore aeronautico che per il proseguimento degli studi nelle università italiane e internazionali.



Per maggiori info:
www.istitutonobile.it

TURISMO

L'Italia non passa mai di moda

I turisti di tutto il mondo continuano a invadere le nostre città. Una nuova conferma, oltre che dai dati sui flussi turistici, arriva dall'indagine di Confesercenti con SWG che racconta come otto europei su dieci vorrebbero visitare il Belpaese. Il buon cibo, il clima mite, i paesaggi, l'arte, la cultura e la storia sono le caratteristiche che fanno dell'Italia una delle destinazioni più apprezzate nel continente. Dallo studio condotto in Gran Bretagna, Spagna, Francia, Polonia, Germania, Svezia e Paesi Bassi è emerso che svedesi (91%), spagnoli e tedeschi (90%) sono i più propensi a scegliere di viaggiare verso lo Stivale. «Siamo contenti che il nostro Paese sia in cima ai pensieri dei turisti. Dobbiamo continuare a lavorare per rendere il prodotto turistico Italia sempre più godibile», afferma il presidente di Assoturismo Confesercenti Vittorio Messina.



Milano, Venezia e Roma sono tra le città italiane più visitate



SALUTE

La cura contro i malesseri di stagione



Per iniziare bene la giornata la base è la colazione. Ma il pasto della mattina, stando a quanto emerge dalla ricerca condotta dall'Osservatorio Doxa - AIDEPI "Io comincio bene", aiuta anche a combattere i malesseri dovuti al cambio di stagione che colpiscono circa l'86% della popolazione. Per contrastare questi stati il 35% degli italiani cura con attenzione la colazione e tra loro il 58% sceglie il dolce.

La ricerca si arricchisce anche del contributo di piega Michelangelo Giampietro, nutrizionista e medico dello sport: «La prima colazione deve essere considerata un vero pasto, completo di tutti i nutrienti, leggero e digeribile. Se al mattino si è inappetenti si può tamponare con un caffè e due biscotti, per poi consumare qualcos'altro poco dopo». www.iocominciobene.it

IN GIAPPONE

Alla guida del Gundam

Se il vostro sogno è sempre stato mettervi alla guida di un robot gigante, sappiate che qualcuno in Giappone ci ha già pensato: l'ingegnere Masaaki Nagumo, 44 anni, ha realizzato un robot alto 8,5 metri e dal peso di circa 7 tonnellate, ispirato alla serie Mobile Suit Gundam. Il più grande robot funzionante al mondo è dotato persino di un cannone ad aria compressa, in grado di sparare palline di spugna alla velocità di 140 km/h. La buona notizia è che è possibile affittarlo per le feste di compleanno, la cattiva il costo: per un'ora alla guida del Gundam occorrono circa 800 euro!



L.P. CFMT: DA OLTRE VENT'ANNI UNA REALTÀ AL SERVIZIO DI DIRIGENTI E AZIENDE

Mario Sassi, direttore generale del Centro di Formazione di alto livello, racconta l'evoluzione del mercato del lavoro e le nuove competenze e conoscenze richieste

In un mercato del lavoro sempre più globale, complesso e competitivo, connotato da una continua evoluzione del sistema socio-economico, al lavoratore sono sempre più richieste competenze e conoscenze tecnico-professionali specifiche e alle aziende modelli di management e di leadership altamente innovativi. «La complessità del mercato 4.0, l'interconnessione e la digitalizzazione dovute all'avvento dell'internet of things, e l'affermarsi dell'intelligenza artificiale rendono oggi più che mai necessaria sia la commistione tra le competenze digitali e le soft skill (per i lavoratori), che l'adozione di modelli organizzativi strategici (per le aziende), indispensabili per rimanere competitivi sul mercato del lavoro», ci spiega Mario Sassi, direttore generale di CFMT, il Centro di Formazione di alto livello nato da un'intuizione di Confcommercio Imprese per l'Italia e Manageritalia, che da oltre 20 anni supporta l'employability dei dirigenti e lo sviluppo competitivo delle aziende del terziario.

Dottor Sassi, può illustrarci la mission di CFMT?

«Dal 1992 ad oggi, il nostro obiettivo è sempre stato quello di mettere a disposizione dei nostri utenti (22.000 dirigenti e 8.200 aziende) un'offerta formativa "personalizzata" ed innovativa, attenta alla qualità dei progetti ed alla loro coerenza con il contesto socio-economico di riferimento. Nata come scuola di management focalizzata sulle specifiche esigenze del terziario, nel tempo CFMT ha saputo sviluppare un sistema integrato di formazione permanente, grazie ad una faculty estremamente preparata e qualificata, particolarmente sensibile ai temi dell'innovazione e delle competenze manageriali».



Lo scorso anno avete organizzato BIG, un Business Game Intergenerazionale che ha avuto una grande eco. Di cosa si tratta?

«Di un progetto altamente innovativo - a cui hanno partecipato più di 80 team formati da manager, imprenditori e studenti universitari - organizzato al fine di favorire lo scambio intergenerazionale, necessario ad assumere decisioni sufficientemente complesse riguardo a temi di strategia, gestione aziendale e sviluppo organizzativo. Partendo da una simulazione della realtà imprenditoriale, ogni squadra ha dovuto ideare una strategia di marketing efficace per risanare un'azienda di giocattoli in crisi, sfruttando una piattaforma web 24h su cui sperimentare tattiche e idee senza limiti di tempo e spazio. Dopo circa un mese di lavoro, un'autorevole giuria ha premiato il team che ha saputo meglio coniugare l'esperienza pluriennale dei

manager con le skill digitali e l'entusiasmo delle nuove leve, appassionate del mondo business. L'iniziativa ha avuto un successo straordinario, e proprio per questo stiamo pensando di riproporla nel 2019».



Per maggiori info:
www.cfmt.it - info@cfmt.it
Milano - Via Decembrio, 28 - 20137
T. 02.5406311
Roma - Via Palestro, 32 - 00185
T. 06.5043053

ALASSIO

Una città da vivere tutto l'anno

Ci sono luoghi che sono meta turistica solo in determinati periodi dell'anno e poi ci sono luoghi, come Alassio, pronti ad accogliere visitatori tutto l'anno. Il merito è di un clima mite, paesaggi naturali bellissimi, un forte tessuto sociale e tante attività dedicate all'outdoor. Incorniciata da un lato dal mare e dall'altro da una corona di monti che la proteggono dai venti freddi del Nord, il comune ligure in provincia di Savona è capace di allungare la sua bella stagione ben oltre l'estate: dall'autunno alla primavera Alassio, con i suoi quattro chilometri di spiaggia e gli oltre 150 chilometri di sentieri realizzati sulla collina, è il luogo ideale per allenarsi a qualsiasi livello. È proprio il clima mite che permette di praticare lo sport a cielo aperto quasi tutto l'anno e a testimoniare è proprio il calendario dell'inverno alassino, denso di appuntamenti sportivi di primissimo livello. Vela, windsurf, kitesurf, trekking, mountain bike, e-bike, passeggiate e molto altro come il wave walking. Infatti Alassio è da pochi mesi il primo centro federale sul territorio nazionale di questa disciplina che arriva dai paesi nordici.

E dove non arriva la natura, arriva la fantasia e la creatività. Così in un attimo la spiaggia si trasforma in un campo da golf, o pista da sci di fondo, o ancora

percorso per una prova speciale di mountain bike. Proprio dalla spiaggia, uno dei luoghi più amati dagli alassini e non, arrivano tante altre iniziative interessanti: sono sempre di più quelle attrezzate con le caratteristiche ceste norvegesi, mentre su altre sono state allestite vere e proprie spa. Ma lo spettacolo spesso si sposta anche in mare con le consuete regate di marzo e aprile, a testimonianza di come la vela rappresenti da sempre l'anima sportiva e anche un po' romantica di questa città. Sport, outdoor ma anche tanto altro. Qui sorge il centro commerciale più lungo d'Europa e le iniziative speciali "Consorzio Un Mare di Shopping" per le festività natalizie e "Lo Shopping dei Sogni". Insomma Alassio è il classico esempio che sfata il mito che il mare d'inverno sia noioso.



NELLO SPAZIO

Saturno, anelli a rischio

Gli anelli che caratterizzano Saturno in futuro potrebbero scomparire. È quanto emerge dalla fase finale della missione Cassini descritta su Science. La sonda si è avvicinata molto al pianeta a tal punto da registrare delle perdite di polveri da parte dell'anello D, ovvero il più interno. Secondo gli scienziati, i materiali emessi sono, diversamente da come si pensava, composti chimici e questo metterebbe a rischio gli anelli.

A MODICA

Un cioccolato speciale

Parallelepipedo rettangolare con i lati rastremati a tronco di piramide di peso non superiore a 100 grammi. E poi la pasta deve essere di colore marrone e granulosa per la presenza di cristalli di zucchero. È questa la speciale ricetta del Cioccolato di Modica - prodotto proprio nel comune siciliano -, l'unico a essere stato riconosciuto IGP (Indicazione Geografica Protetta) dall'Unione Europea.



L.P. IL CONTROLLO SULLA PRESTAZIONE DEL LAVORATORE

Lo scarso rendimento quale motivo di licenziamento

La semplificazione delle regole che governano il rapporto di lavoro ha imposto un'ampia riflessione sulla visione "classica" del confronto tra datore di lavoro e lavoratore, che si esprime con la massima accentuazione del vincolo fiduciario e del controllo sull'efficienza della prestazione resa. L'attività produttiva viene così intesa come un unicum: tanto più è efficace l'azione dell'imprenditore tanto più vi saranno prospettive per i propri dipendenti e, al contempo, più efficientemente viene resa l'attività dal lavoratore tanto più ne beneficerà l'impresa e tutto il complesso dei lavoratori addetti. Non è un caso che le spinte verso una retribuzione a carattere premiante sono state sempre maggiori negli ultimi

anni, in quanto si è alla ricerca di quella compartecipazione reale all'attività imprenditoriale che consenta il superamento del più antico dei conflitti sociali. Ma che cosa accade, invece, quando la prestazione resa dal lavoratore sia del tutto insufficiente rispetto alle attese e agli investimenti da parte dell'imprenditore? Lo abbiamo chiesto a Marco Proietti, noto Avvocato di Roma, Associato di GFPLAW, specializzato nel settore del diritto del lavoro, societario e delle relazioni industriali.

Avvocato Proietti, sulla base della normativa inserita nel Jobs Act è possibile licenziare il lavoratore "fannullone" o chi, privo delle richieste capacità professionali, rende una prestazione improduttiva?

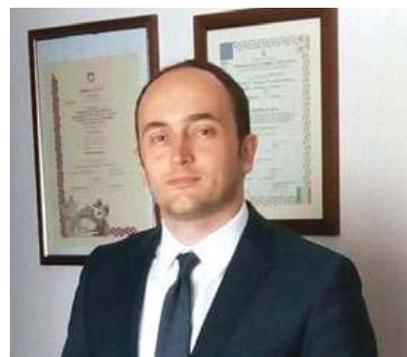
«Assolutamente sì. Può configurarsi un licenziamento per giustificato motivo soggettivo ogni qual volta il rendimento, insufficiente, è determinato da un inadempimento colpevole del lavoratore o comunque da una negligenza oggetto di contestazione disciplinare. Si parlerà, invece, di licenziamento per giustificato motivo oggettivo (economico) se l'inadempimento è incolpevole e il dipendente rende una prestazione improduttiva che rappresenta un costo non sostenibile dall'imprenditore».

A chi spetta l'onere della prova?

«Dipende. Nel caso si tratti del licenziamento "disciplinare" il datore di lavoro dovrà dimostrare la negligenza del lavoratore rispetto alle direttive aziendali, quindi l'azienda ha l'onere di provare l'inadempimento; a sua volta, però, il lavoratore potrà dimostrare che un eventuale inadempimento non è dovuto da una propria negligenza bensì da fattori esterni, come (ad esempio) l'organizzazione aziendale. Nel caso del licenziamento "economico" il datore ha l'onere di dimostrare unicamente l'anti-economicità della prestazione rispetto alle aspettative: in questo caso, per altro, non sussisterebbe neppure l'obbligo di repace».

Il Jobs Act ha innovato il mondo del lavoro?

«Non ne sono convinto. Non necessariamente la libertà di licenziare rappresenta un beneficio per le aziende, le cui esigenze sono legate prevalentemente al contenimento del costo del lavoro».



Per maggiori info:
www.gfplaw.com
marcoproietti@gfplaw.com
Tel. 06 5917866

«TRECCANI UN PUNTO DI RIFERIMENTO VERSO UN SAPERE CERTIFICATO»

Dalle nuove strategie nel mondo digitale alle ultime pubblicazioni: Massimo Bray, Direttore Generale, racconta il ruolo e gli obiettivi dell'Istituto

Dal 1925 a oggi, in modi e forme diverse, Treccani ha accompagnato la storia d'Italia, ne ha contraddistinto l'identità culturale e si è fatta portavoce delle nuove scoperte del mondo contemporaneo. Il ruolo dell'Istituto non è cambiato neanche dopo la rivoluzione crossmediale e la volontà di offrire «un sapere certificato» - come ha raccontato il Direttore Generale di Treccani, Massimo Bray - è tuttora l'obiettivo più importante.

Il digitale va sempre più sostituendosi alla carta: con il passaggio al nuovo mondo, Treccani non ha perso di vista la sua missione. In che modo si è affermata e quali sono le strategie per il futuro?

«I nuovi media hanno reso il tempo di obsolescenza di un contenuto editoriale vertiginosamente più breve. L'editoria di transizione deve passare da una visione "medium-centrica" a una che metta al centro contenuti e utenti. Noi la chiamiamo "la rivoluzione crossmediale": intorno a ciascun contenuto, Treccani aggrega un ecosistema di canali in grado di adattarsi alle varie fasce di audience, portando avanti la sua transizione da editore tradizionale a impresa culturale crossmediale e continuando a offrire punti di riferimento verso un sapere certificato».

Figli di questo processo sono anche i magazine online come l'Atlante e il Tascabile. Su cosa si concentrano?

«Atlante è un magazine a vocazione geopolitica i cui testi agli aiutano a orientarsi nel presente e ad approfondire ragioni e risvolti dei principali avvenimenti dell'attualità internazionale. È uno strumento prezioso



per chi voglia capire come sta cambiando il mondo e voglia farlo contando su informazioni attendibili. *Il Tascabile* è un progetto interamente nuovo, in cui formato lungo e approfondimento coniugano l'autorevolezza di Treccani e il piglio narrativo dei migliori giovani scrittori e giornalisti italiani».

Molto più legato alla tradizione è il lavoro di Bottega Treccani. Di cosa si tratta?

«Bottega Treccani nasce per valorizzare le eccellenze italiane del mondo del design e dell'artigianato, tenendo fede all'impegno di diffondere la cultura in ogni sua forma. A espressione di questo intento una collezione esclusiva e inedita di oggetti, prodotti interamente in Italia, pensati e disegnati da straordinari designer, come la penna IDEA scaturita dal genio di Alessandro Mendini e il leggio disegnato da Paolo Portoghesi».

Nel presente e nel futuro dell'Istituto c'è anche l'arte contempora-

nea. Quali sono i nuovi progetti in questo ambito?

«L'Istituto rinnova il proprio impegno nella ricerca e nella divulgazione della cultura con la nascita di Treccani Arte, un settore che produrrà mostre, multipli d'artista e pubblicazioni dedicate all'arte contemporanea italiana e internazionale. *Alfabeto Treccani*, collana di 21 opere inedite a tiratura limitata, nata dalla partnership con Artissima, sarà il primo progetto firmato Treccani Arte».

Quali sono state le ultime pubblicazioni?

«Le opere più recenti sono *La Galleria Borghese. Un itinerario storico-artistico*, il volume *Bernini* di Tomaso Montanari con le foto del maestro Aurelio Amendola, il volume *Musica*, realizzato in occasione del 150° anniversario della morte di Rossini a cura di Sandro Cappelletto. Inoltre è in uscita *Europa. Un'utopia in costruzione*, un'opera con cui Treccani intende portare il suo contributo al dibattito sul futuro dell'Unione Europea».



LAKHTA CENTRE

Il grattacielo più alto d'Europa

In Russia, precisamente a San Pietroburgo, fervono i preparativi (l'inaugurazione è prevista entro la fine dell'anno) per la realizzazione del Lakhta Center. Il complesso, da 400 mila metri quadrati, che ospiterà il quartier generale di Gazprom, è dotato di una torre che raggiunge i 462 metri di altezza con vista direttamente sul Golfo di Finlandia. Si tratta dell'edificio più alto d'Europa e del secondo più alto al mondo.

LA CRAVATTA

Simbolo di stile e raffinatezza



Come ogni 18 ottobre, dal 2003 a oggi, si è celebrato il Cravatta Day, una giornata per rendere omaggio a uno dei maggiori simboli di stile e raffinatezza in tutto il mondo. Ci sono tante curiosità attorno a questo accessorio, la più antica risale al 1661 quando il Re Luigi XIV istituì la carica di "cravattaio del re", gentiluomo al quale era assegnato il compito di aiutare il sovrano ad annodare la cravatta. A introdurla cravatta nella moda moderna furono i soldati croati in servizio in Francia ai tempi della Guerra dei 30 anni (1618-1648).

LA RESPONSABILITÀ SOCIALE DELL'IMPRESA

I.P.

La rendicontazione non finanziaria e il Bilancio di Sostenibilità, tra obblighi e opportunità

Disciplinata in Italia con il D. Lgs. 254/2016, l'informativa non finanziaria obbliga le imprese di più grandi dimensioni a fornire informazioni ambientali e sociali riguardanti il personale e la lotta alla corruzione. Per farlo devono essere seguite specifiche metodologie di rendicontazione che spesso trovano spazio nel c.d. Bilancio di Sostenibilità. Il dottor Pier Paolo Baldi – commercialista e revisore legale nonché CEO della CSR³ – spiega quali sono le opportunità per le aziende che la utilizzano.



Dottor Baldi, la rendicontazione non finanziaria rappresenta un obbligo o un'opportunità?

«Al di là dell'obbligo imposto alle società di più grandi dimensioni, essa rappresenta certamente un'opportunità anche per il mondo delle PMI. Un corretto approccio alla CSR permette infatti all'azienda di individuare quali sono le tematiche più rilevanti per l'azienda stessa e anche per i suoi stakeholder. Pensiamo alle aspettative dei clienti per l'offerta di prodotti o servizi a basso impatto ambientale o a quelle dei dipendenti per le aspettative sulla valorizzazione del merito o del welfare aziendale. Le PMI possono coglierne l'opportunità valorizzando quello che, spesso, già fanno».

Da commercialista e da revisore legale, come si può supportare l'azienda?

«Prima di tutto con la professionalità acquisita in tanti anni di esperienza: dalla pianificazione all'approccio operativo, dalla redazione dei bilanci

di sostenibilità al processo di revisione e asseverazione che è obbligatoria in alcuni casi ma raccomandata in tutti gli altri. Per quel che ci riguarda, abbiamo sviluppato un innovativo metodo di approccio alla CSR e creato una Startup, la CSR³ Srl Società Benefit, che è la prima Società Benefit e Startup innovativa costituita in Italia, che offre servizi e metodi innovativi per un corretto approccio alla CSR da parte delle PMI».

Perché CSR³?

«Abbiamo voluto rappresentare i tre pilastri della sostenibilità: quello ambientale, quello sociale, ma anche e soprattutto quello economico che è alla base dell'esistenza stessa delle imprese commerciali. Con un corretto approccio si possono coniugare i tre pilastri per una prospettiva di crescita e di valore sia dell'azienda che della comunità in cui opera».



Per maggiori info:
www.sdccassociati.com
www.csr-3.com

L'INIZIATIVA DI LEIDAA CONTRO IL RANDAGISMO

La onlus presieduta dall'onorevole Brambilla lancia una campagna per contrastare l'abbandono e l'indifferenza verso gli animali: basta un sms o una telefonata da rete fissa

Campagne per il possesso responsabile, per le adozioni e sterilizzazioni al Sud, interventi diretti tramite le sezioni sparse sul territorio nazionale e sostegno alle associazioni di volontari: ecco alcuni degli impegni della LEIDAA, fondata e presieduta dall'on. Michela Vittoria Brambilla, che, con l'iniziativa solidale "SMS-SalvaMi Subito", chiede il sostegno di tutti coloro che amano gli animali e li vogliono vedere rispettati. Il fenomeno del randagismo non soltanto causa di per sé indicibili sofferenze a decine di migliaia di animali d'affezione, ma spesso è la premessa per ripugnanti abusi, oltre ad avere conseguenze negative sulla salute e la sicurezza della collettività e sull'immagine, anche turistica, del nostro Paese.

Per contrastare l'abbandono, l'indifferenza, la crudeltà, per finanziare il soccorso, la cura, il ricovero e la sterilizzazione degli animali vaganti e in difficoltà, dal 18 al 26 novembre si potranno donare 2 euro con ciascun sms inviato da cellulare al numero 45590 oppure 5/10 euro chiamando da rete fissa. Il randagismo è una sciagura sotto gli occhi di tutti della quale non sono note le dimensioni esatte per la mancanza di dati completi e di numeri aggiornati. Possiamo provare a farcene un'idea: nel 2017 sono entrati nei canili sanitari poco più di 91 mila cani, mentre quasi 115 mila erano quelli presenti nei canili-rifugio (eccetto Campania e Calabria). Ma gli esperti stimano che quelli vaganti siano all'incirca 700 mila. Sono approssimazioni

Dal 18 al 26 novembre si potranno donare 2 euro con ciascun sms inviato da cellulare al 45590 oppure tra i 5 e i 10 euro chiamando da rete fissa.

che servono a dare un'idea di quanto sia estesa la piaga del randagismo, alimentata dagli abbandoni e dalla riproduzione incontrollata. Altrettanto difficile è quantificare il costo sociale del randagismo, perché le ricadute negative sono molte: salute, sicurezza, gestione del territorio, immagine turistica. Per avere un'idea si può partire da una cifra base, relativa all'anno 2017: circa 146 milioni di euro all'anno.

«Il randagismo - ricorda l'on. Brambilla - va classificato come una vera piaga morale che, in maggiore o minore misura, colpisce tutto il Paese. Parte delle risorse raccolte sarà dunque impiegata non solo per gli interventi diretti di sostegno e di sterilizzazione, ma anche per pro-

muovere, ad ogni livello, un cambiamento culturale, che consenta di superare definitivamente l'emergenza randagismo. La chiave è e resta il possesso responsabile. Chi si porta un cane a casa deve essere consapevole anche delle responsabilità che questa scelta comporta. Perché anche agli ultimi tra gli ultimi siano finalmente risparmiati fame, sete, sofferenze e crudeltà. Ringraziamo fin d'ora tutti i sostenitori che con un piccolo-grande gesto d'amore ci consentiranno di intervenire laddove la situazione è più difficile».

Lo spot televisivo della campagna è visibile sulla pagina YouTube della Lega italiana per la Difesa degli Animali e dell'Ambiente.

ARTE

Galleria Russo: passione dal 1897



Alberi vertigine 2018, tecnica mista su cemento

La Galleria Russo, nelle sale dell'antica sede romana, è emblema oggi di una storica passione che eredita di generazione in generazione il successo di una storia tutta italiana. La prima sede della galleria venne aperta a Roma nel 1897 e divenne ben presto una delle più prestigiose gallerie italiane d'arte



Ritratto Maura 2018, tecnica mista su legno

moderna. Oggi la Galleria Russo è in via Alibert 20, e vanta un vasto repertorio espositivo e accanto ai principali autori del 900 storico - Balla, Boccioni, De Chirico, Casorati, Carrà, Sironi, Cambellotti, Severini - persegue un costante interesse verso i giovani artisti italiani ed internazionali contemporanei.

Fabrizio Russo, titolare della Galleria, continua oggi un percorso di attenzione alla pittura proseguendo nel solco della tradizione: «La mia visione dell'arte attuale è abbastanza disincantata. È in voga il sensazionalismo, tuttavia la moda passa. Non concordo con chi sostiene che la pittura sia finita. Sono invece convinto che continui a trovare il suo spazio nel mondo del collezionismo e i nostri affezionati clienti lo dimostrano». Dal 25 ottobre al 10 novembre la Galleria aprirà le sue sale alle rappresentazioni iconico-espressive di Manuel Felisi con interpretazioni frutto di un concetto personalissimo del tempo.



UN'ECCELLENZA DA OLTRE 25 ANNI

Lo Studio Investigazioni Carleo di Napoli è specializzato in truffe assicurative, concorrenza sleale e non solo

La Carleo Investigazioni di Napoli, da oltre 25 anni attiva nel panorama investigativo campano, è in grado di offrire un servizio di consulenza qualificato, innovativo e personalizzato, grazie ad uno staff di svariati professionisti. «Il nostro obiettivo è stato quello di creare una squadra di esperti altamente qualificati in grado di svolgere, con professionalità e serietà, le indagini più complesse», afferma senza mezzi termini il dottor Renato Carleo, titolare di uno studio che nel corso degli ultimi anni ha visto raddoppiare i propri dipendenti.

Renato Carleo, in cosa è specializzato il suo studio?

«In truffe assicurative: in pratica verifico che le richieste di risarcimento danni si riferiscano a sinistri realmente accaduti. Ma le nostre competenze spaziano dal campo assicurativo a quello commerciale ed aziendale, per verificare la trasparenza dei soci, per evitare o identificare gli autori di frodi, per constatare casi di concorrenza sleale e di spionaggio industriale» .

E in ambito privato?

«Spesso ci viene richiesto di effettuare accertamenti di infedeltà matrimoniale, controlli su minori e di ricerca di persone scomparse. Ma le nostre indagini si spingono oltre, fino all'identificazione di molestatori e di autori di malefatte atte a minare la tranquillità



quotidiana della famiglia tipica italiana». L'esperienza, la professionalità e la conoscenza del territorio fanno dello Studio Carleo un'eccellenza nel panorama investigativo campano, come evidenziato dagli attestati ricevuti dalle forze dell'ordine, delle quali lo studio è stato partner privilegiato in molte operazioni di rilevanza nazionale.

Per maggiori info:
www.investigazionicarleo.it

1-9 DICEMBRE 2018

ARTIGIANO IN FIERA

DALLE 10.00 ALLE 22.00 TUTTI I GIORNI

Tradizioni contemporanee

FIERA MILANO RHO - PERO | INGRESSO GRATUITO



LINEE FERROVIARIE REGIONALI



METRO LINEA 1 RHO-FIERA MILANO

.italo

MEDIA PARTNER



TV2000



CON IL PATROCINIO



Confederazione Nazionale Artigiani e Piccola Media Impresa



ARTIMONDO
BEST QUALITY, BETTER LIFE

www.artimondo.it

Torino
Fino al 24 marzo 2019

I Macchiaioli

La mostra "I macchiaioli. Arte italiana verso la modernità" è allestita presso il GAM di Torino con circa 80 opere provenienti dai più importanti musei italiani, enti e collezioni private. Un ricco racconto artistico sulla storia del movimento, dalle origini al 1870, con affascinanti confronti con i loro contemporanei italiani.



COURTESY GALLERIA BERMAN

Govone
17 novembre-23 dicembre
È già Natale...

Per sei fine settimana, la cittadina di Govone, tra le colline di Langhe-Roero e Monferrato, si trasforma nel "Magico Paese di Natale". Sono state oltre 200.000 le presenze lo scorso anno per quello che è diventato uno dei primi mercatini d'Italia con i suoi 100 espositori. Per i più piccoli imperdibile la Casa di Babbo Natale!



Milano
6-11 novembre

Il ritorno di EICMA

Come ogni anno, torna l'appuntamento con "il più grande contenitore al mondo di passione": EICMA. Alla sua 76a edizione, attende i tanti visitatori alla Fiera Milano-Rho con oltre 1.200 brand e le loro novità. Punto di riferimento indiscusso per l'industria delle due ruote, continua a rafforzare la propria attrattività globale con oltre la metà di espositori esteri provenienti da 42 diversi Paesi. Ma EICMA

è soprattutto uno degli eventi più attesi da centinaia di migliaia di appassionati. Fuori e dentro i sei padiglioni, un'esperienza coinvolgente, forte anche dell'offerta rappresentata dalle aree speciali dedicate all'E-Bike e altro ancora. Immane l'area esterna MotoLive, l'adrenalino spazio racing di EICMA che ospita gare titolate, show, musica e spettacoli di intrattenimento.

In diverse città
20 novembre-5 dicembre
DSL Tour

L'atteso "DSL EUROPEAN TOUR" dei Dire Straits Legacy continua per tutto il mese con le sue tappe italiane, dopo il grande successo riscosso in giro per il mondo. Appuntamento a Milano (20), Padova (21), Brescia (23), Firenze (24), Palermo (26), Catania (27), Bari (29), fino alle tappe di Roma e Bologna del 3 e 5 dicembre.

Roma
Fino al 20 gennaio 2019
Ovidio in mostra

Per il Bimillenario Ovidiano le Scuderie del Quirinale ospitano "Ovidio. Amori, miti e altre storie", una retrospettiva dedicata all'opera del celebre poeta latino e ai suoi rimandi nella produzione artistica. Oltre 200 opere tra affreschi, sculture antiche, preziosissimi manoscritti medievali e dipinti di età moderna.



MARCO FERRARIO

Padova
2 novembre

Al via la tournèe di Ghali

Dopo la data zero al Palabam di Mantova e le date di ottobre, arriva a Padova "Ghali in Tour", l'attesissimo concerto della nuova superstar della scena trap italiana che proseguirà per tutto il mese nelle più importanti arene indoor fino al Palalottomatica di Roma (13). Lo spettacolo, il cui set

design e la regia sono stati curati da Giò Forma assieme a Ghali e The Perseverance, racconta di un'astronave pilotata dall'amico immaginario Jimmy che vola e si muove sopra la testa di Ghali, rivelando effetti di luce e proiezioni olografiche che lo avvolgono.

ETTORE DE CONCILIIIS: SPAZI DI QUIETE, PAESAGGI E LAND ART

Fino al 14 novembre, all'interno dell'ex Ospedale San Rocco di Matera, esposte le opere di un artista che mette insieme impegno civile e natura

«Si tratta di una presentazione di mie opere degli ultimi vent'anni, come di consueto riguardanti i temi di natura e paesaggio. Un paesaggio che, allo stesso tempo, include l'“altro paesaggio” ovvero quello della land art. Un'“arte territoriale” che viene presentata in un'ampia documentazione fotografica a cura di Luigi Nifosi. Paesaggi dipinti e land art, due esempi diversi di trattare la natura». Questa l'introduzione del Maestro Ettore de Conciliis alla sua mostra Spazi di quiete, paesaggi e land art organizzata dalla Soprintendenza Archeologia, Belle Arti e Paesaggio della Basilicata in collaborazione con Il Cigno GG Edizioni (Catalogo mostra Cigno Edizioni Roma) e curata da Filomena Maria Sardella, esposta a Matera fino al 14 novembre all'interno dell'ex Ospedale San Rocco.

Venti le opere del Maestro de Conciliis e dodici le immagini del fotografo siciliano Luigi Nifosi del Memoriale di Portella della Ginestra, opera di land art realizzata dallo stesso de Conciliis in ricordo della strage del primo maggio 1947 perpetrata dal bandito Giuliano in Sicilia. Il messaggio artistico di de Conciliis colpisce per la sua tenacia nel dipingere con metodologia tradizionale affrontando, con tematiche apparentemente classiche e romantiche, la contemporaneità e la maturità della bellezza. Può essere considerato un laico che sa muoversi in contesti religiosi e che, con le sue opere, mette insieme impegno civile, paesaggio, natura.

«Lo spazio della tela diventa per Ettore de Conciliis come lo spazio di attesa, la pausa tra gli avvenimenti della vita nel suo scorrere, antecedenti e successivi al raggiungimento del suo inevitabile punto focale, suo obiettivo assoluto come fosse il suo personale destino, la conclusione del suo intimo e forte desiderio espressivo, la Pace, punto finale dove si arresta la ricerca e si pacificano le divergenze, il luogo della pura utopia», afferma la curatrice della mostra Filomena Sardella.

«Il legame profondo con la parte di territorio ad Est della Basilicata si evidenzia nell'intenso rapporto che intercorre tra Ettore de Conciliis e Carlo Levi, proprio per la realizzazione a Cerignola - paese della Puglia, poco distante da Matera - del murale-istallazione dedicato a Giuseppe Di Vittorio, nel 1974, uomo che ridefinì la classe operaia adducendovi a pieno diritto i braccianti agricoli», il commento di Francesco Canestrini, Soprintendente Archeologia Belle Arti e Paesaggio della Basilicata.

Dall'alto: Trasporto della sera, 2008 olio su tela 170x130cm; l'ex Ospedale San Rocco di Matera; trasparenze di riflessi, Transperant Reflections, 2008-09 olio su tela 105x205cm.





CASTELLO di VELONA
Resort, Thermal Spa & Winery
 - MONTALCINO -

Immerso nei vigneti toscani, in una delle mete predilette dagli amanti del buon vino Brunello di Montalcino, il **Castello di Velona Resort, Thermal Spa & Winery** è un vero gioiello dell'ospitalità, pronto ad accogliere gli ospiti nei suoi ambienti in stile Made in Italy con arredi ricercati. Nel fortilizio medievale dell'XI secolo, patrimonio dell'Unesco, grande attenzione è riservata alla cura del dettaglio, non solo negli interni, dove si spazia dalle suite arredate con mobili d'epoca, pavimenti in cotto e travi in legno a quelle dal sapore contemporaneo e di design, ma anche all'esterno: dall'antico chiostro adibito a "salotto a cielo aperto" riparato da un soffitto vetrato, alle terrazze, fino alle due splendide piscine panoramiche con acqua termale.



Grazie a una sorgente di acqua vulcanica, la più calda di tutta la Toscana, che sgorga a 85°C dal vicino Monte Amiata, la **OliSpa** è una perfetta oasi di relax per gli ospiti, dove immergersi in un'esperienza sensoriale completa. L'offerta gastronomica si compone di ben tre proposte differenti: **Il Brunello**, nell'ala storica del Castello, il contemporaneo **Settimo Senso**, sorto nella nuova ala, e il tradizionale **La Dolce Vita**. Tre ristoranti, ciascuno con le sue peculiarità, ma accomunati da un'offerta di altissimo livello e da carte dei vini di prestigio, nelle quali spicca il **Brunello di Montalcino** prodotto nei 5 ettari di vigneti dell'azienda agricola della proprietà. Base ideale per scoprire la Toscana ed il suo fascino, il Castello di Velona Resort, Thermal Spa & Winery è pronto ad accogliere gli ospiti in un viaggio fatto di itinerari enogastronomici, attività ricreative, visite ai siti di interesse storico e tradizioni senza tempo.



Per informazioni e prenotazioni:
www.castellodivellona.it

Viaggiare nei 5 sensi

Novembre mi è sempre sembrato la Norvegia dell'anno.

— EMILY DICKINSON —

Vista

Finestra sul mondo

C'è una grande differenza tra vedere e osservare. Sul treno basta un'occhiata al di là del finestrino per capire che tutto, attorno a noi, cambia. Basta aprire lo sguardo per scoprire la diversità: nuovi colori, forme mai viste arricchiscono la percezione della realtà.

Udito

Il piacere di ascoltare

Rilassatevi sulla vostra poltrona: isolando i sensi riuscirete a godere a pieno di ciascuno di essi. Ogni giorno i suoni sono disturbati dai rumori, ma è proprio nel viaggio che si ha più tempo per ascoltare.

Gusto

Il sapore del nuovo

La cultura è da sempre legata al gusto. I sapori di ogni cucina esprimono l'essenza stessa di una città o di un popolo. Assaporare il nuovo aiuta a comprenderlo. E ad apprezzarlo. Qui il gusto si sfoglia e si ricerca tra i maestri e le tradizioni italiane.

Tatto

Piacere prenatale

Il primo senso che l'essere umano sviluppa, ancor prima di nascere. Sono le terminazioni nervose che ci regalano da sempre la prima percezione del mondo. E attraverso il contatto l'energia fluisce.

Olfatto

L'odore del ricordo

La memoria olfattiva imprime nella mente odori che non potranno mai essere modificati, influisce sulle emozioni e sui ricordi, ci lega a persone, oggetti, luoghi di cui non si potrà mai perdere traccia.

VISTA

TRENTO

Aria di festa

Tra mostre, musei, eventi culturali ed enogastronomici, le casette del mercatino invadono il cuore della città. Dove già si respira la magia del Natale

DI CRISTINA GRINER



Sono una novantina le casette
che dal 24 novembre tornano
ad animare il centro storico con
il tradizionale Mercatino di Natale.





L’

autunno non è ancora finito e già si respira aria di Natale. Le strade si riempiono di luci, di suoni e di eventi che preannunciano il ritorno del celebre mercatino allestito nel cuore della città, in piazza Fiera e in piazza Cesare Battisti. Dal 24 novembre fino all’Epifania, tutti i giorni (tranne il 25 dicembre) dalle 10.00 alle 19.30, novanta casette di legno espongono, com’è tradizione, il meglio delle produzioni artigianali locali, dalle sculture in legno alle pantofole in feltro, ai maglioni in lana, ma anche erbe, candele in cera d’api ed eccellenze enogastronomiche del territorio, con una vera e propria “isola dei sapori” dedicata alla ristorazione. Per i bambini, in piazza Santa Maria Maggiore, è allestita la Casa di Babbo Natale, presente in persona a distribuire caramelle e piccoli regali.

A partire dalla metà del mese le osterie tipiche e i ristoranti fanno a gara nel proporre speciali menù dedicati al Natale, i cui piatti forti, oltre ai tradi-



zionali canederli e strangolapreti, sono cacciagione e selvaggina servite in corposi goulash fumanti o accompagnate da composte di frutta, ma anche il baccalà alla trentina con la polenta. Il dolce per eccellenza è lo strudel, ma a Natale non può mancare lo zelten, un pane dolce arricchito con frutta secca e spezie.

E se il mercatino e gli appuntamenti del periodo natalizio sono di per sé una grande attrattiva, offrono anche una



Al centro di piazza Duomo, nella pagina accanto, cuore della città con la cattedrale romanica di San Vigilio, si erge la Fontana di Nettuno, opera del XVIII secolo.

All'interno della struttura di vetro e acciaio del Muse, il Museo delle Scienze, a lato, si può visitare fino all'Epifania un'affascinante mostra sul genoma umano.



buona occasione per scoprire o riscoprire le eccellenze del capoluogo trentino. Primo tra tutte il Castello del Buonconsiglio, simbolo della città, che dal 1225 al 1803 fu la residenza dei Principi vescovi. Qui è già possibile scoprire il nuovo percorso di visita all'interno del Castelvecchio, dove nella Torre Granda è stata realizzata una sala dedicata alla figura di Cesare Battisti, uomo, geografo, giornalista, storico e politico europeista. Il riallestimento del museo è un work in progress che, seguendo un criterio cronologico, contestualizza di volta in volta gli ambienti con i contenuti e le raccolte: nel Castelvecchio le collezioni duecentesche-medievali, in Magno palazzo le opere rinascimentali e nella Giunta albertiana le opere barocche. Da non perdere la visita alla

Il mercatino e gli eventi del periodo natalizio sono un'occasione per scoprire la città

Torre dell'Aquila, dove si ammira il "ciclo dei mesi", capolavoro del gotico internazionale. Al Buonconsiglio, dal 9 novembre fino al 24 febbraio 2019, si può anche visitare la mostra intitolata "Sotto il cielo d'Egitto. Un capolavoro ritrovato di Francesco Hayez".

Da piazza del Duomo, attraversando la zona universitaria, in pochi minuti si raggiunge il nuovo quartiere delle Albere, disegnato da Renzo Piano, dove si trova il Muse, il Museo delle Scienze. All'interno della struttura di vetro e acciaio, progettata secondo criteri di sostenibilità, un originale percorso espositivo utilizza la metafora della montagna per raccontare la vita sul pianeta e sviluppare il tema della biodiversità attraverso un'esperienza interattiva. Al museo, che a luglio ha festeggiato i suoi

Alle Gallerie di Piedicastello, sopra a sinistra, fino al 2 dicembre, "L'ultimo anno 1917-1918" mette in scena la Grande Guerra. Al Buonconsiglio, dal 9 novembre fino al 24 febbraio 2019, si potrà vedere "Sotto il cielo d'Egitto. Un capolavoro ritrovato di Francesco Hayez".

"Bollicine sulla città" è la manifestazione organizzata dall'Enoteca provinciale del Trentino per rendere omaggio al Trentodoc metodo classico.

VOUOI SCOPRIRE
DI PIÙ SU TRENTO?
VISITA [italoblog](http://italoblog.it)



VISTA TRENTO



La Torre Civica, sede del principe vescovo di Trento fino al XIII secolo, è stata poi carcere per i prigionieri in attesa di giudizio.

GLI APPUNTAMENTI DI BOLZANO



Dal 22 novembre (alle 17 la suggestiva inaugurazione) al 6 gennaio piazza Walther è il fulcro della scena natalizia nella città altoatesina, dove perdersi tra profumi di cannella e spezie, candele decorate e indumenti in lana cotta. I soci della cooperativa "Artigiani Atesini" presentano alcuni mestieri tradizionali dell'artigianato artistico nella loro casetta, mentre il sabato e domenica pomeriggio la piazza ospita i concerti della rassegna

"Avvento Alpino". La domenica mattina è la volta delle bande musicali in costume. Nello stesso periodo la rassegna letteraria "Un Natale di libri" porta in città gli autori di best seller italiani e tedeschi, mentre in occasione della Lunga Notte dei Musei, il 7 dicembre, otto musei bolzanini aprono le loro porte alla città dalle 16 all'una di notte. Per l'occasione il Mercatino di Natale rimarrà aperto fino alle 21 (www.mercatinodinatalebz.it).

primi cinque anni di apertura, nei quali sono transitati circa 3 milioni di visitatori, si potrà visitare fino al 6 gennaio la mostra "Genoma umano. Quello che ci rende unici" che affronta questioni fondamentali sul patrimonio genetico umano con un allestimento dal forte impatto scenografico. Sempre al Muse, fino al 23 marzo 2019 l'esposizione "Ghiacciai" offre una fotografia dei ghiacciai che ricoprono il nostro pianeta.

Alle Gallerie di Piedicastello, ex tunnel della tangenziale riconvertiti in spazi culturali, per tutto l'autunno prosegue il programma di mostre dedicate alla memoria dei conflitti mondiali del Novecento che qui ebbero uno dei principali teatri. Fino al 2 dicembre "L'ultimo anno 1917-1918" mette in scena la Grande Guerra sul fronte italo-austriaco nel suo momento più critico con installazioni, filmati e documentari d'epoca che ricordano sia le battaglie sia la vita dei civili. All'interno di questo insolito spazio espositivo si possono visitare

anche le mostre “Ferro, fuoco e sangue! Vivere la Grande Guerra” (fino al 6 gennaio 2019) e “I trentini nella guerra europea, 1914-1920” (fino al 15 dicembre). E se dopo l’approfondimento storico e culturale serve un po’ di leggerezza, ecco “TrentoDoc: bollicine sulla città”, la manifestazione organizzata ogni anno presso l’Enoteca provinciale del Trentino di Palazzo Roccabruna per rendere omaggio al mondo delle bollicine trentine metodo classico. La rassegna, nei fine-settimana a cavallo tra il mese di novembre e dicembre, dal giovedì alla domenica, offre la possibilità di degustare i più significativi prodotti delle ormai 50 aziende produttrici, accompagnandoli a taglieri di salumi e formaggi del territorio e piatti della cucina di montagna.

.italo

I COLLEGAMENTI PER/DA TRENTO

Da dicembre, novità in arrivo nei collegamenti da/per Trento: con l’alta velocità di Italo, da oggi è ancora più facile viaggiare comodamente da/per Roma, Firenze, Bologna e Verona.

In direzione Sud, partenza da Trento alle 7.12 con arrivo a Roma Termini alle 11.25 (fermate intermedie: Rovereto 7.25, Verona PN 8.07, Bologna Centrale 9.07 e Firenze SMN 9.44).

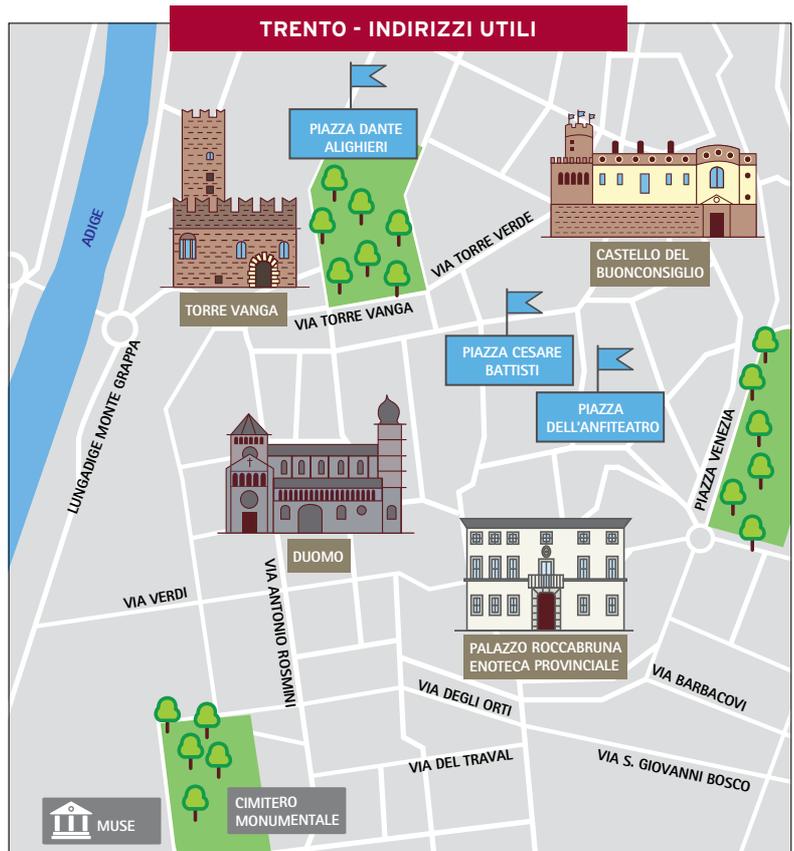
In direzione Nord, nuovo orario di partenza da Roma Termini il pomeriggio alle 16.15 (partenze intermedie: Firenze SMN 17.54, Bologna Centrale 18.33, Verona PN 19.33 e Rovereto 20.12) con arrivo a Trento alle 20.24. E da dicembre sarà possibile raggiungere Trento anche da Napoli: nuova partenza da Napoli alle 14.55 con arrivo a Trento alle 20.24. Nelle tratte si viaggia con i nuovi treni Evo.

I COLLEGAMENTI PER/DA BOLZANO

Novità nei collegamenti da/per Bolzano! con l’alta velocità di Italo, da oggi è ancora più facile viaggiare comodamente da/per Roma, Firenze, Bologna e Verona.

In direzione Sud, partenza da Bolzano alle 6.41 con arrivo a Roma Termini alle 11.25 (fermate intermedie: Trento 7.10, Rovereto 7.25, Verona PN 8.07, Bologna Centrale 9.07 e Firenze SMN 9.44). In direzione Nord, nuovo orario di partenza il pomeriggio da Roma Termini alle 16.15 (partenze intermedie: Firenze SMN 17.54, Bologna Centrale 18.33, Verona PN 19.33, Rovereto 20.12 e Trento 20.26) con arrivo a Bolzano alle 21.00.

Con Italo le novità non finiscono mai, da dicembre sarà possibile raggiungere Bolzano anche da Napoli: in direzione Nord, nuova partenza da Napoli alle 14.55 con arrivo a Bolzano alle 21.00. Nelle tratte si viaggia con i nuovi treni Evo.



ALBERGHI

Garni Aquila d’Oro

A un passo da piazza del Duomo, sedici raffinate camere e suite, ognuna diversa e tutte con angolo wellness, ricca colazione e saletta Ferrari al sesto piano.

Via Belenzani, 76
tel. 0461 986282
www.aquiladoro.it

NH Trento

Alle Albere, circondato dal verde, un hotel di design in una struttura ecocompatibile, con un ottimo rapporto qualità/prezzo.

Via Adalberto Libera
tel. 0461 366111
www.nh-hotels.com/hotel/nh-trento

RISTORANTI

Osteria a “Le Due Spade”

In un’atmosfera intima e accogliente, una cucina raffinata che spazia oltre i confini della tradizione locale. Con tre menu degustazione, compresa una formula light per la pausa pranzo.

Via Don Arcangelo Rizzi, 11
tel. 0461 234343
www.leduespade.com

Da Albert

Nel nuovo locale di Alberto Tagliani, miglior pizzaiolo emergente d’Italia, pizze soffici e digeribili, farcite con materie prime selezionate, dolci artigianali e una buona selezione di birre.

Via Verdi, 15
Tel. 0461 260094
www.albertopizza.it

NEGOZI

La Gastronomia Mein

Una straordinaria boutique del gusto, con laboratorio di gastronomia e una vasta scelta di prodotti regionali, nazionali ed esteri.

via Roggia Grande, 12
tel. 0461 235217
www.lagastronomiamein.it

Cantina Sociale di Trento

Da piccoli produttori locali, ottimi Nosiola, Marzemino, Teroldego e un Trentodoc prodotto con uve provenienti dalla zona di Zell, minuscola frazione sulle pendici del monte Calisio.

Via Dei Viticoltori, 2-4
Tel. 0461 920186
www.cantinasocialetrento.it

VISTA MATERA



Un anno straordinario

Conto alla rovescia per la città lucana, Capitale europea della cultura 2019, che si appresta a dare il via a un ricco programma di eventi. Tutto da vivere

DI CRISTINA GRINER



Arroccato sulla collina, il nucleo più antico di Matera, la Civita, si affaccia sul canyon formato dal torrente Gravina.

La grande tradizione del pane rivive nel progetto di Matera 2019 "Breadway", per riscoprire il piacere della convivialità.

Al Museo archeologico Ridola, le copertine di "La Lettura", esposte nella mostra "Trecento'19 - Duemila'19".



L'

appuntamento è per il 19 gennaio, quando 54 bande provenienti dalle Capitali Europee della cultura e dai comuni della Basilicata faranno il loro ingresso a Matera. A partire da quel momento, per ogni giorno del 2019 ci saranno attività da svolgere in diversi luoghi della città e della regione: visitare una mostra, assistere a uno spettacolo dal vivo, passeggiare attraverso percorsi naturali attrezzati e allestiti in maniera originale, incontrare un cittadino materano o lucano. Ciò grazie al fatto che questa piccola città lontana da tutto, con un intenso lavoro lungo sette anni, ha saputo portare decine di partner internazionali

sul suo territorio e coinvolgere, prima di tutto, la comunità locale, così come conta di fare con i visitatori.

Quattro grandi mostre, una per ogni stagione, racconteranno Matera e la Basilicata dal passato al futuro: "Ars Excavandi" sulle città rupestri nel mondo (curata dall'architetto e urbanista, esperto Unesco, Pietro Laureano, dal 19 gennaio), "Rinascimento visto da Sud" incentrata sulle più importanti emergenze culturali (curata da Marta Ragozzino, Direttrice del Polo Museale della Basilicata, dal 19 aprile), "La poetica dei numeri primi" sulla scienza e la matematica con un focus su Pitago-



È spettacolare la vista di notte della chiesa rupestre di Santa Maria di Idris, che si erge nel mezzo del Sasso Caveoso.

Lungo le stradine acciottolate e le scalinate del centro si trovano alberghi diffusi, ristoranti e botteghe artigiane.



VUOI SCOPRIRE
DI PIÙ SU MATERA?
VISITA [italoblog](https://www.italoblog.it)



ra (curata dal matematico Piergiorgio Odifreddi, dal 21 giugno a Metaponto); “Stratigrafie. Osservatorio dell’Anropocene” che indaga la nuova era geologica definita dalle azioni dell’uomo (curata dal fotografo e film-maker Armin Linke, dal 6 settembre).

A questi quattro capitoli fanno capo oltre 60 progetti originali. Oltre a quelli realizzati con la gemella Plovdiv, ci saranno attività di coproduzione con tutti gli stati europei tramite il network delle Capitali Europee della Cultura e grandi collaborazioni internazionali come quelle con il Giappone, l’Argentina, la Giordania e la Tunisia. Ci si potrà divertire con musica, cinema, danza e scienza, incontrando personaggi unici, uno fra tutti Brian Eno, che porterà in anteprima assoluta a Matera, il 18 luglio presso la Cava del Sole, il nuovo spettacolo dedicato ai 50 anni del primo uomo sulla Luna. Tra le realtà culturali italiane, il Teatro San Carlo di Napoli porterà la Cavalleria Rusticana

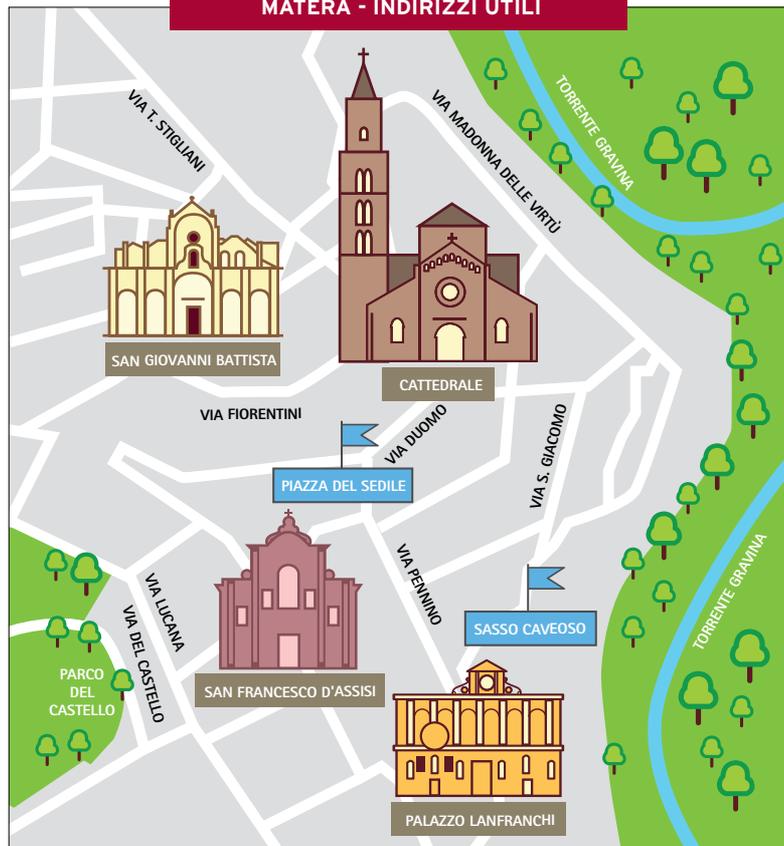
per la prima volta nei Sassi, con la comunità materana come protagonista. Tutta la città sarà allestita dall'Open Design School, laboratorio interdisciplinare costituito da professionisti provenienti dalla Basilicata, dal resto d'Italia e dall'Europa, lungo cinque percorsi urbani inediti, ciascuno caratterizzato da un colore e collegato a uno dei cinque temi del programma: Radici e Percorsi, Continuità e Rotture, Futuro Remoto, Utopie e Distopie, Riflessioni e Connessioni. Inoltre, cinque grandi artisti internazionali utilizzeranno i principali archivi della Basilicata come fonte di ispirazione per altrettante grandi installazioni pubbliche, la prima delle quali curata dal fotografo Mario Cresci. Pilastro del progetto è I-DEA, piattaforma che si ispira al Rolywholyover A Circus creato dal compositore, scrittore e artista visivo John Cage, in cui il museo non è più inteso come spazio statico ma ambiente dove tutto è in continuo cambiamento. Lo speciale "Passaporto 2019" consentirà di accedere (al prezzo di 19 euro) a tutte le manifestazioni, con il solo "dovere" di portare a Matera un oggetto simbolo della propria idea di cultura che, insieme agli altri, genererà l'ultima mostra di Matera 2019, "Open Future". Nell'attesa, sono partiti i progetti Lumen e Social Light, nati da una suggestione della light designer Giovanna Bellini, che con la partecipazione attiva dei cittadini vestiranno la città di luce (www.matera-basilicata2019.it).

italobus

I COLLEGAMENTI

Italobus collega Matera all'Alta Velocità con 6 servizi quotidiani. Il bus targato Italo collega la città della Basilicata al network dell'alta velocità attraverso la stazione di Salerno. Per esempio i viaggiatori che vorranno raggiungere Matera potranno partire da Roma Termini alle 09:10 per arrivare a Salerno dove troveranno la coincidenza con Italobus delle 11:30 per raggiungere la città di Matera alle 14:30.

MATERA - INDIRIZZI UTILI



ALBERGHI

Locanda di San Martino

Hotel e antiche terme romane con quaranta accoglienti camere-grotta e suite arredate con gusto. Piscina coperta con idromassaggio, sauna e bagno turco.

Via Fiorentini, 71
Tel. 0835 256600
www.locandadisanimartino.it

Sextantio Le Grotte della Civita

Nella parte più antica dei Sassi, a strapiombo sul torrente Gravina, un sofisticato albergo diffuso nato dal recupero di diciotto grotte e di un'antica chiesa rupestre.

Via Civita, 28
Tel. 0835 332744
www.sextantio.it

RISTORANTI

Dedalo

In un labirinto di grotte, con arredi ispirati alla mitologia greca, piatti locali rivisitati come le polpette di pane di Matera o il filetto di maialino nero in crosta di pistacchio.

Via D'Addozio, 136/140
Tel. 0835 1973060
www.dedalomatera.com

Baccanti

Ricette della cucina d'altri tempi servite in sale scavate nella roccia e su una corte in posizione scenografica. Nel menù, flan di caciocavallo podolico con salsiccia pezzente e calzocelli di ricotta con baccalà e pesto di fichi secchi.

Via Sant'Angelo, 58-61
Tel. 0835 333704
www.baccantiristorante.it

NEGOZI

Gepetto

Qui si trovano i più bei cuccù, i famosi fischiotti in terracotta a forma di gallo tipici della Murgia materana e simbolo della città. Suonarli porta fortuna.

Piazza del Sedile, 19
Tel. 0835 331857

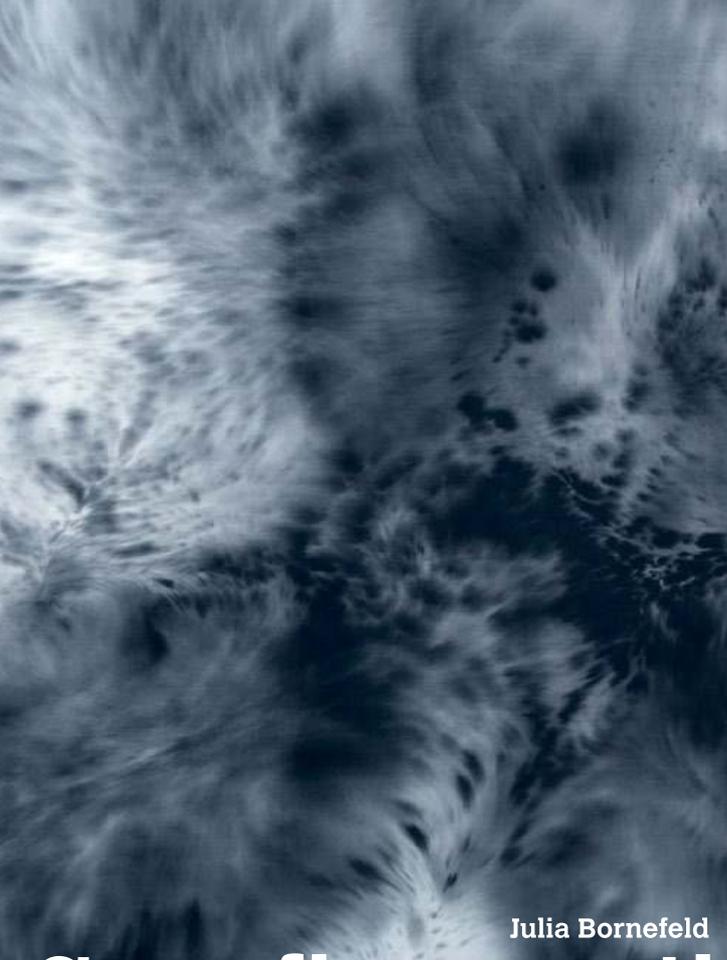
Elisa e Janna

Monili dalle forme originali realizzati a mano combinando metalli riusati e pietre semipreziose. Tra le collezioni, l'omaggio a Matera "Sassi dei sassi".

Piazza del Sedile, 23
Tel. 0835 1652595
www.elisajanna.com



Franzensfeste
Fortezza



Julia Bornefeld

Sconfinamenti

Grenzgänge

Michael Fliri

Sconfinamenti

Julia Bornefeld & Michael Fliri

15/09/18 – 03/06/2019

Orari d'apertura

Maggio – ottobre, mar–dom, ore 10–18

Novembre – aprile, mar–dom, ore 10–16

Chiuso nei mesi di gennaio e febbraio

Info

T +39 0472 057218

www.fortezza.info



Landesmuseen Südtirol
Musei provinciali Alto Adige
Museums provinziail

Tra galera e chiesa

I CONFINI E L'ESPERIENZA DEI CONFINI:
QUESTI I TEMI AL CENTRO DELLA MOSTRA
SCONFINAMENTI: JULIA BORNEFELD & MICHAEL FLIRI
AL FORTE DI FORTEZZA, LUOGO D'ARTE DAL FASCINO AMBIGUO

Con la mostra "Sconfinamenti: Julia Bornefeld & Michael Fliri", il Forte di Fortezza prosegue sul filo rosso dell'arte contemporanea e propone al tempo stesso un nuovo formato. I due artisti infatti intraprendono un dialogo con gli spazi carichi



Julia Bornefeld nel suo atelier del Forte

di storia del Forte, confrontandosi con alcuni dei temi portanti della futura nuova mostra permanente: i confini e l'esperienza dei confini.

La mostra combina tele, fotografie, video-installazioni e sculture, poste in dialogo fra loro e con gli ambienti della fortezza asburgica. Stanziati in parte in Alto Adige ma noti anche ben oltre i suoi confini, Bornefeld e Fliri affrontano questa sfida creativa in maniera diversa.

Julia Bornefeld nella primavera 2018 ha installato per diversi mesi il proprio atelier nel Forte, traendone ispirazione diretta. Mesi durante i quali la fortezza, per molti inavvicinabile e impenetrabile, è divenuta per Bornefeld un'alleata. "Era un posto a metà tra galera e chiesa, col fascino di quei capannoni espositivi nati a Berlino nelle ex fabbriche dopo la caduta del muro", lo definisce la stessa artista. In questo lasso di tempo sono nati diversi cicli di opere dal titolo "morphic fields", che con la loro monocromia si allineano all'atmosfera del Forte in inverno. Il richiamo è alla teoria dei campi morfici (o morfogenetici) del biologo Rupert Sheldrake, secondo la quale gli organismi s'influenzano

reciprocamente per effetto della loro mera presenza. Chi ha seguito la carriera artistica di **Michael Fliri** fino a oggi lo conosce prevalentemente per le sue performance e sa che la definizione di artista che "sconfini" (tra luoghi, generi e scelte artistiche) gli calza a pennello. Sconfinamenti però Fliri ne compie non solo tra le forme artistiche, scandagliando i confini tra film, fotografia, scultura e suono, ma soprattutto all'interno della sua opera. Da un bisogno Michael Fliri sembra quasi ossessionato: quello di rendere sempre nuovamente sperimentabile e visibile lo spazio intermedio, l'intercapedine. Ad esempio come alito vitale nella serie fotografica "My private fog II".

La mostra, curata dalla coordinatrice del Forte di Fortezza Esther Erlacher, si può visitare fino al 3 giugno 2019. Il biglietto d'entrata (intero: 7 euro; ridotto: 5 euro, biglietto famiglia: 14 euro) vale per tutto l'areale della fortezza.



Michael Fliri, My private fog II

INFO:

Forte di Fortezza, Fortezza (BZ)

Tel. 0472.057218.

www.fortezza.info





Mercatini di Merano: il cuore magico del Natale

**Un villaggio incantato,
luci da favola,
bancarelle colorate...
dal 23 novembre
al 6 gennaio
a Merano risplende
la magia della festa
più bella**

Quando i colori dell'autunno cedono il passo alle terse giornate invernali in cui le cime bianche di neve si stagliano nitide contro l'azzurro del cielo, a Merano si comincia a respirare il profumo dei Mercatini di Natale. Nelle casette in legno dal caratteristico design raccolte lungo il fiume i gastronomi si preparano a interpretare con creatività i prodotti e le ricette tipiche del territorio, portando avanti la tradizione e la magia dell'Avvento, così radicate in questa terra. Una tradizione che si perde nella notte dei tempi, ma che guarda alle novità, secondo quell'indole di ponte fra passato e futuro, fra nord e sud che anima da sempre la città di Merano.

**Al Villaggio natalizio
le atmosfere di un tempo**

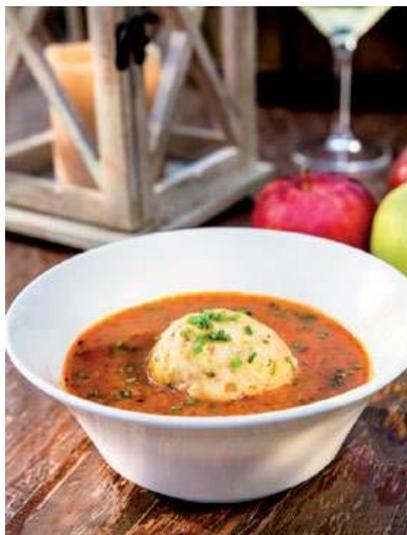
È così che, ancora una volta, l'Azienda di Soggiorno, regista dell'iniziativa, propone nuovi contenuti. Fra tutti spicca il **Villaggio**

Natalizio Storico in piazza della Rena, naturale prosecuzione del cuore "classico" dei Mercatini che continua a battere sul **Lungo Passirio** e in **piazza Terme**. Il Villaggio rievoca nell'ambientazione il Natale di un tempo, offrendo prodotti artigianali fatti come una volta e richiamando la comunità a ritrovarsi **attorno al focolare al centro della piazza**, scaldandosi con le bevande e le pietanze preparate dai ristoranti. Al Villaggio risiede **Goldy, la mascotte** dei Mercatini che invita adulti e bambini a partecipare ai laboratori creativi e agli spettacoli dedicati.

Luminarie da favola

Fil rouge del percorso natalizio in centro è la **nuova illuminazione** confezionata sull'eleganza delle architetture meranesi dalla francese Blachere, che ha curato le decorazioni luminose d'Avvento per contesti di prestigio tra i quali Castello Sforzesco a Milano, piazza San Marco a Venezia e Pa-

di Giada Vicenzi



lazzo Fendi a Roma. Il design strizza l'occhio anche dalla moderna **piazza Terme**, dove

MERANO: NON SOLO MERCATINI!

L'inverno meranese offre tante attività diverse per passare momenti unici e prendersi cura di corpo e mente.

Terme Merano è un mondo dedicato al relax e al benessere, con piscine, saune e trattamenti con prodotti naturali altoatesini.

Merano 2000 è la parola magica per vivere la montagna, la neve e lo sci: con la funivia panoramica che parte fuori città, si atterra in un paradiso della natura, per passeggiare tra i rifugi o scivolare con gli sci lungo i pendii innevati.

oltre alla pista da pattinaggio, si trovano le caratteristiche "Kugln", **maxi-sfere di Natale** nelle quali vengono servite prelibatezze gastronomiche.

Gastronomia e Birra Forst

Camminare all'aria aperta tra le bancarelle mette appetito: un'occasione per scoprire le prelibatezze della tradizione, reinterpretata dai ristoratori locali con fantasia e attenzione al territorio, ma anche al biologico e ai piatti veggie. Un'altra novità di questa edizione è lo stand allestito sul Lungo Passirio da Birra Forst: un nome simbolo di tradizione e amore per la natura, ma anche di lavoro volto a mantenere sempre altissima la qualità dei prodotti.

Da Fondazione Pavarotti al Capodanno: gli appuntamenti da non perdere

Un ricco programma di appuntamenti corre parallelo ai Mercatini: fra i tanti spiccano il concerto dei talenti della **Fondazione**

Luciano Pavarotti (22 novembre) e quello della Merano Pop Symphony Orchestra con gli Audio 2 (8 dicembre), ma anche operette a teatro. E poi c'è la serata più importante dell'anno, quella del passaggio al 2019. Si aspetterà il nuovo anno con il **Music Light Show**, spettacolo piromusicale di straordinario impatto: la facciata del Kurhaus – il palazzo simbolo di Merano – esposta sul fiume prenderà vita con giochi luminosi, videoproiezioni e fiamme che fendono la notte stellata. A Merano ogni sogno si avvera.

Azienda di Soggiorno di Merano

Corso Libertà 45, Merano (BZ)

Tel. 0473 272000

info@merano.eu

www.mercatini.merano.eu



DESTINAZIONE

UN MONDO DA SCOPRIRE IN UN'ISOLA

Riserva Starlight e Riserva della Biosfera, Gran Canaria è dal 2005 Patrimonio dell'Umanità UNESCO anche per la varietà di specie presenti

Gran Canaria è una delle sette isole di origine vulcanica che compongono la Regione Autonoma delle Canarie e la sua capitale, Las Palmas de Gran Canaria, oltre ad essere la città più grande della regione è anche un centro economico, culturale e amministrativo.

L'isola, come il resto delle Canarie, vanta il "miglior clima del mondo", con una temperatura media annuale di 24 gradi, che permette di godere della sua grande varietà di spiagge tutto l'anno. Il mare che circonda l'isola è un divertente parco acquatico in cui gli amanti del windsurf e del surf, sia professionisti sia dilettanti, ma anche gli appassionati di immersioni o pesca praticano il loro sport preferito. Ma il mare non è tutto. Difatti, le caratteristiche geografiche dell'isola e il suo particolare rilievo, che raggiunge i 1.949 metri del Picco di Las Nieves, generano dei microclimi che le sono valsi il nomignolo di "Continente in Miniatura".

Il 42% della superficie e del litorale marittimo dell'isola è stato dichiarato territorio protetto nel 2005 dall'UNESCO, sotto la denominazione di Riserva della Biosfera, in riconoscimento al grado di conservazione e alla varietà di specie in natura e alla politica di sviluppo sostenibile portata avanti.

I turisti che visitano Gran Canaria sono attratti dal clima, dalle spiagge o dalla tranquillità e quando arrivano, molti scoprono che il nord dell'isola è un gioiello nascosto dove fare il bagno in piscine naturali nascoste a Guía, conoscere la Riserva Speciale di Los Tilos de Moya, l'unico

bosco di Laurisilva (un albero praticamente scomparso sul pianeta e di cui rimangono foreste solo nella Macaronesia), visitare il Museo e il Parco Archeologico della Cueva Pintada di Gáldar. Si possono inoltre ammirare spiagge e paesaggi da vertigine ad Agaete o passeggiare nel centro storico di Arucas, perdersi tra le foreste di Osorio e Teror o fare escursioni attraverso la gola di Azuaje a Firgas, attrazioni che non sempre appaiono nelle guide turistiche tradizionali.

Tuttavia, l'isola non è solo un luogo pieno di paesaggi e aree naturali, ideali per gli escursionisti, gli appassionati di mountain bike, ciclismo o arrampicata. Gran Canaria possiede la più importante raccolta pre-ispánica, culturale e artistica di tutto l'arcipelago, tra cui spicca la Grotta Dipinta di Gáldar, uno scavo di tufo vulcanico, con pitture rupestri all'interno, il sito archeologico più rappresentativo di una vasta rete di reperti che illustrano com'era la vita per i primi abitanti delle Canarie.

Per gli appassionati di archeologia, da non perdere gli altri 10 siti archeologici dell'isola, dal Cenobio di Valerón alla Necropoli de Arteara, e soprattutto il villaggio aborigeno di Risco Caído, situato ad Artenara che, insieme alle Aree Sacre di Montaña di Gran Canaria è candidato a Patrimonio Mondiale UNESCO.

Gran Canaria, inoltre, è stata inoltre dichiarata, sempre dall'UNESCO "Starlight Tourist Destination": l'astroturismo o turismo astronomico è un altro dei progetti eccezionali dell'isola, che si è lanciata alla conquista del suo spettacolare cielo notturno e della lotta all'inquinamento luminoso per recuperare il diritto di osservare le stelle. Le Canarie sono uno dei pochi posti al mondo, insieme alle Hawaii, alla Nuova Zelanda e al Cile, considerati dall'UNESCO come una "finestra sul cielo" per la qualità e la chiarezza utile all'osservazione delle stelle, una contemplazione che è a rischio sul pianeta.

www.grancanaria.com/turismo/it/



VISTA HOTEL



CASTELLO DI SOLFAGNANO (PERUGIA)

UN ANTICO GIOIELLO

Una residenza storica in un parco secolare, a un passo dal patrimonio artistico e culturale di Perugia, Assisi, Firenze e Roma

La storia del Castello di Solfagnano affonda le sue origini nel Medioevo. A conservarne l'autenticità, il sapiente intervento di restauro che negli ultimi anni la proprietà ha realizzato rendendo questa preziosa cornice una location perfetta per ricevimenti esclusivi, dove sobrietà ed eleganza si incontrano e l'arte dell'accoglienza si ispira alla semplicità. Nella parte antica del castello, risalente al 1600 circa, troviamo la cantina. L'azienda, infatti, nei 60 ettari di proprietà produce ancora vino e altri prodotti tipici della zona. A

impreziosire il tutto i due giardini terrazzati di villa Bennicelli: un parterre erboso con al centro una fontana polilobata e un giardino con un disegno formale all'italiana caratterizzato da otto aiuole imperniate attorno a una circolare. Di grande fascino, il lungo viale punteggiato da splendidi pini marittimi, mentre le camere sono inaspettatamente moderne e uniche, per un viaggio nel tempo che non rinuncia al comfort.

Strada Comunale di Solfagnano - PG
Tel. 334 7295604
www.castellodisolfagnano.it

B&B SALERNO CHIC IN CENTER

Stile provenzale



Fra il corso principale della città, con i suoi tanti negozi e la via del Lungomare, troviamo questo ricercato B&B che offre ai propri ospiti l'opportunità di trascorrere a prezzi convenienti un soggiorno piacevole all'insegna del relax. Legato alla storia dell'attività alberghiera di famiglia, la struttura nasce dalla volontà della proprietaria di creare una realtà familiare e di charme, curando ogni dettaglio e mettendo l'ospite al centro della propria esperienza di viaggio, affinché ne abbia un ricordo indimenticabile. Le graziose camere, che riprendono i nomi di incantevoli fiori, hanno tutte un'ambientazione raffinata in stile provenzale. La struttura, inoltre, è l'ideale per raggiungere diversi luoghi di interesse culturale della zona e avventurarsi verso la costiera Cilentana e Amalfitana.

Via Santi Martiri Salernitani 66, Salerno
Tel. 089 234702
www.salerno chicincenter.com



VISTA HOTEL

HOTEL MOTEL GALAXY - REGGIO EMILIA

Nella terra del Parmigiano

Alle porte di Reggio Emilia e situato in posizione strategica tra la stazione ferroviaria Medio Padana dell'alta velocità e gli aeroporti di Parma e Bologna, la struttura dispone di 27 camere tra singole, doppie e triple. Per gli ospiti interessati a mangiare nella zona, l'albergo segnala alcuni ristoranti di fiducia che offrono menù a prezzo concordato.

Via Ludwig Van Beethoven 110, Reggio Emilia
Tel. 0522 950928
www.hotelmotelgalaxy.it



CITYHOTEL CRISTINA - VICENZA

Per un soggiorno green

A pochi chilometri dalla Fiera di Vicenza, l'hotel appena ristrutturato ha camere climatizzate con connessione Wi-Fi gratuita, alcune con vista sulla città. La struttura dispone, inoltre, di un bar e incentiva una mobilità green grazie alla possibilità di usufruire delle biciclette gratuite con le quali visitare le bellezze del luogo come il Giardino Salvi e la Chiesa di S. Vincenzo.

Corso Ss. Felice E Fortunato 32, Vicenza
Tel. 0444 323751
www.hotelcristinavicenza.it



HOTEL VILLA ROSA **** - DESENZANO DEL GARDA (BS)

MAGIA SUL LUNGOLAGO

Una struttura raffinata e molto elegante che garantisce un'atmosfera suggestiva e uno scenario incantevole in ogni stagione

Al Villa Rosa comfort, eleganza e relax sono di casa. L'hotel 4 stelle ha uno stile molto particolare e inconfondibile. A stupire è soprattutto il suo carattere neoclassico, tipico delle antiche ville del lungolago. Moderno, lussuoso, mai troppo formale, il Villa Rosa si trova proprio sul lungolago di Desenzano del Garda, nei pressi di una piccola spiaggia e a 10 minuti a piedi dal centro della cittadina. La splendida location è resa ancora più interessante dai servizi presenti, come il ristorante, la

piscina all'aperto, il parcheggio gratuito e, per i più instancabili, una palestra accessibile 24 ore su 24. Per coccolare il palato, il ristorante Rose & Sapori propone piatti della cucina locale e mediterranea, oltre a pietanze senza glutine e adatte a una dieta vegetariana o vegana. Inoltre, le eleganti camere, nelle tipologie standard, superior, junior suite e suite, dispongono di balcone e connessione WiFi gratuita.

Lungolago C. Battisti 89,
Desenzano del Garda (BS)
Tel. 030 9141974





ESCLUSIVE TARIFFE MENSILI

a partire da

269€ + IVA

*Visita il nostro sito e scopri
le nostre offerte esclusive*



Tommaso Dragotto
Presidente Sicily by Car

Tommaso Dragotto



 **Sicily by Car**

www.sicilybycar.it - sbc@sbc.it - 091.6390111



Numero Verde
800 - 334440

Scopri le convenzioni dedicate alle aziende. Collegati al nostro sito per ulteriori informazioni.

L.P. KLM ATTERRA A LAS VEGAS!

Un nuovo volo diretto, a partire dall'estate 2019, per la capitale dell'intrattenimento



KLM, a partire dall'estate 2019, amplia il proprio network per il Nord America con un nuovo volo diretto per Las Vegas. La città più famosa degli Stati Uniti per l'intrattenimento sarà collegata fino a tre volte alla settimana con un volo diretto KLM da Amsterdam. I voli saranno operati utilizzando aeromobili B787-9 (Dreamliner), per accogliere fino a 294 passeggeri a bordo, ed offriranno ottime coincidenze dai maggiori aeroporti italiani.

Las Vegas diventerà la 18a destinazione nord-atlantica di KLM a essere servita direttamente. Con questo nuovo volo la compagnia aerea olandese offrirà ai nostri clienti un ulteriore collegamento da e per la costa occidentale degli Stati Uniti.

KLM volerà tra Amsterdam Schiphol e Las Vegas il venerdì e la domenica a partire dal 6 giugno 2019. I voli saranno operati da Boeing 787-900 Dreamliner e offriranno 30 posti in World Business Class, 5 posti in Economy Comfort Class e 219 posti in Economy Class. Un terzo volo settimanale sarà introdotto il martedì a partire dal 2 luglio 2019.

Las Vegas attrae milioni di visitatori ogni anno ed è la capitale dell'intrat-



tenimento negli Stati Uniti. Si compone di lussuosi hotel e infiniti casinò e spesso fa da sfondo ai film di Hollywood. Oltre a tutto l'intrattenimento, Las Vegas è anche una destinazione ideale per gli amanti della natura e gli escursionisti che possono raggiungere numerosi suggestivi parchi nazionali. I nuovi voli KLM estenderanno la rete transatlantica del gruppo Air France-KLM e rafforzeranno il suo portafoglio di joint venture con Delta Airlines.

Per maggiori info:
KLM.IT

Orari voli (ora locale):

KL0635 in partenza da Amsterdam Schiphol alle 12:30 con arrivo alle 14:15 a Las Vegas, aeroporto McCarran International.

KL0636 in partenza da Las Vegas alle 16:05 con arrivo il giorno successivo alle 11:05 ad Amsterdam Schiphol.

masaltOS.com

Size matters, get 7 cm. / 2,75" Taller today

Silver eAwards



Best Cross-Border Strategy 2017



PUÒ FINALMENTE ESSERE 7 CM PIÙ ALTO!

Nessuno si accorgerà del suo segreto grazie alle scarpe con rialzo interno



Codice sconto

ITALO



+7 cm

VISITA
www.masaltos.com

Tel. : (+34) 954 564 292 FERIA 4 e 6.
41003 Siviglia, Spagna. E-mail: info@masaltos.com

Una vita da Bond girl

Tanti anni dopo aver lavorato al fianco di Daniel Craig in *Casino Royale*, Caterina Murino è ancora grata delle opportunità che 007 ha aperto alla sua carriera. E presto sarà al cinema con il nuovo film di Pieraccioni

DI STEFANO COCCI

V

ent'anni dopo essere stata scartata non una, ma ben due volte da Leonardo Pieraccioni, Caterina Murino lavora finalmente con il comico, attore e regista toscano in *Se son rose*, nelle sale cinematografiche dal 28 novembre in cui Caterina interpreta Benedetta, una suora laica, una delle quattro ex (le altre hanno i volti di Michela Andreozzi, Elena Cucci e Claudia Pandolfi) con cui il protagonista è costretto a interagire dopo che la figlia ha mandato loro un sms con scritto "sono cambiato. Riproviamoci".

Caterina, tu sei mai tornata con un tuo ex?

«No, non mi è mai capitato e non c'è stata nemmeno mai l'opportunità o il tentativo di un ritorno da parte di nessuno dei due. Ho sempre cercato di chiudere le storie quando non c'era più nulla da fare, nelle quattro storie che Leonardo racconta nel film c'era sempre rimasto qualcosa di non detto o di non compreso».

Parlaci del tuo personaggio.

«Benedetta è una ex fidanzata del protagonista, diventata nel frattempo suora laica. Mi sono ispirata a un famoso personaggio italiano».

E chi sarebbe questo personaggio?

«Non lo dirò mai neanche sotto tortura. (Ride, ndi). Andate a vedere il film e ognuno si farà la sua idea».

Com'è stato lavorare con Pieraccioni?

«Molto divertente, è stata la prima persona che mi ha insegnato come parlare lentamente. È stato molto faticoso per me, ma molto piacevole».

E non ti sei vendicata perché ti aveva scartata 20 anni fa?

«Leonardo mi ha detto: "Sai, ho i miei tempi per scegliere le attrici". Io mi limito a ricordare a tutti che vent'anni fa mi scartò. A parte gli scherzi, sono stata molto felice di partecipare al suo film».

Vivi da tanti anni in Francia e anzi mi sembra di sentire nella tua voce un certo accento francese. Cosa pensano di noi i nostri amici d'Oltralpe?

«La cosa divertente è che, secondo mia madre, non ho l'accento francese, ma me lo dicono tutti i miei amici italiani. I francesi amano molto l'Italia e la cultura italiana, purtroppo spesso non è vero il contrario. Mi ha fatto molto male, ad esempio, essere stata massacrata da mol-

Caterina Murino sarà nelle sale italiane il 28 novembre con *Se son rose*, il nuovo film di Leonardo Pieraccioni, insieme a Michela Andreozzi, Elena Cucci e Claudia Pandolfi, Gabriella Pession, Antonia Truppo, Gianluca Guidi.

PH RICCARDO GHILARDI



Caterina Murino in due scene tratte da *Se son rose*. Il film è stato girato a Borgo San Lorenzo, in Toscana.



CHI È

Caterina Murino è nata a Cagliari e da ragazza voleva intraprendere la carriera medica, ma, dopo aver fallito il test di ammissione, si dedicò alla carriera di modella. Nel 1997 è eletta Miss Deborah alla 52esima edizione di Miss Italia e inizia a lavorare in televisione. Studia recitazione e presto è chiaro che i piccoli ruoli nelle fiction le vanno stretti. Nel 2006 arriva la grande opportunità: essere la Bond girl in *Casino Royale*, come le altre italiane Daniela Bianchi, Luciana Paluzzi, Maria Grazia Cucinotta e (più recentemente) Monica Bellucci, il primo film con Daniel Craig nei panni di 007 («Per me la migliore interpretazione di Craig come Bond» ci racconta Caterina Murino). Da allora l'attrice si è trasferita in Francia, ha lavorato in tutto il mondo e anche a teatro come quando è stata protagonista dell'adattamento di *Doppio sogno* da un romanzo breve di Schnitzler da cui è stato tratto anche *Eyes Wide Shut* di Kubrick. In treno Caterina le piace «leggere, ma soprattutto ama dormire».

ti italiani quando pubblicai un post sui social per congratularmi con la nazionale francese di calcio che aveva vinto i Mondiali. Credo sia una rivalità atavica e se chiedessimo alle persone il motivo, probabilmente non saprebbero nemmeno rispondere. I francesi amano gli italiani e io ne sono l'esempio, amano la cultura italiana, le donne italiane, la classe italiana come ripetono spesso. La vostra rivista è letta da tantissime persone, milioni di italiani, molti penseranno che sono pazza, ma vorrei lanciare questo messaggio: la Francia e i francesi amano davvero l'Italia».

Con tutte le cose belle che hai fatto tra cinema e teatro, ti scoccia essere ricordata per aver interpretato la Bond girl?

«Potrebbe esserci di peggio! (Ride di gusto, ndr). Io sono stra-felice di aver girato *Casino Royale*. Ancora oggi, quando mi incontrano per strada, le persone mi canticchiano la musicchetta di James Bond, lo faranno per il resto della mia vita e io ne sono contenta. È stata un'occasione che

ha allargato i confini della mia carriera e mi ha offerto l'opportunità più bella del mio mestiere: poter viaggiare. Bond mi ha aperto il mondo. Ho lavorato in India, in Cina, in America, in Sudamerica, in tutta Europa. Così, non solo mi sono impegnata in ruoli sempre diversi, ma ho potuto scoprire della cultura del paese che mi ospitava. Quando lavori con produzioni cinesi o a Bollywood, il loro interesse è ospitare l'attore e l'attrice aprendo le porte di qualsiasi nota culturale che possano davvero poterci trasmettere. E tutto questo senza Bond non sarebbe mai accaduto».



margherita sarfatti

**margherita
sarfatti**
il novecento
italiano
nel mondo

mart rovereto
22.09.2018 –
24.02.2019

mart.tn.it/sarfatti

Mart
Museo di arte moderna
e contemporanea
di Trento e Rovereto

43, corso Bettini
38068 Rovereto
t +39 0464 438 887

info e prenotazioni
800 397760
info@mart.tn.it



il Mart è sostenuto da



in collaborazione con



Electa

VISTA CINEMA



Notti Magiche

di Paolo Virzi

Dopo le suggestioni americane di *Ella&John*, Virzi torna all'Italia raccontando i Mondiali del 1990. *Notti Magiche* è la storia di un noto produttore cinematografico trovato morto nelle acque del Tevere la notte della sconfitta ai rigori della Nazionale contro l'Argentina. I sospettati dell'omicidio sono tre giovani aspiranti sceneggiatori che trascorreranno la notte al Comando dei Carabinieri. Da qui parte una riflessione su quella che forse è l'ultima grande stagione del nostro cinema e le sue illusioni. In sala dall'8 novembre.



FIRST MAN IL PRIMO UOMO

di Damien Chazelle

Dopo i canti e i balli tecnicamente ineccepibili di *La la Land*, vincitore di sei premi Oscar, Chazelle abbandona la musica e racconta la storia del primo uomo echeggiato nel titolo. È Neil Armstrong il primo a mettere piede sulla Luna. Storia di insuccessi e faticosa gloria che ha portato alla fatidica frase "Questo è un piccolo passo per un uomo, un gigantesco balzo per l'umanità", è

narrata con un cast super in cui figura Ryan Gosling che con Chazelle aveva lavorato a *La La Land* e poi Claire Foy di *The Crown*, Corey Stoll (*House of Cards*), Kyle Chandler, Jason Clarke, Pablo Schreiber, Lukas Haas, Ciarán Hinds e Shea Whigham. *First Man - Il primo uomo* è stato il film d'apertura della 75esima Mostra Cinematografica di Venezia. Già nelle sale italiane.



Ralph Spacca Internet

di Moore e Johnston

Tornano le avventure del supercattivo da sala giochi Ralph e la sua amica del cuore Vanellope. Rich Moore e Phil Johnston dirigono *Ralph Spacca Internet*. Nel cast italiano delle voci ci sarà Fabio Rovazzi che doppiierà tre stormtrooper dalla saga di *Star Wars*. E sempre dalla "galassia lontana lontana" arriva un'altra curiosità. Nella sceneggiatura era stata inserita una battuta sul cattivo Kylo Ren, descritto come un "bambino viziato" ma la Lucasfilm ha chiesto di rimuoverla. Nelle sale dal 22 novembre.

SKY



HOUSE OF CARDS 6

Sky Atlantic
2 novembre

Tutto sulle spalle di Claire Underwood (Robin Wright) dopo che, come abbiamo scoperto nei trailer, Frank Underwood è morto e sepolto accanto al padre. La serie ritorna senza Kevin Spacey.

SKY



KIDDING

Sky Atlantic
7 novembre

Torna Jim Carrey con Catherine Keener, Frank Langella e Judy Greer. Il presentatore televisivo per bambini, Mr. Pickles, regge un impero multimilionario di branding, ma affronta una tragedia personale.

NETFLIX



NARCOS: MESSICO

Dal 16 novembre
Con Michael Peña e Diego Luna

Narcos: Messico racconta le origini della moderna guerra della droga messicana, segue la successiva affermazione del cartello di Guadalajara negli anni Ottanta.

TRE BUONE RAGIONI PER FERMARSI A ROVIGO

arte e magia

KLEE KANDINSKIJ
MONDRIAN MUNCH

Il fascino
dell'esoterismo
in Europa

www.palazzoroverella.com

29.09.2018
27.01.2019

ROVIGO
PALAZZO ROVERELLA



MOSTRA PROMOSSA DA



IN COLLABORAZIONE CON



Interno del Tempio della Beata Maria Vergine del Soccorso detta La Rotonda - Foto Nicola Buschetti



La Rotonda

la magnificenza
DEL BAROCCO VENETO IN
UNA MAGICA CORNICE PALLADIANA

arte, storia e architettura
A ROVIGO TRA SACRO E PROFANO

uno scrigno
DI BELLEZZE TUTTE DA SCOPRIRE

www.tempiarotonda.it

Teatro Sociale
comune di Rovigo

200
di questi anni
1819-2019

IL BICENTENARIO



PROSA e DANZA

GIUSEPPE FIORELLO BALLETTO DI ROMA
COMPAGNIA ELSINOR PARSONS DANCE
ALESSIO BONI SERRA YILMAZ MARCELLO PRAYER
GIGIO ALBERTI FILIPPO DINI GIOVANNI ESPOSITO
VALERIO SANTORO GENNARO DI BIASE
VIOLANTE PLACIDO STEFANO FRESI PAOLO RUFFINI
STIVALACCIO TEATRO

203.
stagione



www.comune.rovigo.it/teatro

www.arteven.it



Foto Giuseppe Fiorello © Pino Le Pera

VISTA OROLOGI



CORUM

Per lei arriva Eleganza

Tre versioni - casual-chic, preziose e gioiello - per un'edizione limitata, con pietre incastonate sulla lunetta e cinturino in alligatore, dall'aria elegante e contemporanea. www.corum-watches.com



FESTINA

Ritorno alle origini

La collezione The Original reinterpreta i tratti del DNA tipici del brand. Tra i modelli proposti c'è anche il Diver, perfetto per gli amanti degli sport subacquei.

www.festina.com



LOUIS ERARD

NEL SEGNO DELLA TRADIZIONE

Moderno ma fedele allo spirito originale, il Cronografo 1931 Titanio è il primo orologio della Casa realizzato con questo metallo

Moderno e sportivo, caratterizzato da un perfetto equilibrio tra robustezza e leggerezza. È così che si presenta nella collezione di Louis Erard il Cronografo 1931 Titanio, il primo orologio della Maison realizzato con questo metallo. Fedele allo spirito tradizionale del marchio, riprende gli elementi che hanno segnato il successo della storica linea 1931, anno in cui Monsieur Louis Erard tra le montagne del Giura fondò l'azienda. Declinato in due diverse versioni, rosso e antracite e blu e antracite, è caratterizzato dal movimento meccanico ETA 7750 Valjoux a carica automatica e da una cassa in titanio sabbato di 44 mm ultraleggera e resistente. Il quadrante spicca per le decorazioni con motivi in stile guilloché, i tocchi di Super-LumiNova sulle lancette e sugli indici, mentre il cinturino è di nylon nero con rivestimento di pelle impunture rosse o blu che ne esaltano la cromaticità e ricordando i colori del quadrante.

Declinato in due diversi colori, è caratterizzato dal movimento meccanico ETA 7750 Valjoux

www.louiserard.ch

VISTA LIBRI

ROBERTO COSTANTINI

UN BALISTRERI INEDITO

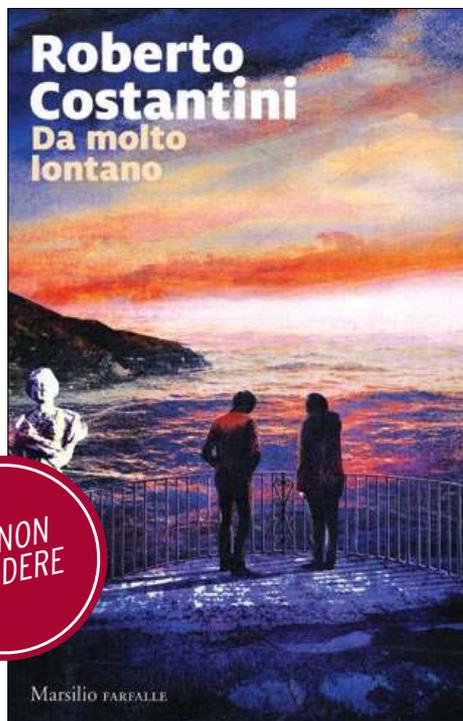
Dal 22 novembre, nelle librerie, un nuovo attesissimo capitolo del celebre commissario

Il celebre commissario Balistreri partorito dalla sapiente penna di Roberto Costantini (Premio speciale Giorgio Scerbanenco per la migliore opera noir degli anni 2000), torna protagonista di un nuovo e avvincente caso. Andato in pensione dopo quasi 40 anni di onorata carriera in Polizia, il commissario Balistreri viene richiamato a indagare su un caso di omicidio avvenuto nel 1990, nell'im-

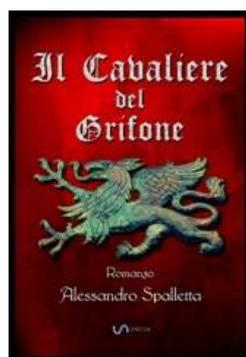
minente estate delle notti magiche del Campionato del mondo giocato in Italia. Il figlio di un potente imprenditore romano viene ritrovato cadavere, orrendamente mutilato, assieme al corpo di una ragazza sottomessa a un boss della Camorra. Balistreri si ritroverà catapultato in una sparatoria dai risvolti drammatici che gli impediranno di risolvere il caso.

Marsilio

Il protagonista delle opere noir di Costantini torna in pista per un omicidio avvenuto nel '90



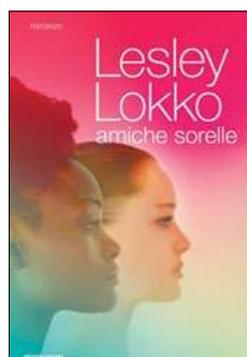
DA NON PERDERE



Il cavaliere del Grifone

Alessandro Spalletta

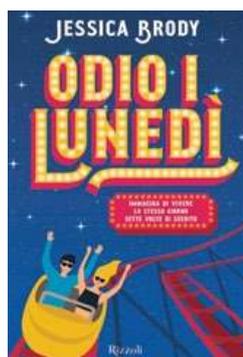
Amori, intrighi e battaglie. Personaggi realmente esistiti, riferimenti storici, trama scorrevole e avvincente. StreetLib



Amiche sorelle

Lesley Lokko

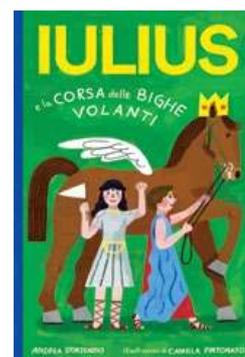
Una grande saga familiare che attraversa tre generazioni, dalla fine dell'Ottocento ai primi anni Duemila. Mondadori



Odio i lunedì

Jessica Brody

Il lunedì non piace quasi a nessuno, ma quello di Ellie è un incubo. Ma per rimediare ai suoi disastri, per magia, torna 5 volte... Rizzoli



Iulius e la corsa delle bighe volanti

Andrea D'Ortenzio

La storia di Iulius e il mistero del cavallo Volucro nella corsa delle bighe volanti nell'antica Roma. StreetLib

UDITO

SUBSONICA

«Siamo tornati e vi stupiremo»

Samuel, frontman dei Subsonica, racconta il nuovo disco e un tour che vedrà la band torinese protagonista prima in Europa e poi in Italia: «8 è un viaggio che guarda al passato e anticipa il futuro. Non vediamo l'ora di salire sul palco»

DI DARIO MORCIANO



I Subsonica si formano a Torino nel 1996, la band è composta da Samuel (voce), Max (chitarra), Boosta (tastiere), Ninja (batteria) e Vicio (basso). Nel 2000 hanno partecipato al Festival di Sanremo con *Tutti i miei Sbagli* classificandosi all'11° posto.

U

na frase nel ritornello di *Jolly Roger*, brano che apre il nuovo disco *8*, è un messaggio chiaro e diretto: "Adesso siamo qui". I Subsonica sono tornati. Dopo due anni di percorsi paralleli e solisti, Samuel, Max, Boosta, Ninja e Vicio fanno tutti ritorno alla casa madre. Un ritorno che è anche una ripartenza da quei suoni e quel fermento dove tutto è cominciato. Da qui la scelta di un tour che partirà dai club di quelle città europee che hanno musicalmente influenzato la band, per poi sbarcare nei palazzetti italiani con un live che promette spettacolo, in perfetto stile Subsonica.

Dopo quattro anni, 8 segna l'atteso ritorno dei Subsonica.

«Un ritorno che segue un percorso solitario che ognuno di noi ha intrapreso negli ultimi anni. Quando si lavora insieme da tanto tempo ci sono dei meccanismi che a un certo punto si inceppano e arrugginiscono. E per oliare i nostri ingranaggi tendiamo a prenderci degli spazi creativi personali. È stato più avvincente e per certi versi faticoso, rimiscolarsi e tornare a lavorare insieme. Abbiamo trovato sin da subito un meccanismo per poterlo fare ed è stato quello di andare a riscoprire quelle che sono state le nostre origini, il suono che ci ha formato. Il nostro pubblico deve aspettarsi un percorso musicale che parte dagli albori dei Subsonica, un racconto che sfiora i primi due album per poi aprirsi all'attualità fino ad arrivare a delle esperienze che potrebbero essere il nostro futuro».

Ritrovarsi insieme nello stesso studio dopo tanti anni cosa comporta?

«Vantaggi e svantaggi. Il fatto di "condividere" il lavoro è sicuramente più piacevole. Ma allo stesso tempo, il fatto di essere più teste, necessariamente spinge a un confronto e questo, nel mondo della creatività, è sempre faticoso».

Torino è al centro di questo lavoro come in tutta la vita artistica dei Subsonica. Dal vostro esordio, quanto è cambiata la città?

«Torino ha sempre generato tantissima arte e musica, ma oggi si è un po' seduta e rilassata. In questo momento storico la fiamma è disgregata e non ha trovato il modo per esplodere in un grande fuoco».

Eppure qualcosa si muove e il vostro unico featuring di questo disco (con Willie Peyote in *Incubi*), lo testimonia.

«Per assurdo ci sentiamo molto più vicini a degli artisti giovani che ai loro fratelli maggiori. In Italia ce ne sono tantissimi e anche Torino

ha delle scintille che stanno diventando qualcosa di importante, come Willie Peyote che in qualche modo ricorda quello che accadde ai Subsonica negli anni '90. Vedendolo dal vivo ci siamo sentiti molto legati, lo conoscevamo già ed è stato naturale fare qualcosa insieme».

Nuovo disco e nuovo tour. Un ritorno sul palco che, come direbbe Boosta, "per i Subsonica è uno spazio sacro".

«Il live è un momento molto importante

«Amo viaggiare, molte canzoni le ho scritte in treno tra Torino e Roma»

TRE BRANI CONSIGLIATI DA SAMUEL PER CAPIRE IL MONDO SUBSONICA

- 1 - **Aurora sogna**
da *Microchip emozionale*
- 2 - **Veleno**
da *Eclissi*
- 3 - **Dentro i miei vuoti**
da *Amorematico*

IL TOUR ALL'ESTERO

- 4 dicembre**
AMSTERDAM, Melkweg
- 6 dicembre**
DUBLINO,
The Button Factory
- 9 dicembre**
LONDRA, O2 Shepherd's
Bush Empire
- 11 dicembre**
ZURIGO, Volkhaus
- 12 dicembre**
PARIGI, Trabendo
- 15 dicembre**
BRUXELLES, VK
- 17 dicembre**
COLONIA, Kantine
- 18 dicembre**
BERLINO, Huxkley's
- 19 dicembre**
MONACO, Muffathalle

IL TOUR IN ITALIA

- 9 febbraio**
ANCONA, Palaprometeo
- 11 febbraio**
BOLOGNA, Unipol Arena
- 12 febbraio**
PADOVA, Kioene Arena
- 14 febbraio**
TORINO, Pala Alpitour
- 15 febbraio**
TORINO, Pala Alpitour
- 16 febbraio**
GENOVA, RDS Stadium
- 18 febbraio**
MILANO,
Mediolanum Forum
- 19 febbraio**
MILANO,
Mediolanum Forum
- 21 febbraio**
ROMA, Palalottomatica
- 23 febbraio**
FIRENZE, Mandela Forum



perché ci permette di raccontare il periodo passato in studio e generalmente i nostri dischi, sul palco, assumono una vitalità superiore, tendono a evolversi, a diventare tridimensionali, più potenti».

Il disco sarà prima presentato all'estero e poi in Italia.

«Abbiamo programmato la prima parte del tour in Europa, in luoghi più piccoli che ci permettono di riappropriarci dello spazio a noi più affine che è quello dei club. Non suoniamo insieme da quattro anni e la mini tournée in Europa può essere una sorta di fase di riscaldamento. Il tour in Italia, invece, sarà qualcosa di diverso perché suoneremo nei palazzetti e bisognerà costruire uno spettacolo vero e proprio. Alcune date, Torino e Milano, sono già raddoppiate, quindi vuol dire che il pubblico ha percepito questa necessità dei Subsonica di tornare sul palco».

Il tour europeo sembra quasi un viaggio tra le città e le sonorità che hanno influenzato i Subsonica...

«L'Europa è un mondo di cui ci sentiamo

musicalmente parte e con il quale sarà interessante andare a confrontarsi».

Il tour in Italia parte a febbraio che è anche il mese del Festival di Sanremo. Dopo aver calcato il palco dell'Ariston in gruppo (2000) e da solista (2017), le piacerebbe tornare come ospite?

«Bisognerebbe chiederlo a chi organizza (ride, ndi). Sarebbe bello raccontare la metamorfosi iniziata ai tempi della nostra prima apparizione al Festival. Un onore e un piacere ripercorrere, da "fratelli maggiori", quello che è successo in Italia a livello musicale in questi anni. Ma servirebbe un invito (ride, ndi)».

La parola viaggio cosa le fa pensare?

«Il viaggio è una condizione necessaria per la mia vita. Amo viaggiare e ho scritto canzoni semplicemente prendendo un treno. Molte delle canzoni del mio album da solista le ho scritte guardando fuori dal finestrino nella tratta ad alta velocità Torino-Roma. Il viaggio è fondamentale anche per scoprire nuove culture e mettersi a confronto con realtà diverse».



Il 12 ottobre hanno pubblicato *8*, ottavo album in studio anticipato, il 7 settembre, dall'uscita del singolo *Bottiglie rotte*.



**La Fiera dedicata
all'Antiquariato,
al Modernariato,
al Collezionismo e al Vintage**

Fiera di Roma
dal 23 Novembre al 2 Dicembre 2018

Con OLTRELARTE arriva a Roma un appuntamento unico, di forte appeal per gli appassionati del settore dell'antiquariato, del modernariato, del collezionismo e di gioielli, orologi e preziosi. Tante proposte eleganti, curiose e di spessore culturale che valorizzano il passato per proiettarlo nel futuro attraverso il collezionismo, l'uso o semplicemente l'amore per oggetti che hanno fatto parte del nostro vissuto, dando valore alla nostra storia, passata e recente.

Per Informazioni:
Segreteria Commerciale
Mob. +39 329 2507554
info@oltrelarte.it

ROMA
d'Arte
EXPO

**La Fiera dedicata
all'Arte Moderna
e Contemporanea**

Fiera di Roma
dal 23 al 25 Novembre 2018

ROMA d'Arte EXPO è la mostra-mercato di arte moderna e contemporanea che propone i grandi Maestri e le nuove tendenze artistiche a Roma, la città simbolo di arte e bellezza per antonomasia. ROMA d'Arte EXPO ha un format eclettico, adatto a un pubblico che voglia godere di un'offerta qualitativamente raffinata e quantitativamente ampia, alla scoperta dei classici moderni e dei nuovi artisti che entreranno nella storia del contemporaneo.

Per Informazioni:
Segreteria Commerciale
Mob. +39 329 4681684
r.sparaci@oltrelarte.it

www.oltrelarte.it

IDEATA E ORGANIZZATA DA:



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA: Fiera Roma Srl con Socio Unico
Via Portuense, 1645/1647 · 00148 Roma · Tel. +39 06 65074 230-521-522
Società soggetta a direzione e coordinamento di Investimenti S.p.A.

www.fieraroma.it

Presentando il biglietto di viaggio

.italo
riceverete uno sconto
del 50% sul prezzo di ingresso*

* Lo sconto è riservato ai possessori di un valido biglietto ITALO, avente destinazione Roma, e per viaggi dal 01.11 al 30.11

UDITO MUSICA



Origins

Imagine Dragons
Quarto album per la band statunitense che segue il successo mondiale del precedente lavoro *Evolve*, che ha totalizzato oltre 8 miliardi di stream nel mondo.
Virgin Records



Love

Michael Bublé
A due anni dal precedente lavoro discografico, il crooner canadese è pronto a stupire il pubblico con un disco che lo stesso Bublé ha definito «il più romantico di sempre».
Reprise Records



MUSE

SIMULATION THEORY

Dopo aver “conquistato il mondo” con l'imponente tour del precedente disco *Drones*, ripreso e distribuito anche nei cinema lo scorso luglio, l'acclamato trio britannico è pronto ancora una volta a stupire il pubblico con il nuovo lavoro, *Simulation Theory*, in uscita il 9 novembre. Un lavoro sorprendente, anticipato dai singoli *Something Human*, *Thought Contagion*, *Dig Down* e *The Dark Side*, disponibile in tre versioni: Standard (11 brani), Deluxe (16) e Super Deluxe (21). L'artwork di *Simulation Theory* porta la firma dell'artista digitale Kyle Lambert, lo stesso che ha disegnato le locandine di *Stranger Things*, *Jurassic Park* e altri film. Chi acquisterà il disco nello store ufficiale della band riceverà, inoltre, un accesso esclusivo per comprare in anticipo i biglietti del tour dei Muse in programma nel 2019.

Warner Music



Vita ce n'è

Eros Ramazzotti
Uno degli artisti italiani più apprezzati all'estero torna con un disco che verrà pubblicato in tutto il mondo in lingua italiana e spagnola e a cui seguirà un tour mondiale da febbraio.
Polydor



Siamo solo noise Limited edition

Benji & Fede
Una riedizione dell'ultimo album del duo modenese arricchito da quattro tracce inedite e una nuova versione di *Niente di speciale* con Mr. Rain.
Warner Music Italy

TOP DIGITAL

Classifica download e streaming

*Aggiornata al 18 ottobre

1	2	3	4	5
<p>TORNA A CASA Maneskin Rca Records Label Sme</p>	<p>FUOCO E BENZINA Emis Killa Carosello Records The Orchard</p>	<p>SHALLOW Lady Gaga & Bradley Cooper Virgin Uni</p>	<p>CAMBIARE ADESSO Dark Polo Gang Virgin Uni</p>	<p>PABLO (REMIX) Rvssian, Sfera Ebbasta, Rich the Kid, Moneybagg Yo, Lil Baby Head Concussion/Island Uni</p>

UDITO MOTORI



CITROËN

LA C5 AIRCROSS SI PREPARA ALL'IBRIDO

In attesa del lancio previsto nel 2020, presentato a Parigi un nuovo modello con motori benzina e diesel

Al Salone di Parigi il marchio del Double Chevron ha alzato i veli sulla C5 Aircross, già ordinabile in Francia a partire da 24.700 euro e prodotta nella fabbrica di Rennes. Equipaggiato con motori benzina e diesel efficienti e prestazionali (da 130 a 180 cv), in abbinamento anche a un cambio automatico a otto rapporti. Il modello è affiancato dalla concept C5 Aircross Hybrid che anticipa la variante ibrida, attesa al lancio commerciale nei

primi mesi del 2020. Si tratta della prima ibrida ricaricabile della Casa francese e rappresenta al meglio la strategia "Low Emission Vehicle" che Citroën lancerà dal 2020: l'obiettivo è arrivare a proporre una gamma 100% elettrica entro il 2025. Il prototipo del Salone adotta un motore benzina PureTech da 180 cv e un propulsore elettrico da 80 kW per una potenza totale di 225 cv. L'autonomia in modalità esclusivamente elettrica arriva fino a 50 km.

MAZDA

Supermotori per la 6 wagon

La rinnovata Mazda 6 familiare è disponibile con una gamma di quattro motori: SKYACTIV-G 2.0 da 165 cv e SKYACTIV-G 2.5 litri da 194 cv a benzina con disattivazione cilindri, e turbodiesel SKYACTIV-D 2.2 litri da 150 cv e 184 cv. Tutti possono essere abbinati a un cambio manuale a 6 marce o a un automatico a 6 rapporti, per altro ben manovrabile, a eccezione della SKYACTIV-G 2.5 e della variante a 184 cv di SKYACTIV-D 2.2 AWD, che sono disponibili solo con il cambio automatico. SKYACTIV-G 2.0 e 2.5 sono sempre a trazione anteriore, mentre le SKYACTIV-D 2.2 possono essere a trazione anteriore o a 4 ruote motrici, in configurazione 2.2 diesel 184 cv e variante Station Wagon. Il listino della Mazda 6 parte da 32.800 euro per la 2.0 benzina da 165 cv in allestimento Business per arrivare ai 43.250 proprio di quest'ultima.



TOYOTA

Torna la Corolla anche in veste familiare

Per la nuova generazione della sua compatta, Toyota rispolvera un nome che ha caratterizzato la storia dell'auto (45 milioni di unità vendute). Dopo la versione hatchback, la Touring Sports ha fatto il suo esordio al Salone di Parigi. Disegnata presso il centro stile Toyota di Zaventem e costruita in Europa sulla piattaforma TNGA, la station wagon è lunga 4,65 metri. Il frontale aggressivo e il profilo muscoloso giustificano il nome "Touring Sports". Nell'abitacolo spicca la plancia dal disegno moderno con un grande display centrale.

UDITO HI-TECH

NOKIA 7.1

Un perfetto mix di stile e qualità

Un display a schermo intero 19:9 Full HD+ da 5.84", con notch e processore Qualcomm Snapdragon 636, corredato di 3 o 4 GB di RAM e di 32 o 64 GB di memoria interna, espandibile con schede microSD, senza cornice, per offrire un'esperienza di visione maggiore: questo il nuovo smartphone Nokia 7.1. Il vetro anteriore e posteriore è modellato sui bordi per garantire maggiore comfort, mentre il telaio è in alluminio serie 6000. La doppia fotocamera posteriore con ottiche ZEISS permette di fare foto incredibili: grazie al sofisticato sensore di profondità posteriore è possibile scattare foto di tipo professionale con sfocatura bokeh. Con l'Intelligenza Artificiale integrata si può aggiungere un tocco artistico a tutti gli scatti: utilizzando la modalità Dual-Sight si possono inserire all'istante personaggi 3D, maschere e filtri in foto e video e andare in diretta su YouTube o Facebook senza uscire dall'App fotocamera.

www.nokia.com



SAMSUNG QLED 8K

PER UN'ESPERIENZA SENZA PRECEDENTI

Presentato a Berlino, in occasione dell'ultima edizione dell'IFA (la Fiera Internazionale dell'Elettronica di Consumo), il televisore QLED 8K Q900R, con tecnologia 8K AI Upscaling, segna l'ingresso di Samsung Electronics nel mondo della risoluzione 8K. Disponibili in tre formati ultra-large (65, 75 e 85 pollici), i televisori Samsung QLED 8K sono caratterizzati da diversi miglioramenti per la compatibilità con lo standard 8K, tra cui Real 8K Resolution, in grado di produrre una luminosità massima di 4.000 nit: uno standard utilizzato dagli studi cinematografici; inoltre dispone di Q HDR 8K e Quantum Processor 8K, tutti creati per dare vita alle immagini con qualità 8K. www.samsung.com

SAFEBRICK

Il piccolo assistente alla guida

Un piccolo disco per viaggiare sicuri al volante delle nostre auto: questo è Safebrick. Dotato di ghiera a luci led e altoparlante, invia segnali audiovisivi dando diverse informazioni tra cui traffico, condizioni della strada, autovelox e, non ultimo, sui luoghi che richiedono attenzione durante il passaggio. Safebrick si connette agli smartphone via Bluetooth per sfruttare l'app mobile.

www.safebrick.com





IMPARA L'INGLESE DIVERTENDOTI CON

John Peter Sloan®
La Scuola

MIGLIORA IL TUO INGLESE OGNI MESE CON NOI!



TAKE IT EASY!

We're midway through Autumn, leaves are falling, days are shortening, chestnuts are roasting on a fire and the countdown for Christmas has started!

A metà autunno, con le foglie che cadono, i giorni che si accorciano e le castagne che arrostiscono sul fuoco, non si può fare altro che iniziare il conto alla rovescia per Natale, vero?

No worries, you can linger before you start

buying presents: take it easy! Insomma, niente paura, potete ancora indugiare prima di comprare i regali: prendetevela comoda! **The idiom "take it easy" is very common! It includes the verb "to take", one of the most commonly used in English which appears in a number of phrasal verbs, as in the following story!**

«Last Saturday I took my boyfriend John out for dinner. I had just taken on a new job and I wanted to celebrate. John invited a friend with him; I didn't take it very well but I decided not to take it personally. At dinner I started telling them about the new job and about how it took up most of my time. As I was speaking, John's friend started taking down what I was saying. He said he had just taken over a company that was hiring new people. After a while, he took out a pair of glasses and put them on. I suddenly had a feeling that I had seen that man before. Maybe I was taking him for somebody else, so I went on talking about the job, boasting about my qualities. Then he took off his jacket and I saw the scar: I was taken aback! In our teenage years, he had really taken to me and for a while I had dated him telling him that I liked him back. Then I had met John and I had taken my words back... I had taken him in and I still couldn't take it off my mind! It turned out John's friend was my new boss. I asked him not to take it out on me for his past sorrows but he fired me! What a sad story!»

«Sabato scorso portai fuori a cena il mio ragazzo, John. Avevo appena accettato un nuovo lavoro e volevo festeggiare. John invitò un amico con lui: non la presi molto bene ma decisi di non prenderla sul personale. A cena iniziai a raccontare del nuovo lavoro e di come occupasse la maggior parte del mio tempo. Mentre stavo parlando, l'amico di John iniziò a prendere nota di quello che stavo dicendo. Disse che aveva appena preso una società che stava assumendo nuove persone. Dopo un po' tirò fuori un paio di occhiali e li indossò. All'improvviso ebbi la sensazione di aver già visto quell'uomo prima. Forse lo stavo prendendo per qualcun altro, così continuai a parlare del lavoro, vantandomi delle mie qualità. Poi si tolse la giacca e vidi la cicatrice: così mi ricordai. Ero sorpresa! Ai tempi dell'adolescenza, si era innamorato di me e per un po' ero uscita con lui dicendogli che mi piaceva molto. Poi avevo incontrato John e mi ero rimangiata le mie parole... L'avevo preso in giro e non riuscivo a togliermelo dalla testa. Venne fuori che l'amico di John era il mio nuovo capo. Gli chiesi di non prendersela con me per i suoi passati dolori ma mi licenziò! Che storia triste!»

IDIOM OF THE MONTH: "TO TAKE SOMETHING FOR GRANTED"

We do it so many times, don't we? Taking things for granted: life, people, health...

Quante volte lo facciamo di dare le cose per scontate: la vita, le persone, la salute! Curiosa la traduzione: in italiano noi "diamo" le cose per scontate, e in inglese le "prendiamo"!

When you take something for granted, you never think about something because you believe it will always be available or stay exactly the same. Ci sembra che tutto possa essere a nostra disposizione per sempre, o rimanere sempre così...

Of course, there are so many idioms using our verb "to take"! Here are some of them: can you guess their meaning?

- A) Take it or leave it
- B) To take somebody for a ride
- C) To take a back seat
- D) To take a stand
- E) To take turns

Soluzioni:
A) Prendere o lasciare B) Prendere per i fondelli C) Fare un passo indietro D) Prendere posizione E) Fare a turni

YOUR TURN

Traduci le seguenti frasi utilizzando i vocaboli e i verbi che trovi in questa pagina!

1) "Accetterai il lavoro? Prendere o lasciare, non esitare!" "Mi scusi?" "Mi sa (=I'm afraid) che l'ho scambiata per qualcun altro" "Non si preoccupi, tranquillo".

2) "Le castagne stanno arrostendo sul fuoco e ora viene fuori che te la sei presa sul personale e non vieni! Sono sorpreso!" "Non voglio uscire più con te, mi hai ingannato. Devo (= I need) fare un passo indietro con te" "Beh, non prendertela con me se il mio lavoro mi prende troppo tempo!"

3) "Non credi che ho una cicatrice! Mi stai prendendo per i fondelli?" "Togliti la giacca e mostramela! Ti stai solo vantando!"

Soluzioni:
1) "Will you take on the job? Take it or leave it, don't linger!" "Excuse me?" "I'm afraid I took you for somebody else." "No worries, take it easy!"
2) "The chestnuts are roasting on the fire and now it turns out you took it personally and you're not coming! I'm taken aback!" "I don't want to date you anymore, you have taken me in. I need to take a back seat with you" "Well, don't take it out on me if my job takes up too much time!"
3) "You don't believe I have a scar! Are you taking me for a ride?" "Take off your jacket and show it to me! You're just boasting!"

www.jpescuola.it
MILANO - 02 20242154
info.milano@jpescuola.it
via Boscovich 61 (angolo
c.so Buenos Aires) - MM1 Lima
ROMA - 06 56568261
info.roma@jpescuola.it
via Cola di Rienzo 149 - Metro A Lepanto



Cucina d'arte

Nel Grand Hotel Via Veneto, un suggestivo percorso tra quadri e storia porta a Magnolia, il ristorante una stella Michelin dello chef Franco Madama

DI VIOLA PARENTELLI

L

uci soffuse, lampadari, quadri di grandi artisti e un'atmosfera in cui si respira l'aria di Roma. No, non è una galleria d'arte o, meglio, non è solo questo. Nell'elegante via Veneto si può, infatti, vivere una sconvolgente esperienza nella bellezza. Si parte dal Grand Hotel Via Veneto per poi far visita alla cucina di Magnolia, il ristorante una stella Michelin guidato dallo chef Franco Madama.

Si dice che i desideri dei bambini difficilmente vengano realizzati e diventano la professione da adulti. Nel caso dello chef Madama il percorso è stato coerente e lineare fin dalla tenera età quando, per calmarlo, bastava portarlo in cucina a tagliare le verdure. Un destino segnato, il destino di chi la cucina l'ha sempre avuta nell'anima. Dall'infanzia a oggi, con il suo regno nella



I colori caldi del legno e della terra, l'oro prezioso, gli specchi luminosi, gli archi delle volte caratterizzano gli interni del Magnolia, foto grande.

A lato: Franco Madama, chef del ristorante dal 2015.



cucina a vista del ristorante Magnolia, sono passati molti anni. In questo arco di tempo lo chef non ha fatto altro che imparare, acquisire e rendere personali gli insegnamenti e le tecniche appresi dai grandi maestri: ha trovato così la sua dimensione ideale, unendo l'amore per il cibo a quello per l'arte. E questo è stato possibile solo in una galleria come il Grand Hotel Via Veneto, un progetto senza tempo dove la storia è raccontata nei quadri e l'arte la si ritrova poi nei piatti - anzi, nelle tavolozze - dello chef.

Per raggiungere certi livelli sono necessari impegno, preparazione e amore per il proprio mestiere. Tutte caratteristiche dello chef Madama e grazie alle quali è riuscito ad accumulare, nel

**Un viaggio infinito
nei sapori
in cui ogni assaggio
evoca ricordi
e tradizioni**

corso degli anni, un importante bagaglio in ambito gastronomico. Fin dal primo approccio colto alla materia, l'ex executive chef di Magnolia comprende che per essere innovatori bisogna prima di tutto conoscere sapori, ingredienti e profumi e avere chiaro come

questi elementi siano stati trattati in passato. La conoscenza è la chiave, è quel sostrato imprescindibile da cui partire per dare il proprio contributo alla cucina e creare, poi, uno stile proprio.

Altro elemento fondamentale nel percorso culinario dello chef Madama è il rispetto per l'ingrediente: questo aspetto diventa una delle colonne portanti delle sue creazioni e lo spinge ad accostarsi all'universo vino. Dalla

Il piatto "Grano riflesso" è uno degli ultimi "quadri" inseriti nella carta e nasce dopo una visita di Franco Madama all'Area Archeologica del Porto di Traiano; lo chef ha voluto ricreare le stesse sensazioni che ha provato quando ha visitato quel luogo.



Si attraversa un cortile tipico di Roma, in alto, per raggiungere lo scenografico ingresso del ristorante, a destra.

L'arte al Magnolia Restaurant la si ritrova nei piatti, anzi nelle "tavolozze" dello chef.

conoscenza alla curiosità, grazie alla quale Franco Madama ha partecipato a moltissime degustazioni di grandi vini «e, man mano, ho voluto scoprire fino in fondo cosa ci fosse dietro quel prodotto. Così ho compreso che, come per un piatto, un vino è figlio di chi lo produce: ne rifletterà umore, sentori, carattere, un vero e proprio viaggio nell'animo umano».

Come un direttore d'orchestra che crea una sinfonia e ogni nota trova il suo posto nel pentagramma, chef Madama unisce gli ingredienti che formano un suono d'insieme e scatenano sensazioni positive e di libertà. In questo connubio di sapori giocano un ruolo essenziale l'arte e la visualità: vedere un quadro, coglierne dei segni sconosciuti con la vista e poi assaggiare per accorgersi di ritrovare sensazioni già note, ricordi e tradizioni. Tutto

su una "tavolozza" in cui la materia prima viene esaltata come non mai. I quadri dell'executive chef di Magnolia sono espressione del suo vissuto, sono le immagini che ha nella mente traslate sul piatto, inteso non come mero contenitore della ricetta ma luogo in cui potersi esprimere.

Un'arte così elaborata, ma naturale allo stesso tempo, si compie solo dove può essere apprezzata fino in fondo. Ed è quello che è successo al Grand Hotel Via Veneto, la galleria della famiglia Acampora che ha sposato totalmente la cucina dello chef Madama. Un incontro, un viaggio infinito dove arte, storia e cibo sprigionano meraviglia.

INFO

Magnolia Restaurant
Via Sicilia, 24. Roma - Tel. 06 487881
www.magnoliarestaurant.it

Mercatino di Natale a Levico Terme in Trentino

La festa più incantata di sempre nel Parco Secolare degli Asburgo

Dal 24 novembre al 6 gennaio a Levico Terme, in Trentino, torna l'imperdibile appuntamento con il Mercatino di Natale di Levico, giunto alla 17a edizione. Ad accogliervi, una location unica: il mercatino si svolge infatti nel Parco Secolare degli Asburgo, il più importante giardino storico trentino che nel 2016 è entrato a far parte del circuito dei Grandi Giardini Italiani. Un parco storico dunque, nel quale, in occasione dell'inaugurazione, si potranno rivivere i tempi della belle époque, grazie alle rievocazioni del periodo asburgico, attraverso sfilate e balli di corte in costume.

Una passeggiata che coinvolge tutti e cinque i sensi. Le oltre 60 casette in legno colorano i suggestivi viali alberati del Parco, con espositori selezionati per presentarvi al meglio le eccellenze dell'artigianato e della gastronomia. Si potranno ritrovare i sapori della tradizione, assaggiare piatti gustosi cucinati al momento e brindare alle feste con un bel bicchiere di vin brûlé. Gli amanti dello shopping avranno l'imbarazzo della scelta tra decorazioni natalizie e oggetti artigianali in pelle, vetro, legno e tessuto.

Un Mercatino di Natale per tutti, dove le famiglie e i bambini si sentiranno coccolati e potranno lasciarsi trasportare dalle emozioni. Un ricco programma di eventi e di intrattenimenti vi aspetta: esibizioni musicali con la rassegna di cori di montagna "InCanto Sotto la Neve", spettacoli pirotecnici serali, passeggiate in pony e in carrozza per le vie del Parco, incontri con Babbo Natale sul suo Trono, la fattoria degli animali e il Villaggio degli Elfi, dove i più piccoli possono cimentarsi in attività creative gratuite. Attenzione però: nel pomeriggio del 7 dicembre gli spaventosi Krampus saranno pronti a rincorrere tutti coloro che non si sono comportati bene durante l'anno!

Non mancheranno poi i festival culinari per scoprire da vicino i segreti delle preparazioni dei prodotti e piatti della tradizione, come la Festa del Formai de Malga il 25 novembre e 9 dicembre,

la Festa della Polenta il 2 e 16 dicembre, le Feste del Miele e della Patata, rispettivamente il 7 e 8 dicembre.

Da questo luogo incantato potrete incamminarvi verso il grazioso centro di Levico Terme. Qui infatti anche l'artigianato artistico sarà protagonista dal 6 al 9 dicembre con il Simposio EncontraArte, dove le mani sapienti degli scultori lavoreranno dal vivo tronchi in legno per aggiungere statue a grandezza naturale al presepe della Natività esposto in Piazza della Chiesa. E per rievocare in modo tradizionale il simbolo per eccellenza del Natale, l'appuntamento è per il 24 e il 26 dicembre, quando centinaia di figuranti daranno vita al suggestivo Presepe Vivente partendo dai Giardino Salus per arrivare all'anfiteatro del Parco.

Il programma completo del Mercatino è disponibile al sito www.visitlevicoterme.it, per aggiornamenti costanti dal Parco: Facebook Visit Levico Terme – Il Mercatino di Natale Asburgico.

Info: Azienda per il Turismo Valsugana | Ufficio di Levico Terme
Consorzio Levico Terme in Centro
Tel. 0461 727700 | www.visitlevicoterme.it

ORARI DI APERTURA

Tutti i giorni dalle 10.00 alle 19.00

Novembre 24-25, 30

Dicembre 1* - 2, 7 - 8* - 9, 14-15* - 16, 21-22-23-24,

Dal 26 dicembre al 6 gennaio

*dalle 10.00 alle 22.30 con fuochi artificiali alle ore 21.30



Le castagne: ecco il pane dell'antichità

Presente nella dieta fin dalla preistoria, le sue virtù erano celebrate già dagli autori greci e latini e, prima della scoperta dell'America, era l'alimento più utilizzato

DI FRANCESCA COLELLO

P

er secoli la castagna è stata la presenza più assidua sulle tavole delle famiglie contadine, mentre l'albero, il castagno, era già conosciuto e apprezzato dai Greci per le sue numerose qualità: frutti molto nutrienti, legname e persino foglie e fiori ad uso curativo. Greci, Fenici ed Ebrei commerciavano questi frutti in tutto il Mediterraneo. Virgilio dava consigli sulla coltivazione del castagno, mentre Plinio raccontava come con la farina di castagne si preparasse un pane particolare.

Prima della scoperta dell'America, in un'Europa in cui ancora non si conoscevano patate o mais (materie prime per la polenta), la castagna era l'alimento più utilizzato: grazie alla sua abbondanza (in Italia tutt'oggi vi sono circa 800.000 ettari di castagneti), alla facilità di conservazione e, soprattutto, all'indubbio valore nutritivo, preservava dalla fame e permetteva di superare i lunghi periodi di carestia.

Un frutto a cui, nel corso dei secoli, la

vita delle persone si è strettamente legata: la castagna ha rappresentato per lungo tempo una delle fonti principali per l'alimentazione e non a caso è stata soprannominata "il cereale che cresce sull'albero", grazie soprattutto alle analogie nutrizionali con riso e frumento. Soprattutto le popolazioni di montagna avevano imparato a macinare le castagne secche ricavandone degli sfarinati da impiegare come succedanei delle più costose farine di cereali, ottenendone zuppe, farinate, polente, puree, focacce e castagnacci.

La castagna è un frutto sicuramente molto sano e dall'alto valore nutritivo, fonte di amidi e zuccheri, ma anche di sali minerali e vitamine. A differenza della gran parte della frutta ha però un modesto contenuto di acqua che non va al di là del 52%, (mentre secca ne contiene circa il 10%), con la conseguenza di avere un valore energetico abbastanza alto: fresca ha un contenuto calorico





LA SPECIALITÀ

VELLUTATA DI CASTAGNE CON PORCINI E GUANCIALE CROCCANTE

Le castagne sono uno dei frutti tipici di questo periodo e possono essere declinate in modi diversi: si va dalle zuppe alle polente, dalle torte ai biscotti, passando per le carni ripiene. La versione forse più nota e diffusa rimane comunque quella che le vuole cotte nella tradizionale padella bucherellata per caldarroste. Una ricetta gustosa è sicuramente la vellutata di castagne con funghi porcini e guanciale croccante: un primo piatto saporito, che esalta i frutti della terra che si sposano perfettamente con il gusto ricco e deciso del guanciale.

Le castagne sono fonte di sali minerali, come calcio, magnesio, fosforo e zolfo e di vitamine: B1, B2, PP e C.

Il castagno, sotto, era conosciuto e apprezzato già dagli antichi Greci per il legname e per le sue foglie e fiori che venivano utilizzati a scopo curativo.

pari a 200 kcal ogni 100 grammi, mentre secca arriva a 350 kcal ogni 100 grammi. Oltre a contenere sali minerali quali il calcio, il magnesio, lo zolfo e il fosforo, nelle castagne si trovano anche vitamine B1, B2, PP e C.

Sono davvero molte le varietà, la loro diversità è legata soprattutto all'altezza e ai luoghi in cui sono presenti i castagni; tra le più prestigiose si annoverano: la Castagna di Cuneo Igp, la Castagna del Monte Amiata Igp, la Castagna di Montella Igp e la Castagna di Vallerano Dop. Se decidete di acquistare delle castagne, controllate sempre che la buccia sia integra, lucida e soda al tatto. Per tutti i golosi di caldarroste, preferite castagne medio-grandi, quelle piccole, infatti, sono più adatte per essere bollite. Ultimo consiglio: abbinare sempre le castagne a legumi, verdura o frutta oleosa come pinoli o noci, mentre decisamente sconsigliata la combinazione con frutta fresca, latte, yogurt e formaggi magri.



Fettuccine di castagne con guanciaie

Pasta fatta in casa con un sugo ricco di sapore. E il tocco croccante dei gherigli di noce tostati rende il piatto indimenticabile



LA RICETTA

Gli ingredienti

- Porri **3**
- Farina di castagne **160 g**
- Farina 00 **240 g**
- Latte intero **2 cucchiai**
- Noci **24 gherigli**
- Guanciaie di maiale o pancetta **12 fette**
- Olio d'oliva extravergine **1 cucchiaio**
- Uova **4**
- **Maggiorana**
- **Sale**

Per le fettuccine mescolate la farina di castagne, quella 00 e unite un pizzico di sale, poi disponetela a fontana sul piano di lavoro. Aprite le uova al centro e, sempre nel centro della fontana, versate il latte e l'olio. Sbattete le uova e i liquidi con una forchetta, poi incorporate la farina poco alla volta, fino a ottenere un composto denso e corposo.

Impastate per qualche minuto, fino a ottenere una pasta liscia ed elastica. Se è troppo morbida, aggiungete poca farina e impastate ancora. Coprite con un canovaccio e fate riposare 15 minuti. Poi, dividete la pasta in tanti pezzetti. Stendeteli quindi con il mattarello, o con la macchina per la pasta, fino a ottenere una sfoglia sottile. Piegare ogni sfoglia tre volte, poi tagliatela a strisce larghe almeno 1,5 cm. Infine, aprite e stendete le fettuccine su un canovaccio, cospargetele di farina e lasciate riposare. Tostate i gherigli di noce in forno a 170°C per 12 minuti circa, conditele con olio e sale e quindi tritatele.

Per il sugo in una padella antiaderente fate dorare 6 fette di guanciaie. Poi, tagliate le fette restanti a dadini e unitele in padella. Aggiungete i porri ridotti a fettine, la maggiorana e cuocete 15 minuti. Lessate le fettuccine, scolatele e saltatele con il sugo. Servitele con il trito di noci.

PROGRAMMA FEDELTA' **.italo+PIU'**

Con Italo
la voglia di
viaggiare non
finisce mai.

Se sei iscritto a Italo Più, fino al 20 novembre
acquista un biglietto e partecipa al concorso.
In palio ogni giorno fantastici premi!

Compila il form e scopri subito se hai vinto
il valore* del tuo viaggio. In più partecipa
all'estrazione finale per vincere 500€ o 250€
in Voucher Italo** per viaggiare dove vuoi tu!

Cosa aspetti?
Partecipa subito su italotreno.it!

.italo 

 ITALOTRENO.IT

 ACQUISTI: 06.07.08 - INFO: 89.20.20

 STAZIONI

 AGENZIE DI VIAGGIO

* Per "valore" s'intende il prezzo del biglietto corrispondente alla tratta viaggiata (o alla tratta di andata in caso di biglietto a/r) dal solo Partecipante, titolare del codice Italo Più.
** In voucher da 50€, non cumulabili tra loro.

Il concorso "Riparti con Italo e vinci i tuoi viaggi" è valido dal 17/09/18 al 20/11/18. Estrazione entro il 30/11/18. Valore complessivo montepremi euro 4.250,00.
Info sui premi e regolamento su www.italotreno.it e www.concorsoriparticonitalo.it

GUSTO LOCALI

CORTINA D'AMPEZZO

SanBrite, un nuovo concetto di ristorazione

È la prima agricucina della località montana e trae le sue origini da un'esperienza di famiglia iniziata nel 2004. Lo chef Riccardo Gaspari è partito dalla riscoperta delle vecchie tradizioni di montagna, a cui ha aggiunto innovazione, ricerca e sperimentazione. Ed è proprio l'amore per la montagna che si assapora appieno attraverso piatti come il piedino di maiale. Divertente l'idea del Brite Mobile: la cucina che si sposta ovunque il cliente voglia, per un "pic-nic" davvero unico.

Via Alverà, Cortina d'Ampezzo (BL)
Tel. 0436 863882
www.sanbrite.it



NAPOLI

TRA GUSTO ED ELEGANZA

George, il nuovo ristorante gourmet del Grand Hotel Parker's con vista mozzafiato

Si chiama George il nuovo ristorante gourmet al sesto piano del Grand Hotel Parker's che deve il suo nome a George Parker Bidder, il celebre biologo marino inglese che, a fine Ottocento, rilevò la proprietà dell'albergo trasformandolo nel cinque stelle lusso di Napoli che, dal 1870, è icona di charme ed accoglienza.

Piani in foglia di bronzo, ardesia e marmo nero, carta da parato dall'effetto moiré adornano gli interni del nuovo George; ampie vetrate aprono sulla terrazza da

cui si gode una vista mozzafiato del golfo di Napoli. A capo della cucina Domenico Candela, giovane napoletano (classe 1986), con un bagaglio di esperienze internazionali. Rigore, estro creativo, stile elegante di formazione d'Olttralpe e piena padronanza delle tecniche sono le carte vincenti di una cucina che si muove tra materie prime del territorio e ingredienti internazionali.

C.so Vittorio Emanuele 135, Napoli
Tel. 081 7612474
www.grandhotelparkers.it

ROMA

“Molto” ristorante

Una grande sala da pranzo di circa 320 mq e al centro un girarrosto, vero cuore pulsante della cucina di Molto dove, in base alla disponibilità giornaliera, vengono preparati diversi tipi di cacciagione. Ma l'offerta di questo ristorante nel cuore di uno dei quartieri più chic della Capitale si

basa principalmente su prodotti biologici, coltivati nell'orto e raccolti manualmente che lo chef Paolo Castrignano rivisita in chiave moderna e personale in ricette della tradizione.

Viale dei Parioli 122, Roma
Tel. 06 8082900
www.moltoitaliano.it





iCAVOUR
VICINO A TERMINI, VICINO A TE.



Convegni a Roma

40 sale vicino a Termini



iCavour è un sistema integrato composto da tre centri congressuali situati nel cuore della Capitale a due passi dalla stazione Termini. Quaranta sale tecnologicamente avanzate consentono di rispondere alle esigenze più diverse, grazie alla particolare suddivisione degli spazi ed alle ampie superfici espositive. Cavour, Carte Geografiche e Villa Palestro vi aspettano per una riunione riservata, un meeting, una convention, con la proverbiale qualità nei servizi di ristorazione, dai coffee break ai buffet alle colazioni di lavoro. Progettati su misura per ciascun evento.


CAVOUR
CENTRO CONGRESSI


CARTE GEOGRAFICHE
CENTRO CONVEGNI


VILLA PALESTRO
CENTRO CONVEGNI

Via Cavour, 50/a - 00184 Roma
Centro prenotazioni e informazioni: Tel. 06.4871777 Fax 06.4871077
www.icavour.it - info@icavour.it

GUSTO LOCALI

BOLOGNA

ZOO, più di un ristorante

Situato nel cuore di Bologna, questo concept store di design è un ristorante, una bakery e una caffetteria, in cui l'attenzione per le materie prime utilizzate si percepisce nella genuinità e nella freschezza dei cibi proposti. Un luogo in cui fermarsi non solo a mangiare ma anche per leggere un libro, ammirare un'esposizione, ascoltare musica o acquistare prodotti di design. Strada Maggiore 50/A, Bologna Tel. 373 8438500



VENEZIA

L'Osteria Contemporanea

Qui la tradizione, insieme all'atmosfera della classica osteria veneta, si coniuga con la filosofia dei "pochi piatti ma fatti bene". Luogo ideale per gustare le tipiche "Sardegne in saor sempre croccanti" o "Moscardini alle erbe", o anche solo per assaporare vini di piccoli produttori selezionati con massima cura e in grado di esaltare al meglio le proposte di cucina.

Fondamenta S. Caterina 3, Mazzorbo, Venezia
Tel. 041 5272281
www.venissa.it



MILANO

PAPER MOON RADDOPPIA CON IL GIARDINO

L'elegante casa con cucina nel cuore della città dove fermarsi per un business lunch o una cena romantica

Paper Moon, da 40 anni indirizzo imperdibile per i bon vivant di tutto il mondo, raddoppia nel Quadrilatero della Moda aprendo il ristorante Paper Moon Giardino. Un nuovo concept che trova spazio in un contesto esclusivo come quello di Palazzo Reina, vero gioiello neoclassico. Qui, nel silenzioso giardino segreto, un'oasi verde nel cuore del capoluogo meneghino, gli ospiti possono trattenerci per un business lunch o un'esclusiva cena romantica. Il pesce è protagonista della carta proposta nel nuovo locale, con una selezione di piatti "Senza

fuoco", ma non mancano i "Senza tempo" della tradizione italiana come le linguine alle vongole veraci. Emoziona anche il beverage con etichette di pregio e un menu cocktail di tendenza. Il design degli interni è stato appositamente pensato per valorizzare l'identità e il carattere di ogni ambiente: elementi chiave del décor sono le luci, che richiamano le geometrie dei magnifici soffitti affrescati,

e gli specchi che amplificano gli ambienti e la luminosità.

Via Bagutta 12, Milano
Tel. 02 76009895
www.papermoongiardino.com

Il pesce
protagonista
del menu
del locale



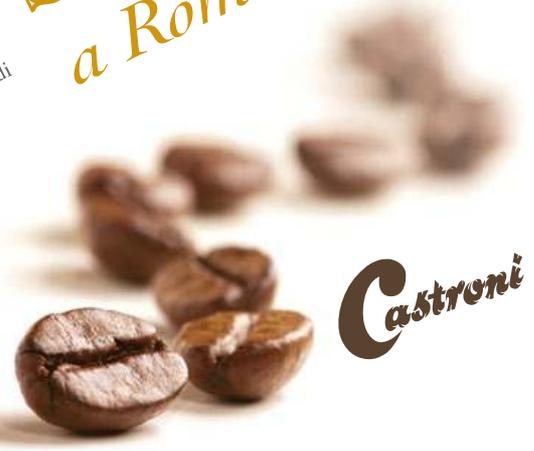
The company was founded in 1932 in Via Cola di Rienzo, the "mother" shop of the group. It is a true temple of Italian and international cuisine where you can find a whole host of Italian specialties, carefully selected by the Castroni family, which is today in its fourth generation.

A huge range of teas from around the world, jams, spices, salt, sweets, chocolate, balsamic vinegars, extra virgin olive oils, pasta and much more. The highlight is of course the Castroni coffee which can be enjoyed at the bar inside the shop along with home-made pastries. If you come to Rome, consider heading to Castroni. Your food break is on us!

L'azienda nasce nel 1932 in Via Cola di Rienzo, negozio "madre" del gruppo. È un vero tempio della gastronomia italiana e internazionale dove si possono trovare tantissime specialità regionali italiane, selezionate dalla famiglia Castroni che è giunta oggi alla 4ª generazione.

Vastissimo assortimento di tè da ogni parte del mondo, marmellate, spezie, sali, dolciumi, cioccolate, aceti balsamici, olii extra vergine, pasta e tanto altro. Il fiore all'occhiello è ovviamente il caffè Castroni, da gustare nel bar interno insieme alla pasticceria di produzione propria. Se vieni a Roma, la tappa alimentare è da Castroni!

...IN ROME SINCE 1932 a Roma dal 1932



Castroni

WWW.CASTRONICOLADIRIENZOSHOP.IT

Via Cola di Rienzo 196 - Roma
Via Frattina 79 - Roma
Viale Marconi 100 - Roma

TATTO

MODA UOMO

Sportivo ma chic

Tra sportswear e abbigliamento formale, mixando capi sartoriali a felpe in cotone, sneaker e accessori vintage

DI VALERIA ONETO

Doppiopetto

L.B.M.1911

Cappotto
in panno
di lana, sfoderato
dalla doppia
abbottonatura.
www.lubiam.it



Gym ambition

MANGO MAN

Pantaloni in lana,
dal taglio sportivo
con coulisse in vita.
www.mango.com



Military

CAMPOMAGGI

Maxi zaino in cava
con dettagli in cuoio
e piccole borchie dorate.
www.campomaggi.com



Casual sartoriale
MANUEL RITZ
Cappotto in tessuto di lana maschile, felpa streetwear e pantaloni sportivi ma dall'effetto finale classico. Un mix di stili che creano uno stile molto contemporaneo.
www.manuelritz.com



Richiami orientali
THOMAS SABO
Collana con boule in pietra occhio di tigre e pendolo in argento.
www.thomassabo.com



Tinto in capo
FALCONERI
Pull girocollo, taglio felpa, in lana lavorata effetto washed.
[It.falconeri.com](http://it.falconeri.com)



Ton sur ton
BLAUER
Stile Seventies per le sneakers in pelle e camoscio con suola in gomma.
www.blauerusa.com

TATTO MODA UOMO



GAS

IL PIUMINO SENZA CUCITURE

Leonardo, un giubbotto dal nome evocativo e dalle rivoluzionarie caratteristiche funzionali ed estetiche

Gas lancia sul mercato Leonardo, un progetto ingenuo che esprime la forza innovativa del premium denim brand vicentino anche oltre il suo core business. Si tratta di un piumino imbottito con materiali di elevatissima qualità che impiega una nuova tecnica seamless ed è realizzato con filati superstretch, sia in trama che

in ordito. La particolare tecnologia utilizzata già in fase di costruzione del tessuto consente di ottenere un materiale dotato di camere dove iniettare la piuma. La mancanza di cuciture e l'elasticità totale creano una barriera contro il gelo invernale con una totale libertà di movimento. Disponibile in 4 varianti colore uomo e 3 donna. gasjeans.com

Ad ogni scarpa la propria storia

Skulljan X Jeckerson

Jeckerson ha scelto il designer e illustratore Skulljan, giovane creativo che fa dello storytelling l'essenza delle sue illustrazioni per interpretare in chiave speciale alcuni modelli di scarpe della nuova collezione SS 19. Nasce così una capsule collection Made in Italy, di tre modelli in pelle bianca, una stringata e due slip-on sulle quali risaltano le grafiche dell'artista che gioca con disegni di ispirazione giapponese. jeckerson.com



Il nuovo partner del Milan

Piquadro

Piquadro entra nel mondo del calcio siglando un accordo che lo vedrà partner ufficiale del Milan per la stagione calcistica 2018-19. In dotazione della squadra ci saranno lo zaino Brief, con tecnologia Bagmotic e app Connequ rimane connesso via Bluetooth allo smartphone e funziona da allarme in caso di furto o smarrimento, e il trolley da cabina di Cubica, la nuova linea innovativa in policarbonato. piquadro.com

Skiarea Campiglio

LASCIATI ISPIRARE **DALL'INVERNO**

D'inverno, la montagna, nella Skiarea Campiglio Dolomiti di Brenta, è neve, sci, grandi eventi, ospitalità alpina, cucina gourmet, divertimento in quota, sapori di montagna, shopping esclusivo e altro ancora. Disegnata in un paesaggio di straordinaria bellezza – le Dolomiti di Brenta Patrimonio Unesco guardando a est, l'Adamello-Prezanella osservando a ovest – è la più grande del Trentino con 150 km di piste, 4 snowpark e 1 pista da slittino lungo uno spettacolare percorso naturale. Ventiquattro sono i chilometri per lo sci da fondo, numerosi i sentieri dedicati al winter hiking, alle racchette da neve e allo sci d'alpinismo.

Campiglio, saranno le auto d'epoca della "Winter Marathon" a sfidarsi nell'epica gara di regolarità attraverso i passi dolomiti. Cinque, tra Campiglio e Pinzolo, gli appuntamenti con le golose colazioni all'alba di "Ski Sunrise" mentre il 19 e 20 gennaio saranno i più forti skyrunner e sci alpinisti a sfidarsi su una delle piste più ardite delle Alpi partecipando alla "Tulot Vertical Up" di Pinzolo. Per chi ricerca atmosfere romantiche dal sapore antico, dal 4 all'8 marzo, c'è il Carnevale Asburgico. E si torna a parlare di sport, tra il 3 e il 6 aprile, con le finali della Coppa del Mondo di sci alpinismo mentre la seconda edizione del concerto sulle piste "Dolomiti Top Music" è attesa il 20 aprile.



Madonna di Campiglio con il Canalone Miramonti illuminato per la 3Tre. (P. Luconi Bisti)

A Madonna di Campiglio la stagione dello sci alza il sipario a novembre e chiude il 28 aprile. In mezzo gli eventi più divertenti. Il 22 dicembre torna la Coppa del Mondo di sci alpino. Da segnare in agenda il nuovo orario: prima manche alle 15.45, seconda alle 18.45. Il 31 dicembre si saluta il Capodanno con la grande festa nel centro della "Perla delle Dolomiti" mentre dal 24 al 27 gennaio 2019, con partenza e arrivo a Madonna di



INFO

APT MADONNA DI CAMPIGLIO PINZOLO VAL RENDENA

T. 0465 447501 – 501007

www.campigliodolomiti.it

info@campigliodolomiti.it

Red is the new black

Linee morbide e avvolgenti, quasi maschili per il cappotto a vestaglia e i pantaloni a sigaretta, con un tocco di glam

DI VALERIA ONETO

A vestaglia

LIU JO BLACK LABEL

Cappotto over in lana senza bottoni con cintura in vita e tasche applicate.
www.liujo.com



In divisa MIATHAMI

Pantaloni a sigaretta di taglio maschile, con banda a contrasto applicata sui lati.
www.mihatami.com



Collezione Luce

GIORGIO VISCONTI

Richiama gli anni '90 l'anello in oro bianco con pietra e pavé di diamanti.
www.giorgiovisconti.it





Maschile ma non troppo
POMANDERE

Cappotto in lana over,
pantaloni a sigaretta
in tessuto cadente
in tonalità rossa
e stivaletti in pelle dalla
suola rasoterra.
www.pomandere.com



Preziosa

BIANCHI E NARDI 1946
Color rubino per la borsa
in pelle di cocodrillo
a doppi manici.
bianchienardi1946.it



Femminile
INTIMISSIMI

Top a brassiere in pizzo ricamato,
spalline larghe e con coppe
leggermente imbottite.
intimissimi.com



Stile vintage
POLLY PLUME

Sono in pelle verniciata
gli stivaletti dalla leggera
punta e piccolo tacchetto.
www.pollyplume.com



FIELMANN

GLI OCCHIALI DEMOCRATICI

Esame gratuito della vista, miglior prezzo, tre anni di garanzia su tutti i modelli, copertura assicurativa e tante soluzioni

Fielmann, marchio di occhialeria made in Germania, ad Amburgo, punta ad aprire, nel medio termine, 40 nuovi negozi in Italia. Fondata nel 1972 da Gunther Fielmann, a Cuxhaven, l'azienda leader in Germania del settore eyewear retail, ha fatto delle montature a piccoli prezzi, con lenti certificate ed esame della vista gratuito, la sua fortuna in Germania, proprio in un periodo in cui il

paese tedesco subiva una crisi economica. Dopo le prime aperture in Alto Adige, a partire da luglio 2015, è sbarcata anche in Veneto, Trentino, Lombardia, Emilia-Romagna e con l'ultima, a Novara, il numero di filiali sale a 16, a cui si aggiungeranno entro il 2018 due ulteriori città: Pordenone a fine novembre e Pavia a dicembre, con un obiettivo di vendita di 500.000 paia di occhiali. fielmann.it

Tutto il meglio a portata di touch

Pagomeno

Il personal shopper digitale Pagomeno amplia la sua offerta con una nuova categoria, dedicata a sportivi professionisti e amatoriali. Sulla piattaforma, fruibile da sito o da app, è stata da poco introdotta una nuova categoria dedicata a Sport e Tempo Libero, dove sarà possibile trovare con facilità tutto il necessario per attività outdoor e indoor. Con pochi click si potrà trovare i prodotti più adatti alle proprie necessità e ai prezzi più convenienti. pagomeno.it



Una donna per le donne

Puma

La supermodella, super influencer e appassionata di boxe Adriana Lima sarà la nuova women training ambassador del global sports brand. Mamma fantastica, una role-model per milioni di persone e donna determinata grazie alla sua passione per il fitness, alla costanza e all'impegno, Adriana è diventata un simbolo per le donne, dalle sfilate alla palestra, dall'alta moda allo sport. puma.com



TATTO MODA BIMBI



Vans

Fiammanti

La Old Skool a scacchi dedicata al Mickey Mouse Club.
vans.eu



Swarovski

Minnie e Topolino

Bracciale a catena dorata e cristalli.
swarovski.com



Obag x Disney

Con le orecchie

Le scocche dell'iconica Obag riportano la sagoma di Topolino.
obag.it



BERSHKA LOVES MICKEY

HAPPY BIRTHDAY TOPOLINO

Il marchio omaggia il topo più famoso e crea un'esclusiva capsule collection

Novanta candeline sulla torta di Mickey Mouse. Tantissimi i brand che gli hanno reso omaggio con collezioni speciali, tra cui Bershka, che con la sua nuova capsule collection Bershka loves Mickey trae ispirazione dalla scena hip-hop newyorkese degli anni '80 e '90, e viene

caratterizzata da color block, dalla logomania e da una combinazione di fitting sia oversize che più aderenti. La colorata collezione, sia femminile che maschile, è un omaggio al re dei cartoni animati e a una delle figure più importanti della cultura pop.
bershka.com



American Tourister

Viaggio in coppia

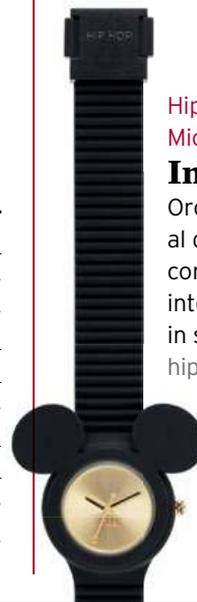
Trolley in policarbonato con quattro ruote.
americantourister.it



Moa Master of Arts

Eccentriche

Sneakers in pelle versione pop con dettagli oro e stelle.
moaconcept.com



Hip Hop per Mickey Mouse

In 3D

Orologio Iconic al quarzo, con cinturino intercambiabile in silicone.
hiphopwatches.it

Reboot d'autunno

Anche la routine di bellezza deve essere aggiornata con il passare delle stagioni. Dopo l'estate, per affrontare il freddo, meglio ripristinare le funzioni della pelle, nutrendola e proteggendola. Ma non solo...

DI MARZIA CICCOLA

A

nche per il beauty case è arrivato il momento del "cambio armadio". La stagione estiva, ormai un lontano ricordo, ci ha regalato un bel colorito dorato e le temperature finora particolarmente miti hanno permesso qualche weekend fuori porta, anche al mare, che ha fatto in modo che l'effetto "bonne mine" durasse a lungo. Ma l'autunno è arrivato e con esso l'azione immunosoppressiva dei raggi UV è scomparsa. I problemi che la nostra pelle aveva prima dell'estate tornano, purtroppo peggiorati: è il famoso effetto boomerang. Ma la buona notizia è che contrastare secchezza, discromie e inestetismi si può ed è giunto il momento di mettere in atto una routi-

Filorga
FLASH-NUDE FLUID
Fondotinta anti-inquinamento e anti-imperfezioni, effetto pelle nuda duraturo. Leviga e illumina grazie all'acido ialuronico mentre un potente peptide anti-glicazione rigenera il collagene, rimpolpando la pelle. Riduce le macchie (30ml 40 euro).
www.filorga.com



Shiseido
WASO
Maschera detox effetto peel off con estratto di foglie di Shiso per la luminosità della pelle (37 euro) e gel detergente con miele e pappa reale che idrata ed elimina il sebo in eccesso (34 euro).
www.shiseido.it



ne di trattamento intensiva.

La pelle durante l'estate si disidrata a causa del sole, del sale e del cloro e una volta scomparsa l'abbronzatura è bisognosa di idratazione e nutrimento per farla tornare a splendere.

I rituali di bellezza orientali, giapponesi in primis, la cosiddetta J-beauty, iniziano con due passaggi indispensabili per mantenere intatte le capacità di difesa della pelle: detersione e doppia idratazione, ovvero, per la prima un latte detergente ricco ma non aggressivo, quindi con pH leggermente acido, più simile a quello della pelle, mentre prima di applicare la crema non bisogna scordare una lozione idratante intensiva.



**SVR
CLARIAL**

Cible è una polvere in crema ad azione depigmentante localizzata, da applicare mattina e sera (35 euro). La CC Crème spf+50 unisce la protezione dagli effetti della luce (22 euro).
www.labo-svr.com

OLFATTO CAMBIO STAGIONE

L'ideale per il trattamento quotidiano è una crema dalla texture ultra idratante ma leggera.

La pelle mista e grassa necessita di una detersione e di un'idratazione ancora più attenta, poiché l'ispessimento del derma causato dal sole riduce la dimensione dei pori intrappolando il sebo al loro interno. Man mano che la pelle si assottiglia, il sebo torna in superficie e si ossida.

Se poi quest'estate l'attenzione nei confronti della protezione solare non è stata costante, allora è necessario un trattamento sos ancora più intenso, un peeling per eliminare le cellule morte e prodotti mirati per contrastare discromie e macchie scure. Queste ultime colpiscono tutti i fototipi e tutte le etnie - la caucasica come la nera o l'asiatica - perciò i depigmentanti sono al terzo posto tra i prodotti prescritti dai dermatologi.

La routine quotidiana non finisce con detersione e idratazione. Un occhio di riguardo va al fondotinta o alla CC creme se si preferisce, basta che oltre a perfezionare l'incarnato con un effetto nudo abbiano proprietà idratanti, leviganti e illuminanti, e prevedano ingredienti come acido ialuronico e peptidi anti-glicazione per rigenerare il collagene. E soprattutto la necessaria protezione dai raggi UV, in tutte le stagioni.



Avène

DERMABSOLU BALSAMO NOTTE COMFORT

Ricco e delicatamente profumato, nutre intensamente la pelle, rigenerandola.

Al risveglio il colorito è più fresco, i lineamenti più riposati. Notte dopo notte, la pelle diventa luminosa e piena di vitalità (40ml 45 euro).

www.aveno.it



Collistar

FONDOTINTA IDRATAZIONE PROFONDA

Idrata in profondità grazie alla formula con Idro-Attiva Complex dall'intensa azione trattante che rimpolpa i diversi strati cutanei. L'Estratto di Peonia detossina e protegge dagli stress ossidativi legati all'ambiente e i filtri UVA e UVB con spf15 proteggono dal foto-ageing. www.collistar.it

Biotherm

BLUE THERAPY ACCELERATED

Crema anti-tetà fondente e setosa ad assorbimento rapido, accelera la riparazione dei segni del tempo e delle macchie cutanee, stimola le proprietà di autoriparazione della pelle (50ml 71 euro). www.biotherm.it



Resultime

TRATTAMENTO COLLAGENE 3 IN 1

Trattamento anti-age multi-riparatore express per la correzione di rughe, tono e segni di stanchezza. Si usa come crema giorno e notte e come maschera.

it.resulttime.com

LE NUOVE TECNOLOGIE CHE RENDONO PIÙ SICURI GLI INTERVENTI AGLI OCCHI

Dalla cataratta alla lensectomia: grazie ai nuovi femtolaser e alle nuove lenti a estesa profondità di fuoco, diventa più semplice recuperare una vista giovanile

È l'intervento più eseguito nelle sale operatorie di tutta Italia: l'anno passato è stato eseguito su 557.000 persone, con un'incidenza di complicanze ridotta a pochi punti percentuali. Ed è l'unico intervento che pone rimedio a un disturbo dell'invecchiamento restituendo a un organo l'efficienza che aveva in età giovanile. Sono gli invidiabili primati della chirurgia della cataratta, che ha raggiunto negli ultimi anni traguardi incredibili sotto il profilo dell'efficacia e della sicurezza, anche grazie a un costante aggiornamento tecnologico. E ha aperto nuove prospettive di recupero dei difetti refrattivi – miopia, ipermetropia, astigmatismo e presbiopia – in soggetti colpiti con una cataratta solo incipiente o addirittura assente. «In sintesi, l'operazione di cataratta consiste nella sostituzione del cristallino opacizzato e non più efficiente dal punto di vista ottico con un cristallino artificiale», spiega il professore Scipione Rossi, direttore dell'UOC di Microchirurgia oculare dell'Ospedale San Carlo di Nancy a Roma e vicepresidente dell'Associazione italiana di Chirurgia della cataratta e refrattiva (AICCER). «Nella sua versione classica, l'intervento prevede l'uso di uno strumento chiamato facoemulsificatore che, grazie all'emissione di ultrasuoni, frantuma il cristallino, riducendolo in polvere, e nel medesimo tempo ne aspira i frammenti; una volta terminata questa fase, il cristallino artificiale viene inserito arrotolato grazie a una minuscola siringa e si dispiega all'interno dell'occhio assumendo la posizione e la conformazione corretta». Proprio per la fase di frantumazione e di asportazione del cristallino si è resa disponi-



bile negli ultimi anni una nuova tecnologia: il laser a femtosecondi. «Si tratta di uno speciale strumento che, grazie a impulsi laser di durata brevissima, sostituisce gli ultrasuoni e consente di polverizzare il cristallino a occhio chiuso con una precisione e una ripetibilità irraggiungibili dalla mano del chirurgo più esperto. Purtroppo, il laser a femtosecondi ha un costo molto elevato ed è presente solo in poche strutture pubbliche del nostro Paese, mentre è in fase di crescita nel settore privato».

L'altra rivoluzione tecnologica che ha investito l'operazione di cataratta riguarda i cristallini artificiali. Nell'intervento convenzionale, questi sono monofocali, consentono cioè di correggere il difetto di vista per lontano. Negli ultimi anni sono arrivate sul mercato lenti di nuova generazione, chiamate lenti ad estesa profondità di fuoco, che sono multifocali. «Queste lenti garantiscono una correzione di tutti i difetti di vista, permettendo al paziente di fare a meno degli occhiali», ha sottolineato il professor Rossi. «Anche in questo caso, purtroppo, la tecnologia più avanzata e più efficace ha un costo elevato ed è disponibile solo in una minima parte degli ospedali pubblici».

Le nuove lenti intraoculari possono essere impiantate in soggetti con una cataratta solo incipiente, o addirittura assente, in questo caso si parla più propriamente di lensectomia, un intervento in cui l'obiettivo principale è la correzione dei difetti visivi. Si aprono così nuove prospettive per molti 50-60enni che vogliono recuperare la vista che avevano da giovani. «Sia nel caso della cataratta sia nel caso della lensectomia, prima dell'intervento l'oculista procede chiaramente a una visita



approfondita per verificare che non ci siano controindicazioni. L'operazione si effettua ambulatorialmente e dura circa un quarto d'ora; nella maggior parte dei casi si effettua con un'anestesia topica, cioè instillando gocce di collirio nell'occhio e il soggetto operato viene dimesso dopo un'ora di osservazione: dopo 4-5 giorni c'è un recupero completo del visus».

Molto rassicuranti anche i dati riguardanti la sicurezza. «Dopo l'intervento, il paziente, che può essere bendato o meno, deve seguire solo alcune norme igieniche, utilizzando un collirio antinfiammatorio e antibiotico per alcuni giorni. Le complicanze sono intorno al 3%, in questo computo sono comprese anche le alterazioni che riguardano la superficie oculare, come la sensazione di bruciore che si può avvertire nel post operatorio, mentre quelle più gravi, come le infezioni, sono davvero rare. La soddisfazione riportata dai pazienti è generalmente molto elevata con questo tipo di lenti avanzate, non solo per il recupero dei difetti refrattivi ma anche, nei casi di cataratte avanzate, per recupero della brillantezza e di vividezza dei colori». La qualità della vista spesso significa anche qualità della vita.

LE ULTIME FRONTIERE DELLA CHIRURGIA VERTEBRALE

Il professor Miscusi illustra le nuove tecniche mini-invasive sempre più a dimensione di paziente per trattare le diverse patologie della colonna e i vantaggi rispetto agli interventi tradizionali

Per molti anni, nell'immaginario collettivo, la chirurgia vertebrale è stata associata ad interventi caratterizzati da una certa aggressività chirurgica; ed in effetti, le metodiche tradizionali "a cielo aperto", determinando l'esposizione e la manipolazione dei muscoli e



di Cura Quisisana e Sanatrix di Roma.

Professore, che cos'è la chirurgia vertebrale mini-invasiva e per quali patologie è possibile utilizzarla?

«Si tratta di nuove tecniche chirurgiche, con le quali è possibile trattare molte condizioni patolo-

giche della colonna, minimizzando i danni ai tessuti paravertebrali. È importante però sottolineare che si tratta sempre di chirurgia vera, che non va confusa con tutte quelle tecniche parachirurgiche percutanee che vengono utilizzate esclusivamente per la terapia del dolore e non hanno l'obiettivo di curare la malattia».

giche della colonna, minimizzando i danni ai tessuti paravertebrali. È importante però sottolineare che si tratta sempre di chirurgia vera, che non va confusa con tutte quelle tecniche parachirurgiche percutanee che vengono utilizzate esclusivamente per la terapia del dolore e non hanno l'obiettivo di curare la malattia».

Quali vantaggi offre al paziente tale chirurgia?

«La chirurgia mini-invasiva offre molti vantaggi rispetto al tradizionale intervento alla colonna vertebrale: incisioni più piccole e, quindi, minor dolore post-operatorio e migliori risultati estetici; minor rischio di perdite ematiche; crollo del rischio infezioni; degenza ospedaliera più breve; un più rapido ritorno al lavoro ed alle attività della vita quotidiana».

Per maggiori info:
Segreteria personale cell. 3496458308
- email: segreteriamiscusi@gmail.com
Clinica Quisisana - Via G.G. Porro, 5 - 00197 Roma - tel. 06 809581
Casa di Cura Sanatrix - Via di Trasona, 61 - 00199 Roma - tel 06 86321981



Diego dalla Palma

A Bologna il nuovo Makeupstudio

È nell'elegante via Farini del capoluogo emiliano il nuovo salotto del brand di bellezza. La boutique racchiude tutta l'expertise nel makeup e nella cura di viso e capelli, un tempio del beauty in cui rilassarsi e approfittare dei consigli illuminanti dei make-up artist, da sempre fiore all'occhiello di Diego dalla Palma Milano, che si prestano a corsi e servizi dedicati.

www.diegodallapalma.com



The Beautyaholic's shop

Il primo punto vendita è a Milano

Le fan della cosmesi green hanno un nuovo punto di ritrovo dopo l'apertura di Roma in Piazza di Spagna. Il famoso online shop infatti apre un corner presso Coin di piazza V Giornate, dove si possono trovare brand di nicchia come Susanne Kaufmann, Tata Harper, May Lindstrom e De Mamiel, Omorovicza, Kjaer Weis e tanti altri.

www.beautyaholicshop.com

PRIMARK BEAUTY

OBIETTIVO PELLE PERFETTA

Alex Steinherr, ex-beauty director di Glamour, lancia per Primark il suo skincare

Dopo due anni di ricerca, Primark presenta una nuova collezione di skincare realizzata in collaborazione con la beauty expert Alex Steinherr. Venti i prodotti certificati Cruelty Free International, privi di profumazione, delicati e performanti che contengono i principi attivi irrinunciabili secondo Alex: Acido Ialuronico, Niacinamide e Squalene. Ma soprattutto a un prezzo più che abbordabile: tra i 4 e i 6 euro, in modo che ognuno – a prescindere dallo stile di vita, dal tipo di pelle o di budget – possa avere una pelle meravigliosa. Le cinque linee sono concepite per curare problemi di disidratazione, affaticamento, pori ostruiti, pelle spenta ed esposta all'inquinamento urbano.

www.primark.com



Un corpo sano prima di tutto

Elisa D'Ospina firma l'edizione limitata Wyconic

Il settimo appuntamento di Wyconic, il format dedicato alle storie di testimonial di tutti i giorni che il marchio di bellezza Wycon dedica ai moderni eroi ed eroine del nostro tempo, parla di corpo: di forme, misure e accettazione di sé, in qualsiasi taglia. La capsule collection make up in edizione limitata è la scelta di Elisa D'Ospina, modella curvy e ambassador per il Ministro della Salute per le campagne dedicate a un'alimentazione sana.

www.wyconcosmetics.com

Clarisonic Mia Smart

La pulizia del viso diventa intelligente

Dieci anni fa Clarisonic ha creato il primo dispositivo brevettato per la pulizia sonora della pelle del viso. Una rivoluzione che nel tempo ha portato a soluzioni sempre più aggiornate e tecnologicamente avanzate. Oggi il nuovo Mia Smart ha due programmi di pulizia personalizzabili-

Quotidiana e Delicata-

l'impostazione

per tonificare, applicare il make-up e un nuovissimo massaggio per il contorno occhi.

La funzione Smart individua il tipo di testina montata adattando automaticamente la frequenza (199 euro).

In vendita da Sephora o sul sito

www.clarisonic.it





ARS MEDICA: L'ECCELLENZA AL SERVIZIO DEL PAZIENTE

Un modello consolidato nel tempo basato sulla perfetta sinergia tra tecnologie e professionalità, organizzazione e specializzazione

Ars Medica è una clinica d'eccellenza nel panorama sanitario nazionale: dal 1964 ai vertici del settore della diagnostica specialistica, si è da subito distinta per l'alta qualità, l'affidabilità e la completezza dei servizi offerti. In oltre cinquant'anni di vita la struttura poli-specialistica di Roma ha investito molto in innovazione tecnologica, diventando uno dei centri più virtuosi d'Italia, per la modernità delle dotazioni diagnostiche e per le elevate competenze di uno staff medico di alto livello, sempre pronto ad assistere il paziente in tutte le fasi del percorso terapeutico. Un connubio perfetto quello tra tecnologie e professionalità, grazie al quale quest'eccellenza tutta italiana è stata in grado di puntare alla promozione e gestione di prestazioni sempre più ad alta complessità assistenziale, facendo della centralità della persona il suo valore fondante. A illustrarci in dettaglio le peculiarità di Ars Medica, è il dottor Athos Gentile, Direttore Sanitario della clinica.

Dottor Gentile, quali sono i punti di forza della struttura?

«Sicuramente l'esperienza e le nostre equipe, composte da docenti universitari, primari ospedalieri e specialisti di varie branche mediche che quotidianamente



mente mettono il proprio know how al servizio del paziente con rigore scientifico, dedizione e umanità. Di più. Nel corso degli anni, la clinica si è dotata delle più moderne e sofisticate apparecchiature di diagnostica e terapia, come il robot Da Vinci per interventi mini-invasivi alla prostata o come la risonanza di ultima generazione o la digitale diretta "Senograph Essencial GS", in grado di effettuare una diagnosi approfondita delle neoplasie della mammella. Il risultato di questi investimenti è una struttura operativa di elevata professionalità, in grado di offrire una gamma completa di prestazioni: un servizio rapido ed efficiente in ogni fase del percorso terapeutico, dalla prevenzione alla diagnosi fino al trattamento chirurgico e riabilitativo. La rapidità di diagnosi, molto importante soprattutto in campo oncologico, è un nostro va-

lore aggiunto al servizio del paziente».

Altro vostro punto di forza è il "Trauma Center". Di cosa si tratta?

«Di un pronto soccorso traumatologico perfettamente attrezzato ed operativo 24 ore su 24, che può contare sulla presenza di medici interni e sulle apparecchiature di una struttura altamente all'avanguardia. Dall'esperienza di Ars Medica, infine, a breve nascerà Ars BioMedica, un'altra eccellenza orientata alla medicina preventiva, rigenerativa e riabilitativa, destinata a diventare un importante punto di riferimento nella sanità a Roma».

ARS MEDICA

Per maggiori info:
www.arsmedicacasadicura.it
 tel. 06 362081



IN FRANCIA

WELLNESS D'ALTA MONTAGNA

Apri a Chamonix Mont Blanc la prima spa QC Terme fuori dall'Italia

Sceglie la Francia, per la sua prima apertura all'estero il gruppo QC Terme guidato dai fratelli Andrea e Saverio Quadrio Curzio. Già proprietario di nove centri benessere sul suolo italiano, con grande predilezione per la montagna a cui viene riconosciuto uno speciale potere benefico, QC Terme attraversa il traforo del Monte Bianco e arriva a Cham-

nix. Qui apre la nuova spa di 3000 mq in cui usufruire di pratiche benessere tra biosaune, bagni di vapore, idromassaggi, docce vichy, hammam, bagni giapponesi e stanze del sale, oltre all'infinity pool di acqua calda aperta estate e inverno con vista sul ghiacciaio dei Bossons, una zona Lunch per pranzi leggeri e l'Aperiterme après-ski. www.qcterme.com

UNA RISPOSTA EFFICACE ANCHE PER LA CATARATTA

Il dottor Luca Mosca, chirurgo all'avanguardia nel trattamento laser dei disturbi visivi, spiega i traguardi raggiunti in questo campo

La cataratta è il naturale processo di invecchiamento del cristallino, la lente interna all'occhio, che nel corso degli anni perde progressivamente trasparenza, causando un sensibile e graduale peggioramento della vista. La diagnosi precoce riveste un ruolo di primaria importanza, consentendo di evitare che la progressione della patologia renda più complicato e pericoloso l'intervento chirurgico. «L'evoluzione della cataratta è un processo continuo ed inarrestabile. Solo uno specialista, mediante un esame oculistico com-



pleto, può diagnosticare il grado di opacizzazione del cristallino» asserisce Luca Mosca, medico chirurgo oculista di Roma, che da anni si occupa di chirurgia refrattiva.

Dottor Mosca, come viene trattata la cataratta?

«L'unico trattamento valido e risolutivo è l'intervento chirurgico, durante il quale viene sostituita la lente opaca con una lente artificiale trasparente. Si tratta di una procedura condotta mediante l'ausilio di uno strumento a ultrasuoni o del laser a femtosecondi, ed effettuata in anestesia topica, cioè utilizzando solo un collirio».

Quali traguardi ha raggiunto la chirurgia della cataratta?

«Questa chirurgia è oggi assolutamente indolore, scarsamente invasiva e con tempi di recupero molto rapidi. Grazie alle moderne strumentazioni laser sempre più all'avanguardia, e all'ampia scelta di lenti premium toriche e multifocali, è inoltre possibile correggere contemporaneamente sia l'opacità sia i possibili difetti di refrazione (miopia, ipermetropia, astigmatismo e presbiopia), raggiungendo risultati davvero straordinari».

Per maggiori info:
www.lucamosca.it - cell. 339 8784375



UN GRANDE ESEMPIO NEL PANORAMA SANITARIO ITALIANO

Medical Imaging - Polisanitaria Iodice: eccellenza dal 1960

Un esempio di eccellenza nel panorama della sanità italiana. Dal 1960 ai vertici del settore della diagnostica specialistica e della radiologia digitale, Medical Imaging - Polisanitaria Iodice si è da subito distinta per l'alta qualità, l'affidabilità e la completezza dei servizi offerti e per le sue metodiche diagnostiche scientificamente all'avanguardia e continuamente aggiornate. L'impegno e la professionalità profusi da tutto lo staff - egregiamente diretto dal dottor Luigi Iodice che si occupa della parte amministrativa e da sua sorella Delfina, radiologa che coordina quella medica, subentrati nel 2011 al padre Luciano nella gestione della società - hanno permesso una crescita esponenziale dell'offerta sanitaria, attualmente rivolta ad assistiti di provenienza regionale e nazionale: radiologia digitale, ecografia, Tac GE 128 Revolution Evo, Risonanza Magnetica aperta basso campo Hitachi ed alto campo 1,5T Siemens, Dentscan, Moc ed un mammografo.

Dottor Iodice, qual è la vostra mission?

«Il nostro obiettivo è quello di offrire servizi altamente qualificati, accompagnando e sostenendo il paziente nel delicato percorso di diagnosi e terapia. Un obiettivo raggiungibile garantendogli un accesso alla struttura in tempi estremamente rapidi ed esami di diagnostica strumentale effettuati con tecnologia di ultimissima generazione, in

grado di fornire una qualità d'immagine molto superiore rispetto alla media e di garantire un consistente aumento dell'efficienza e rapidità d'azione. Una equipe di specialisti di estrazione universitaria ed ospedaliera esegue ogni indagine radiologica con la massima professionalità, per tutelare la centralità di un paziente sempre più informato e, proprio per questo, desideroso di ricevere cure efficaci, sicure ed accessibili».

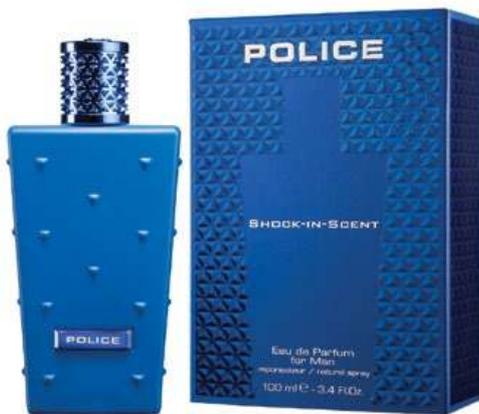
Quali i punti di forza del Centro?

«La sua principale peculiarità è, senza dubbio, la radicalizzazione storica all'interno del territorio. La velocità di risposta alla clientela, il sensibile abbattimento delle liste d'attesa e la possibilità di usufruire delle migliori tecnologie attualmente presenti sul mercato fanno di Medical Imaging - Polisanitaria Iodice uno dei Centri più innovativi della Campania. Non è un caso, infatti, che nell'ottica del continuo miglioramento del comfort del paziente, la struttura abbia recentemente ampliato la propria sede principale, raggiungendo un'estensione complessiva di 800 mq, e si sia dotata di nuovi dispositivi, in grado di accorciare notevolmente il tempo richiesto per lo svolgimento di ogni accertamento clinico. Un investimento ingente, che permetterà al Centro di Curti (in provincia di Caserta) di porsi ancor di più come punto di riferimento per l'intero sistema sanitario nazionale, grazie ad un supporto diagnostico qualificato ed efficace».



Per maggiori info:
www.medicalimaging.it
Tel.: 0823 843087

OLFATTO BEAUTY LUI

**L'uomo (e la donna) secondo Police****Shock in scent**

Impetuoso e provocatorio, è l'ultimo lancio twin di profumi Police. Una nuova frontiera, vestendosi di nuances decise e vitaminiche in total color, blu elettrico per lui e ultraviolet per lei. Con la sua forma e la forte identità parla a uomini e donne coraggiosi che vogliono trasmettere carisma e determinazione, attraverso la scelta dell'outfit e del proprio profumo.

www.mavive.it

**Farmasinara Barberia****Dalla Sardegna prodotti di bellezza naturali**

Un sapone da barba dalle proprietà emollienti dell'olio di cocco e della stearina vegetale e rinfrescanti del mentolo, unite alle proprietà lenitive e antinfiammatorie eccezionali dell'Elicriso dell'Asinara e del Bisabololo. L'etichetta vuole ricordare l'originale insegna della Barberia della Diramazione Centrale del carcere dell'Isola dell'Asinara.

www.farmasinarashop.it

A SALERNO UN POLO D'ECCELLENZA

Masullo Medical Group è al servizio dei pazienti grazie a interventi specializzati nel settore tricologico

Masullo Medical Group è un centro medico chirurgico altamente specializzato nel settore tricologico e nella chirurgia della calvizie. Grazie a tecnologie di ultimissima generazione, alle continue attività orientate all'aggiornamento professionale, e alla notevole competenza di un'equipe medica di esperienza internazionale, da oltre 30 anni questo importante punto di riferimento a livello nazionale e internazionale garantisce il massimo standard qualitativo a chi desidera riacquistare una chioma pulita in modo del tutto naturale, pur ricorrendo al trattamento chirurgico delle calvizie. Le sedi di Napoli, Roma e Bologna offrono

un servizio qualificato di consulenza diagnostica. Salerno è invece il cuore operativo e strategico dell'azienda: qui convergono pazienti da ogni parte del mondo, ed ogni anno vengono effettuati moltissimi interventi con la Follicular Unit Extraction (F.U.E.), una tecnica mini-invasiva davvero rivoluzionaria che consente di impiantare un numero elevato di bulbi senza lasciare alcun segno o cicatrice. Pioniere di questa metodica innovativa è il dottor Vincenzo Masullo, un luminare della materia, oggi in grado di assicurare ai propri pazienti risultati eccellenti ed un post-intervento assolutamente non invalidante. La sua passione, la sua esperienza, la sua voglia di



scoprire frontiere sempre nuove nel trattamento delle patologie del cuoio capelluto hanno permesso alla struttura di diventare in poco tempo una delle più accreditate del Centro-Sud Italia, attrattore di economia per tutto il territorio.

Per maggiori info:
www.masullomedicalgroup.com
info@masullomedicalgroup.com


Audi
FIS Ski World Cup

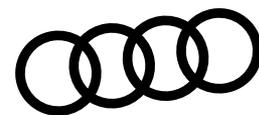

FIS




TRENTINO

3Tre

FIS Ski World Cup
**Madonna
di Campiglio**



Audi
FIS Ski World Cup

 Night
Slalom
**22 december
2018**

sabato 22 dicembre

15.45 Canalone Miramonti

**1^a Manche
Slalom Maschile
di Coppa del Mondo**

18.45 Canalone Miramonti

**2^a Manche
Slalom Maschile
di Coppa del Mondo**

3Tre
@ **3TreCampiglio**
3TreCampiglio.it

Acquista online
il tuo biglietto
in prima fila!

.italo

I PIACERI DEL VIAGGIO



NUOVA LOUNGE A VENEZIA

TANTE STELLE DEL CINEMA ALL'INAUGURAZIONE A SANTA LUCIA

108

News

Ecco la nuova lounge di Venezia Santa Lucia

110

Il concorso

Con Italo vinci Musicanti

112

Il network

Tutti i collegamenti di Italo

114

I servizi di Italo

Viaggia senza pensieri con Italo Go

116

Il portale di Italo Live

Intrattenimento gratuito a bordo

118

Italo social network

Segui i nostri profili e scopri tutte le novità

Tante stelle del Festival del Cinema all'inaugurazione della lounge di Venezia Santa Lucia



Barbora Bobulova, Massimiliano Gallo (a sinistra) e Alessandro Piavani (a destra) tra i volti noti presenti

Durante la Mostra Internazionale d'arte Cinematografica di Venezia di quest'anno Italo ha presentato la nuova esclusiva Lounge a Venezia Santa Lucia, che si aggiunge a quelle già presenti a Roma, Milano, Napoli, Firenze e Torino. La Lounge Italo Club è lo spazio ideale per rilassarsi prima della partenza e per godere di massima privacy e riservatezza in un ambiente accogliente dove, comodamente seduti, poter lavorare, leggere o riposare. I tratti inconfondibili delle Lounge Italo sono i divani rossi e le pareti grigie dove trovano posto le bellissime fotografie di treni. Alla comodità di uno spazio pensato ad hoc per garantire il relax prima della partenza si aggiungono aperitivi made in Italy, wi-fi veloce per ottimizzare i tempi d'attesa, giornali, riviste, schermi video per essere sempre informati, una biglietteria per ogni esigenza operativa e l'assistenza del



L'accesso alle Lounge

Le Lounge sono dedicate ai passeggeri di Club Executive e ai titolari di carta Italo Più Privilege. Inoltre possono accedervi i titolari di carta Italo Più Corporate se in possesso di un biglietto in ambiente Prima e di Italo Più Corporate Privilege. L'accesso è consentito massimo 3 ore prima della partenza del proprio treno. Inoltre, se hai un biglietto per viaggiare in Prima, puoi accedere a tutti i servizi della Lounge al prezzo di 10 euro*!

**L'offerta è usufruibile contestualmente all'acquisto di un biglietto sul sito italotreno.it, chiamando Pronto Italo allo 060708 o in stazione. L'offerta segue la regola di rimborso della tariffa acquistata. Non è ammesso il rimborso separato dal biglietto. La Lounge può essere utilizzata/acquistata per la stazione di partenza. I bambini entrano a pagamento come gli adulti, mentre gli infant sotto i 30 mesi entrano gratuitamente con l'adulto pagante.*

Le Lounge sono ora disponibili a:

Milano Centrale (6.40-20.30)
Roma Termini (6.30-21.00)
Roma Tiburtina (6.15-20.15)

Venezia Santa Lucia (6.45-20.00)
Torino Porta Susa (6.30-20.30)
Napoli (6.30-19.20; sabato fino alle 18.45)
Firenze Santa Maria Novella (7.00-21.30)



personale di Italo.

A effettuare il taglio del nastro, lo scorso 31 agosto sono stati Barbora Bobulova ed il cast di "Saremo giovani e bellissimi", tra cui Alessandro Piavani, Massimiliano Gallo, Federica Sabatini e Elisabetta De Vito, che è il film della regista Letizia Lamartire, in Concorso alla Settimana della Critica e che racconta la storia di Isabella (Barbora Bobulova), star degli anni Novanta che oggi suona in un piano bar con il figlio.

Anche Cristiana Capotondi, Elisabetta Pellini, Myriam Candurro, Francesca Valtorta, Silvia D'Amico e le Ladyvette hanno preso parte all'evento con gioia esternando il loro amore per i viaggi, in particolare quelli su Italo: «Trovo che il viaggio su Italo sia molto comodo! Preferisco il treno rispetto agli altri vettori perché mentre sono in viaggio riesco a inviare e-mail e telefonare. Inoltre nei salotti di Italo c'è il silenzio che mi occorre per trovare il massimo del relax» ci ha confessato Elisabetta Pellini. Mentre per Myriam Candurro «il viaggio è un momento necessario che utilizzo come ricerca dell'ispirazione», per Lorenzo Richelmy «il viaggio è l'unica dimensione in cui posso essere me stesso». Per Francesca Valtorta «il viaggio è un veicolo per nuove esperienze che mi permette di conoscere nuovi luoghi e nuove persone e di raggiungere la città del mio cuore» e per Alessandro Piavani «il viaggio è fondamentale per me che sono sempre in movimento». Le Lounge Italo Club ti aspettano per rendere più piacevole l'attesa del viaggio!



Molti volti del cinema e della tv hanno partecipato all'evento. Dall'alto, da sinistra: Silvia D'Amico, Elisabetta Pellini, Myriam Candurro, Lorenzo Richelmy, Cristiana Capotondi, Francesca Valtorta e le Ladyvette.



Con Italo vinci Musicanti

Una nuova avventura a suon di musica... e che musica!

Nel gergo comune spesso si dice “ogni stagione porta i suoi frutti” e anche quest’autunno Italo non delude i suoi viaggiatori offrendo a tutti gli iscritti Italo Più una nuova occasione di gioco e di vincita per vivere una grande emozione in musica. È così che Italo, ribadendo la sua “passione” per tutto ciò che è arte e la musica ne è senz’altro una delle più alte forme di espressione, ha scelto di legarsi a Musicanti, una nuova favola con le più belle canzoni di Pino Daniele. Dal 7 al 23 novembre 2018 tutti gli utenti titolari di un codice Italo Più avranno infatti l’opportunità di partecipare al concorso “Con Italo vinci Musicanti” per vivere tutta l’emozione del debutto del musical e non solo...

L’esclusivo pacchetto, e in palio ce ne sono 2, porterà il fortunato vincitore e il suo accompagnatore nella splendida terra natia dell’artista, Napoli, non solo per assistere al debutto dello spettacolo ma per trascorrere un fantastico weekend dormendo in un Hotel Best Western 4 stelle e viaggiando a bordo di Italo; un’occasione per partecipare a uno show originale che vorrebbe onorare l’unicità del maestro Pino Daniele nella splendida cornice della sua città celebrandola oltre gli stereotipi. Partecipa subito e se non sei iscritto a Italo Più iscriviti subito perchè solo con Italo puoi vivere una grande storia in musica! Il 7 dicembre, Ingenius, porta in scena Musicanti: un progetto nuovo, diverso, un’offerta artistica unica che

combina teatro e musica, mettendo in relazione canzoni, drammaturgia e tradizione partenopea. Ogni sera, per tutta la durata del tour, che toccherà ben 9 città italiane e probabilmente sbarcherà anche in Europa e nel mondo, attori/cantanti e ballerini saliranno sul palco per il loro show accompagnati dalla Band Resident d’eccezione che si esibirà live suonando le storiche canzoni di Pino Daniele, colonna portante della storia qui raccontata, proponendo gli arrangiamenti originali secondo la direzione artistica di Fabio Massimo Colasanti, musicista di prestigio nazionale e internazionale e stretto collaboratore di Pino Daniele per oltre un ventennio.

Partecipa al concorso e se non sei iscritto a Italo Più iscriviti subito!

Per info concorso e premi, dal 7 novembre, vedi il regolamento su: www.italotreno.it e www.concorsoitalomusicanti.it

Iscriviti a Italo Più e vinci tanti premi

Il programma fedeltà di Italo che ti premia quando viaggi ad alta velocità! Scopri tutti i vantaggi riservati agli iscritti: biglietti gratuiti, promozioni dedicate e tanto altro



Italo Più ti consente di richiedere **biglietti premio gratuiti** a partire da soli **1.800 punti**! È molto semplice e veloce raggiungere le soglie di punti per richiedere i **biglietti premio** grazie al sistema di raccolta che ti permette di accumulare punti in base alla tratta, all'ambiente di viaggio e all'offerta commerciale acquistata: puoi richiedere **un biglietto gratuito** dopo solo **5 viaggi in Ambiente Prima o Club** e dopo solo **7 viaggi in Smart e Comfort**¹.

In più con solo **15.000 punti**, accumulati acquistando biglietti Italo, si accede allo status **Italo Più Privilege**, riservato ai migliori clienti:

- Accesso alle esclusive **Lounge Italo Club** con un accompagnatore;
- Ingresso dedicato al treno con il servizio **Fast Track**;
- **5 upgrade di ambiente** all'anno per viaggiare sempre più comodi a bordo di Italo.



Italo Più Corporate è la versione del programma fedeltà dedicata ai dipendenti delle aziende convenzionate, che ti consente di guadagnare sia per i tuoi viaggi di lavoro che per quelli privati:

- **Sconto del 10%**² sull'acquisto dei tuoi viaggi;
- **25% di punti extra**²;
- **5 upgrade** di ambiente all'anno;
- Accesso alle esclusive **Lounge Italo Club**;
- Ingresso dedicato al treno con il servizio **Fast Track**.



Iscriviti subito al programma fedeltà e scopri tutti i dettagli sul sito Italotreno.it!

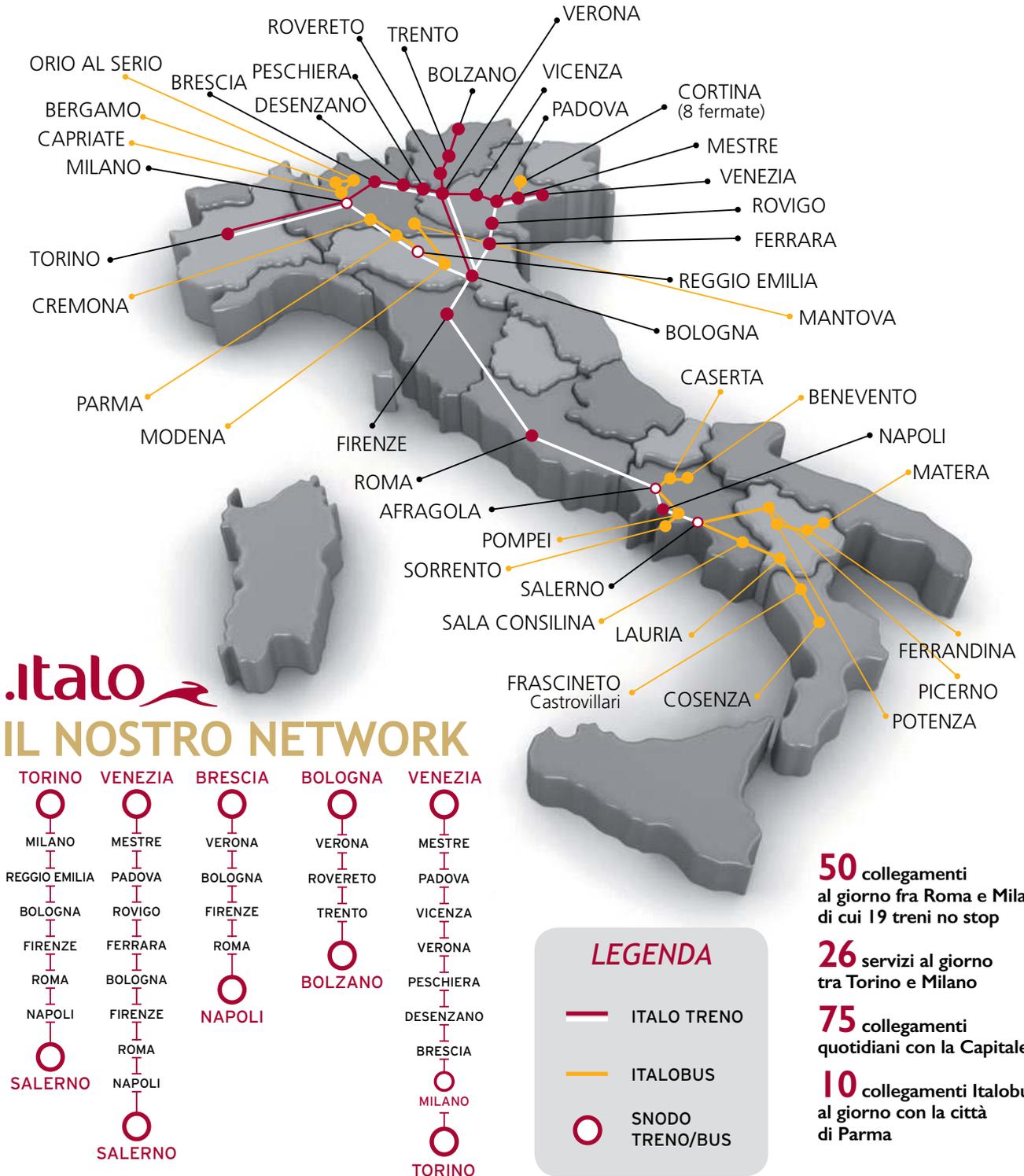
¹ Acquistando 5 biglietti in Flex in Prima o Club oppure 7 biglietti in Flex in Smart o Comfort, sulla medesima tipologia di Tratta (Tratte Brevi o Tratte Lunghe).

² Fino al 31.12.2018

Per i Termini e Condizioni completi visita www.italotreno.it

Treni più bus: tutta la rete di Italo

Tante città collegate attraverso il network da Nord a Sud grazie anche ai nuovi Italo EVO che sfrecciano lungo le principali linee ferroviarie dell'intera penisola



50 collegamenti al giorno fra Roma e Milano di cui 19 treni no stop

26 servizi al giorno tra Torino e Milano

75 collegamenti quotidiani con la Capitale

10 collegamenti Italo bus al giorno con la città di Parma

Viaggiare con Italo: 4 Ambienti, 4 stili di viaggio

CLUB EXECUTIVE

Un ambiente curato nei minimi dettagli per rendere più piacevole il vostro viaggio all'insegna dell'eleganza, della tecnologia e del servizio esclusivo.



COMFORT

I vantaggi della Prima e della Smart fusi per darvi un'esperienza di viaggio che rappresenta il mix perfetto tra comfort ed economicità.



PRIMA

Il massimo del comfort con ampi spazi individuali e libertà di movimento, un servizio unico per momenti di assoluto relax.



SMART

Viaggiare senza rinunciare alle comodità accedendo alle migliori tariffe che Italo può offrire.



Viaggia senza pensieri con Italo Go

In collaborazione con partner specializzati, le soluzioni per agevolare il proprio soggiorno

Italo lancia Italo Go, una serie di servizi ideati per agevolare gli spostamenti e i soggiorni di chi sceglie Italo per viaggiare attraverso l'Italia. Coloro che sceglieranno di viaggiare con Italo avranno d'ora in poi la possibilità di completare il proprio viaggio prenotando i servizi di Italo Go offerti in collaborazione con partner specializzati come **appTaxi, Hertz, Booking.com, Autostradale, BAGBNB, Park Cloud, SNAV e Travelmar**.

Booking.com

Scegli Booking.com per i tuoi soggiorni in Italia e in tutto il mondo. Puoi usufruire di sconti fino al 50% e accumulare punti Italo Più da utilizzare come preferisci.

Prenota tramite il sito **italotreno.it, sezione hotel ItaloGo**

SNAV

COLLEGAMENTI MARITTIMI

Parti con SNAV e sei subito in vacanza nelle più belle mete del Mediterraneo: Croazia, Isole Eolie, Ponza, Ventotene, Ischia e Procida! Per te 20% di sconto.

Info e dettagli sul sito **italotreno.it, sezione nave ItaloGo**

appTaxi

Richiedi un taxi, pagalo con la carta registrata in-app e accumula punti preziosi del programma fedeltà Italo Più!

Hertz

Fino al 10% di sconto sul noleggio effettuato in Italia e all'estero, oltre a 3 punti Italo Più per ogni Euro speso. Prenota tramite il sito **italotreno.it, sezione autonoleggio ItaloGo**

ParkCloud

Inserisci la stazione, metti a confronto i servizi, i prezzi e le recensioni, seleziona il parcheggio che fa per te risparmiando tempo e denaro. Prenotando in anticipo con ParkCloud, **potrai risparmiare fino al 60%!**



Basta portare in giro per la città i bagagli pesanti. Scegli il deposito più vicino con BAGBNB, la prima community di deposito bagagli in Italia: il servizio è economico, sicuro e distribuito su tutto il territorio. Visita **www.bagbnb.com**.



Raggiungi la Costiera Amalfitana via mare con Travelmar! Partenze da Salerno verso i centri della Costiera: Cetara, Maiori, Minori, Amalfi e Positano. Info e dettagli sul sito **italotreno.it, sezione nave ItaloGo**

Airport Bus EXPRESS

Grazie alla partnership con la società Autostradale, **i viaggiatori di Italo potranno prenotare il proprio trasferimento semplicemente con un click** utilizzando il servizio Airport Bus Express, disponibile dalla stazione di Milano Centrale verso gli aeroporti di Milano e dalla stazione di Firenze Santa Maria Novella verso l'aeroporto di Pisa.

Prenotare i servizi di **Italo Go** è facilissimo: dopo aver effettuato l'acquisto del biglietto, nella pagina "Conferma Acquisto" è presente l'area dedicata a **Italo Go**, cliccando sul servizio desiderato si viene indirizzati automaticamente sul sito del Partner per poter finalizzare la prenotazione. In questo modo **Italo** mette a disposizione un ventaglio di servizi per garantire ai suoi viaggiatori un'esperienza di viaggio completa e soddisfacente.

Con .Italo “andare e tornare” lo stesso giorno conviene

Colazione a Roma, pranzo di lavoro a Milano, cena con gli amici a Roma, con Italo tutto è possibile con l'offerta **Andata e Ritorno in giornata**¹:

- ✓ **Risparmi fino al 50% rispetto alla flex;**
- ✓ **Cambi biglietto gratis e illimitati**²;
- ✓ **Accumula punti Italo Più;**
- ✓ **Accessibile da sito, mobile e stazione.**



**DOVE SI
ACQUISTA**

Online sul sito Italotreno.it,
mobile site e app, stazione
oppure contattando il Contact
Center Pronto Italo allo **06.07.08**.



**COME SI
ACQUISTA**

Seleziona la data, la stazione di andata
e quella di ritorno. Clicca sull'offerta
“A/R in giornata” sia per l'andata
che per il ritorno. Termina e paga.

Scopri tutte le nostre offerte e promozioni sul sito italotreno.it

¹ L'offerta è acquistabile entro il giorno prima della partenza su tutti i canali (tranne il personale a bordo). Non è previsto il rimborso.

² Cambio previsto fino a 3 minuti prima della partenza programmata del treno, il giorno della partenza, in caso di mancata disponibilità dell'offerta sarà possibile cambiare l'orario in stazione con integrazione tariffaria alla prima offerta disponibile.

La **NUOVA APP**
di **ITALO**: intuitiva,
comoda, un concentrato
di alta velocità!

Prova subito il percorso
di acquisto più **CHIARO**
e **VELOCE** e scopri
tutte le nuove
FUNZIONALITÀ!

Scaricala ora



Scarica su
App Store



DISPONIBILE SU
Google Play



Accomodatevi! Ecco il portale Italo Live

Con l'intrattenimento gratuito di bordo il viaggio non sarà più lo stesso



Cinema
oltre 130 film



Edicola e Libri
i migliori quotidiani e libri digitali



L'inglese divertendoti
con la scuola
di John Peter Sloan



Live News e Meteo
per essere sempre informati
con aggiornamenti in tempo reale



Cartoni animati
con le avventure
di Geronimo Stilton



Musica
in collaborazione con Radio 105,
Virgin Radio, RI01 e Radio Subasio

Istruzioni per l'accesso:

1) Collegarsi alla rete wi-fi di bordo 2) Lanciare il browser Internet, digitando un qualsiasi indirizzo, si aprirà l'home page del portale (se non viene visualizzata digitare direttamente <https://www.italolive.it> oppure <https://portal.italolive.it>) 3) Per fruire dei contenuti del portale non è necessario autenticarsi; per accedere ad Internet, invece, cliccare sul tasto "Accedi per navigare su Internet gratuitamente" (in alto a destra) ed inserire il codice biglietto e la email oppure le credenziali Italoipiù.

Scegli tra più di 130 film a disposizione

Goditi un bel film a bordo di Italo scegliendo tra quelli disponibili sul portale Italo Live e targati **Medusa!** Puoi spaziare fra diversi generi, l'offerta è adatta al pubblico di ogni età, per garantire massimo intrattenimento durante il viaggio e far sì che questo sia sempre più piacevole. Di seguito una serie di pellicole scelte per voi

Thriller



La doppia ora – 95'
di Giuseppe Capotondi
Italia
2009



L'ultima missione – 121'
di Olivier Marchal
Francia
2008

Commedia



4 amici e un matrimonio – 97'
di Chris Graham
Nuova Zelanda
2016



Shopgirl – 104'
di Anand Tucker
USA
2005

In inglese



Basta che funzioni – 92'
di Woody Allen
USA
2009



L'uomo che fissa le capre – 93'
di Grant Heslov
USA, Gran Bretagna
2009

Fantascienza



Next – 79'
di Lee Tamahori
USA
2007



The Mask 2 – 86'
di Lawrence Guterman
USA, Germania
2005

Il cinema a bordo di Italo, lo spettacolo è assicurato!

Goditi il viaggio a bordo di Italo in compagnia di un buon film! Animazione, thriller, azione, commedia: ce n'è per tutti i gusti e godetevi lo spettacolo!

Last Night



Michael e Joanna sono due trentenni di New York che stanno insieme dai tempi del college e sono felicemente sposati da tre anni. Una sera, ad un party, Joanna vede il marito scherzare in atteggiamento intimo con l'attraente nuova collega Laura e, una volta a casa, fa una scenata al marito. Complice una trasferta lavorativa di Michael insieme alla bella Laura e l'incontro di Joanna con Alex, un suo ex di origine francese, i due coniugi si troveranno a dover riflettere sul loro rapporto.

Che bella giornata



Checco, addetto alla sicurezza di una discoteca della Brianza, subisce degli importanti cambiamenti nella sua vita: la richiesta di misure straordinarie per i luoghi a rischio di attentati lo ha portato a rinforzare le fila della security per il Duomo di Milano e l'incontro con Farah, una studentessa straniera d'architettura, che gli ha fatto conoscere le gioie dell'amore. Le capacità intellettuali di Checco e la vera identità della sua ragazza si riveleranno però una vera e propria minaccia per il patrimonio artistico italiano.

Dall'1 al 30 novembre

Tratta Nord-Sud*

DAL 1/11 AL 7/11



STANNO TUTTI BENE
di Kirk Jones
Con: Robert De Niro, Kate Beckinsale

Durata: 96'
Genere: Avventura
Lingua: ITA/ENG



DAL 8/11 AL 14/11



TUTTA COLPA DI FREUD
di Paolo Genovese
Con: Marco Giallini, Vittoria Puccini, Anna Foglietta

Durata: 120'
Genere: Commedia
Lingua: ITA



DAL 15/11 AL 21/11



SEGRETI DI FAMIGLIA
di Dennis Berry
Con: Joe Mantegna, Emmanuelle Seigner, Sergio Castellitto

Durata: 92'
Genere: Drammatico
Lingua: ITA



DAL 22/11 AL 28/11



LAST NIGHT
di Massy Tadjedin
Con: Keira Knightley, Sam Worthington, Eva Mendes

Durata: 93'
Genere: Drammatico
Lingua: ITA/ENG



DAL 29/11 AL 30/11



TARZAN
di Reinhard Klooss
Con: Kellan Lutz, Spencer Locke

Durata: 96'
Genere: Animazione
Lingua: ITA



Tratta Sud-Nord**



CHE BELLA GIORNATA
di Gennaro Nunziante
Con: Checco Zalone, Nabila Akkari

Durata: 97'
Genere: Commedia
Lingua: IT



UN SEGRETO TRA DI NOI
di Dennis Lee
Con: Ryan Reynolds, Willem Dafoe, Emily Watson

Durata: 120'
Genere: Drammatico
Lingua: ITA/ENG



VIAGGIO SEGRETO
di Roberto Andò
Con: Alessio Boni, Donatella Finocchiaro, Valeria Solarino

Durata: 107'
Genere: Drammatico
Lingua: ITA



LA TALPA
di Tomas Alfredson
Con: Gary Oldman, Colin Firth, Tom Hardy

Durata: 122'
Genere: Thriller
Lingua: ITA/ENG



VALIANT
di Gary Chapman
Con: George Melrod

Durata: 75'
Genere: Animazione
Lingua: ITA



LEGENDA

Contenuto adatto a tutti



Contenuto adatto a bambini con adulti a fianco



Nessun film in programmazione è vietato ai minori

Con Italo viaggi sui social ad alta velocità!

Seguici per scoprire tutte le nostre offerte e le ultime novità



FACEBOOK

Ogni giorno la pagina Facebook di Italo condivide con i propri utenti offerte, novità di prodotto e le promo più convenienti! Con le rubriche dedicate al viaggio e al mondo del treno vi facciamo scoprire tutti i segreti di Italo. Siete già in tantissimi, ma continuate a seguirci per creare un'autentica community del leprotto!



INSTAGRAM

Tagga i tuoi scatti con l'hashtag #italotreno e condividi le tue foto con Italo! All'interno della pagina di Instagram puoi trovare video, immagini dei nostri treni e i regram degli scatti più belli dei nostri viaggiatori/follower.



LINKEDIN

Linkedin è il profilo social professionale di Italo. Seguici per rimanere aggiornato sulle novità corporate e sulle offerte per il mondo business!



YOUTUBE

Scegli cosa vedere, scegli di vedere l'Alta Velocità di Italo! Sul nostro canale YouTube puoi trovare le riprese dei nostri treni, gli spot commerciali, gli eventi più esclusivi e le video-interviste al personale di Italo.



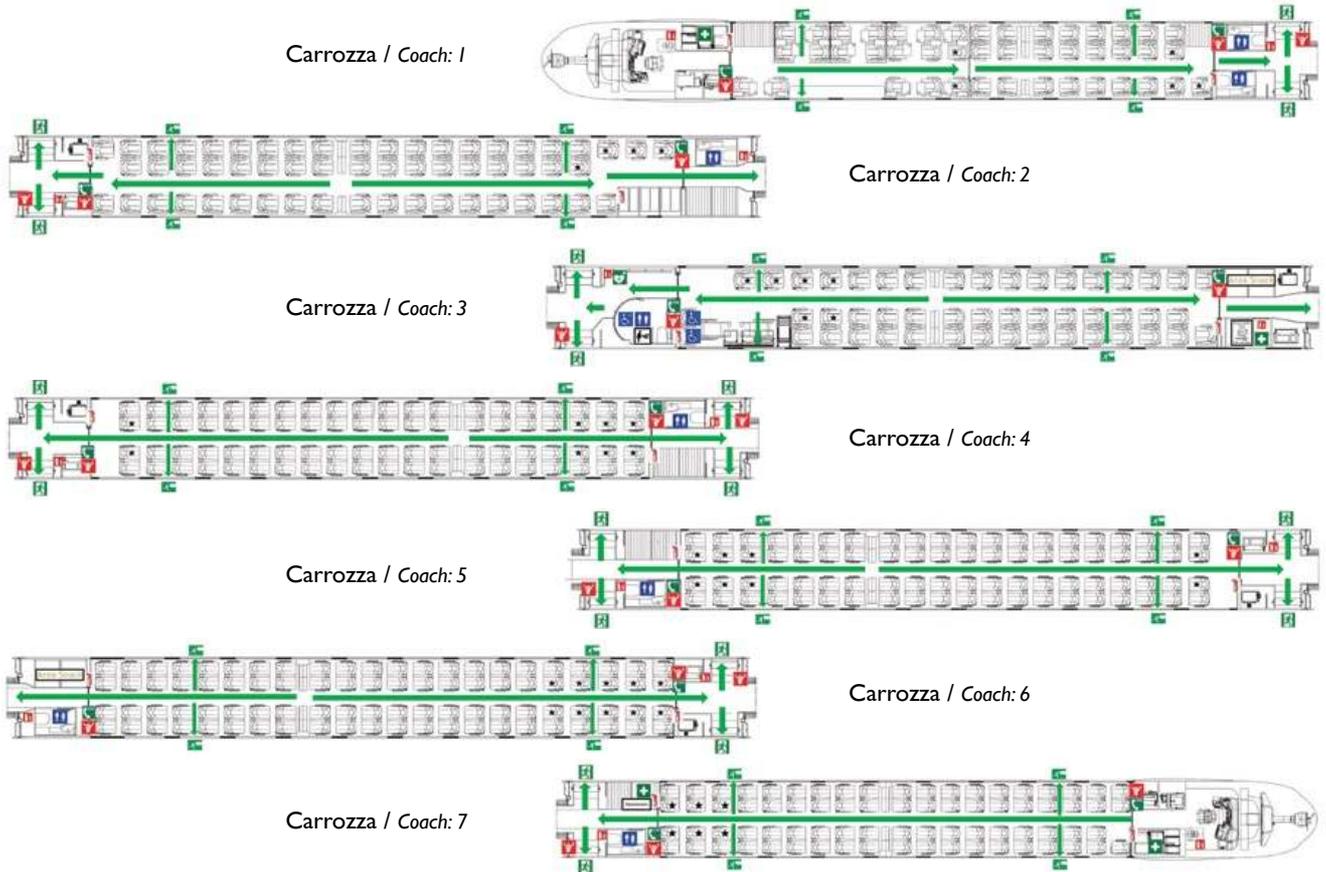
TWITTER

L'alta velocità in 280 caratteri. Cinguetta con Italo i tuoi pensieri e le tue idee e cogli al volo le occasioni!



Sicurezza a bordo/on-board safety instructions

La mappa a bordo treno / On-board train map



TARGA APERTURA DI EMERGENZA PORTA SINISTRA



Tirare la maniglia solo in caso di pericolo
Aprire la porta spingendola con la mano

TARGA APERTURA DI EMERGENZA PORTA DESTRA



Tirare la maniglia solo in caso di pericolo
Aprire la porta spingendola con la mano

APERTURA PORTE IN CASO DI EMERGENZA

Ciascuna porta di salita/discesa passeggeri è dotata di un dispositivo di sicurezza per l'apertura in emergenza dall'interno, azionabile come di seguito rappresentato

Legenda / Legend

- Uscita di emergenza
Emergency exit
- Finestra di emergenza
Emergency window
- Via di fuga
Escape route
- Estintore
Fire extinguisher
- Martello frangivetro
Hammer for breaking glass
- Maniglia allarme passeggeri
Handle passenger alarm

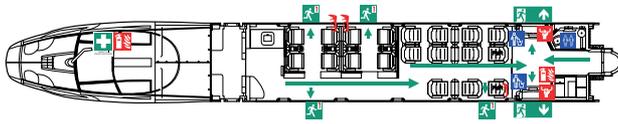
- Cassetta di pronto soccorso
First aid kit
- Chiamata di emergenza
Emergency call
- Toilette persone a mobilità ridotta
Toilet person with reduced mobility
- Persona a mobilità ridotta
Person with reduced mobility
- Toilette
Toilet

- Sfigmomanometro
Sphygmomanometer
- Responsabile treno
Train Manager
- Fasciatoio
Diaper change pad
- Distributore di snack e bevande
Automatic vending machine
- Defibrillatore
Heartstart

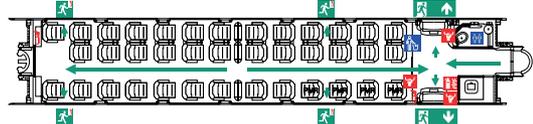
Sicurezza a bordo / on-board safety instructions

La mappa a bordo treno / On-board train map

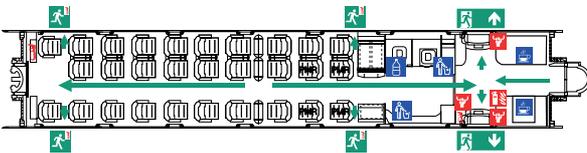
Carrozza / Coach: 1



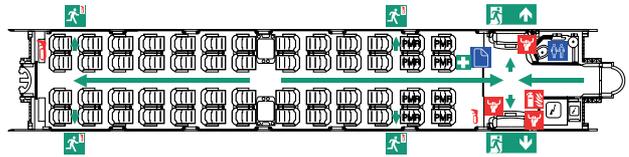
Carrozza / Coach: 2, 4, 5



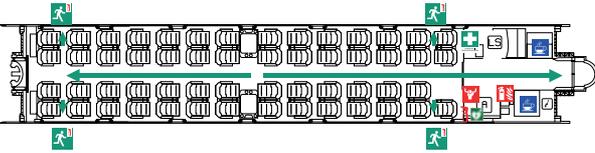
Carrozza / Coach: 3



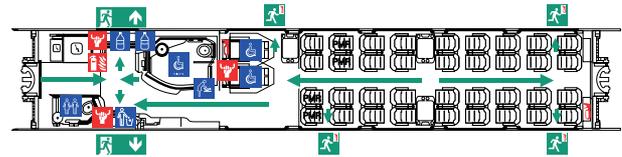
Carrozza / Coach: 6



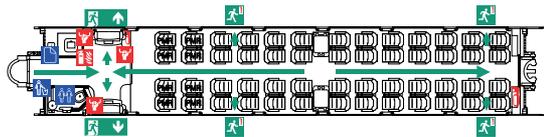
Carrozza / Coach: 7



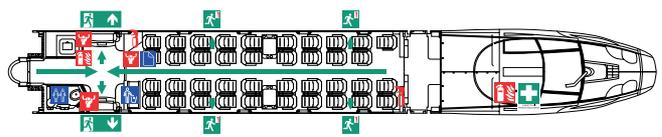
Carrozza / Coach: 8



Carrozza / Coach: 9, 10



Carrozza / Coach: 11



Legenda / Legend

-  Uscita di emergenza
Emergency exit
-  Finestrino di emergenza
Emergency window
-  Via di fuga
Escape route
-  Estintore
Fire extinguisher
-  Martello frangivetro
Hammer for breaking glass
-  Maniglia allarme passeggeri
Handle passenger alarm

-  Cassetta di pronto soccorso
First aid kit
-  Fasciatoio
Diaper change pad
-  Distributore
Automatic vending machine
-  Persona a mobilità ridotta
Person with reduced mobility
-  Toilette
Toilet

-  Defibrillatore
Heartstart
-  Posti per sedie a rotelle
Wheelchair spaces
-  Toilette handicap
Disabled toilet
-  Cestini carta
Paper baskets
-  Cestini plastica
Plastic baskets
-  Cestini indifferenziata
Other waste baskets

Come comportarsi in caso d'emergenza What to do in an emergency

Nella condizione ordinaria di marcia in sicurezza, i passeggeri devono occupare esclusivamente gli spazi idonei al loro trasporto in modo da non ostacolare il personale di bordo nell'espletamento delle attività connesse con la sicurezza e eventuali operazioni di evacuazione del treno in emergenza. In caso di evacuazione del treno in emergenza è necessario attenersi alle istruzioni del personale di bordo prestando attenzione al rispetto delle seguenti istruzioni di carattere generale:

- Abbandonare il treno senza indugi, in maniera ordinata e con calma;
- Aiutare chi si trovi in difficoltà, con priorità a soggetti "sensibili" (bambini, donne in stato di gravidanza, portatori di handicap, ecc.);
- Abbandonare i bagagli e non tornare indietro per nessun motivo;
- In presenza di fumo o fiamme camminare chini.

Esodo galleria linea AV/AC Firenze-Bologna Tunnel AV/AC evacuation Florence-Bologna

Per un ordinato e rapido esodo dalla galleria è necessario attenersi alle istruzioni fornite dal personale ferroviario direttamente o mediante gli impianti di diffusione sonora, prestando comunque osservanza alle seguenti indicazioni generali:

1. Una volta discesi dal treno occorre dirigersi verso la direzione più opportuna per l'esodo seguendo i cartelli segnaletici affissi sulla parete della galleria e/o le indicazioni fornite dal personale ferroviario;
2. La galleria dovrà essere percorsa camminando esclusivamente sul marciapiede laterale della stessa evitando di invadere i binari;
3. L'attraversamento dei binari, se necessario per raggiungere l'uscita, deve essere preventivamente autorizzato dal personale ferroviario;
4. Durante l'esodo occorre mantenere la calma, non spingere o accalcarsi con le persone che precedono, non creare allarmismo;
5. Aiutare, per quanto possibile, le persone a mobilità ridotta;
6. Una volta raggiunta l'uscita occorre non disperdersi e seguire le istruzioni impartite dalle squadre di soccorso.

For an orderly and efficient evacuation in a tunnel please follow the instructions provided by the train personnel either or over the train PA system, while bearing in mind the following general indications:

1. Once off the train, you must head in the most appropriate direction for evacuation by following the indications of the train personnel and/or, if there

In ordinary condition of safe running, travellers must remain in their assigned seats so that they do not prevent the work of on-board staff performing safety-related tasks or interfere with train evacuation in the event of an emergency. In the event of an emergency evacuation, follow the instructions of the on-board staff and the following general safety information:

- Evacuate the train quickly, calmly and in an orderly fashion;
- Help passengers requiring mobility assistance, giving priority to children, pregnant women, the disabled;
- Leave your luggage behind, and do not re-enter the train for any reason;
- Walk bending down if there is smoke or flame.

- are, the signs on the tunnel walls;
2. While in the tunnel, walk along the side pavement only and be sure to avoid encroaching on the tracks;
3. Crossing of the tracks, if required in order to reach the exit, must be authorized in advance by the train personnel;
4. During the evacuation you must keep calm all the time. Avoid pushing or crowding the people in front and do not panic;
5. People with reduced mobility should be helped as much as possible;
6. On reaching the exit, remain in the area and follow the instructions provided by rescue teams.

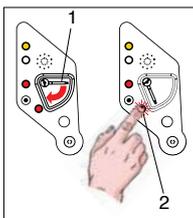
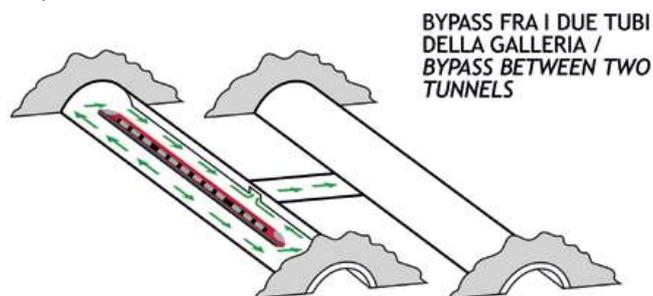


Fig.1

Apertura porte di emergenza Opening the emergency exits

Per aprire la porta in emergenza:

- girare la maniglia verso il basso (Fig.1- disegno 1)
- attendere l'accensione del pulsante rosso
- premere il pulsante rosso ed aprire la porta (Fig.1- disegno 2)

To open the emergency exits:

- Wait until the red light comes on (Fig.1 - drawing 1)
- Turn the handle downwards
- Press the button with the red light on it open the door (Fig.1 - drawing 2)



Fig.2



Fig.3

Finestrini/Windows

Prelevare il martello frangivetro, (Fig.2) colpire il finestrino nel punto indicato sul vetro (Fig.3) e spingere il finestrino.

Pick up the hammer for breaking glass (Fig.2) use it to strike the window at the spot marked (Fig.3) and push the window out.

Ariete

Aprire il cuore perché a novembre potrebbe arrivare l'amore, quello vero. Anche sul piano professionale le cose miglioreranno: Marte e Giove sono dalla vostra parte.



Toro

Lo stress degli ultimi mesi vi ha messo a dura prova, ma ora basta. Rilanciate i vostri progetti personali e anche quelli sentimentali, magari con una nuova relazione.



Gemelli

Secondo le stelle questo è il mese giusto per dare una sterzata alla vostra vita, tagliare i rami secchi e intraprendere nuove strade. Siate coraggiosi, ma non perdetevi mai la lucidità.



Cancro

Vi aspetta una seconda metà del mese decisamente positiva e propositiva. Non precludetevi le nuove opportunità in amore, ma anche nel lavoro dove Marte è favorevole.



Leone

Gli impegni sono tanti, le fatiche anche. Ma quel che seminerete raccoglierete, quindi continuate ad impegnarvi al massimo in quello che fate e che soprattutto vi piace fare.



Vergine

È in arrivo un periodo intenso e delicato che vi potrebbe portare via molte energie. I prossimi giorni saranno utili anche per capire quanto è solido il vostro rapporto.



Bilancia

Novembre fa rima con opportunità. Dopo un periodo di calma piatta, adesso si potrebbero aprire delle strade interessanti: sta a voi per correrle nel modo migliore.



Scorpione

Con tenacia e determinazione cercate di affermarvi sotto tutti i punti di vista. Quindi pensate a voi stessi, ma non dimenticate chi avete a cuore, dedicategli il tempo che merita.



Sagittario

Tanti impegni e poco tempo. Questo è il riassunto dell'ultimo periodo della vostra vita che forse ha bisogno di un po' di relax, magari al fianco delle persone che amate di più.



Capricorno

Alcuni dei vostri progetti iniziano a prendere forma a lavoro, ma anche e soprattutto in amore dove le relazioni a novembre vivranno un ottimo momento.



Acquario

Proseguono gli alti e bassi che hanno caratterizzato il vostro ultimo periodo. A risentirne sono i rapporti personali: i continui sbalzi d'umore possono essere pericolosi.



Pesci

Il vostro primo pensiero è per il lavoro e credete di meritare molto di più. In amore è un buon momento per incontrare e conoscere persone nuove.



COMARCH

FINANCIAL SERVICES

RISULTATI COSTRUITI SULL'ESPERIENZA

OLTRE 100 CLIENTI SODDISFATTI NEL SETTORE FINANCE



Corporate
Banking



Loan
Origination



Wealth & Asset
Management



Digital
Insurance



Cyber Security

🌐 Visita il nostro sito: finanza.comarch.it

**CAMPIONI NELLO SPORT
CAMPIONI NEL BUSINESS**

WIND TRE

BUSINESS

Patrizio Oliva

Campione del mondo 1986.

Co-fondatore

della food company hiMù.

LA SOLUZIONE COMPLETA
PER LA DIGITAL TRANSFORMATION DELLA TUA AZIENDA.

FIBRA 1000 | **GIGA** DA CONDIVIDERE
CON SECURE WEB | TRA I COLLABORATORI

WINDTREBUSINESS.IT

F

Fibra

DURATA CONTRATTUALE 24 MESI. MODEM WI-FI IN VENDITA RATEIZZATA AL COSTO DI 0 EURO/MESE PER 24 MESI, IN CASO DI DISATTIVAZIONE PRIMA DEI 24 MESI VERRANNO ADDEBITATI 120 EURO. LA VELOCITÀ MASSIMA DI NAVIGAZIONE IN FIBRA FTTH È FINO A 1 GBPS; LA VELOCITÀ EFFETTIVA DIPENDE DAL LIVELLO DI COPERTURA, DAL GRADO DI CONGESTIONE, DALLA TIPOLOGIA DELLA RETE E DAL TIPO DI DISPOSITIVO UTILIZZATO. VERIFICA L'ELENCO DELLE CITTÀ IN CUI È DISPONIBILE L'OFFERTA FIBRA FTTH, COSTI DI ATTIVAZIONE, COMPATIBILITÀ E CONDIZIONI SU WINDTREBUSINESS.IT